Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 112 (1994)

Heft: 163

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1263 933
Schweiz. Landesbibliothek
3003 Bern

24. 8. 1994 AZ 3000 Bern 1 No 163 – 4721

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang
Mittwoch
24. August 1994

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.– jährlich; Ausland Fr. 177.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.–; étranger fr. 177.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Berne, 112e année
Mercredi
24 août 1994

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

17. August 1994 (16845)
«D'Insle» Private Tagesschule AG, in Zürich, Balgriststrasse 102, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 7. 1994. Zweck: Betrieb einer privaten Tagesschule auf der Basis der Montessori-Pädagogik; umfasst eine Schulvorbereitungsklasse und die Primarschulstufe, basierend auf der von Maria Montessori entwickelten Pädagogik in Verbindung mit einer umfassenden Ganztages- sowie teilweisen Ferienbetreuung der Kinder; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schüepp, Jürg Rudolf, von Basel und Horgen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schüepp-Lanz, Verena, von Zürich und Basel, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Scotoni, Silvio, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kuhn & Spörri Revisions & Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16846)
Mototeam AG, in Winkel, Wisentalstrasse 2, 8185 Winkel bei Bülach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 5. 1994, 14. 7. 1994. Zweck: Verkauf, Handel, Reparatur, Entwicklung und Konstruktion von Velos, Seitenwagen und Motorfahrzeugen sowie deren Zubehör und Ersatzteilen; bezweckt weiter alles, was mit dem Rennsport oder der Nutzung von Motorfahrzeugen verbunden wird; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 170 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 170 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Mototeam Stöckli & Bleiker, in Niederglatt, gemäss Übernahmebilanz per 31. 3. 1994, mit Aktiven von Fr. 61 945.40 und Passiven von Fr. 9695.20, wofür 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 2250.20 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Stöckli Bruno, von Zürich, in Winkel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bleiker Markus, von Zürich, in Buchs ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohnenblust André, von Aarburg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler Roy, von Sisikon, in Altikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horat Silvia, von Schwyz, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier + Koller AG, in Bülach, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16847)
«Continental» Revisions- und Treuhand - AG («Continental» Société fiduciaire et de révision SA), («Continental» Accountants and Trustee Ltd), in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994 S. 2155). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger, Dr. Hans, von Grabs, in Schaan (FL), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Vaduz (FL)); Jäggi, Markus, von Amlikon und Madiswil, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16848)
Albert Schmid AG, in Zürich, Betrieb eines Kaminfeger- und Dachdeckergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 331). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruh, Erwin, von Buch SH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahlen, Erika, von Mirchel, in Zürich, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien).

17. August 1994 (16849)
ASP Generalunternehmung AG, in Zürich, Ausführung von Neubauten als Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1993 S. 1467). Statutenänderung: 4. 8. 1994. Firma neu: **Innova Generalunternehmung AG.** Aktien neu: 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarz, Christoph Hermann, von Ermatingen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Michael Thomas, von Ermatingen, in Wädenswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brack, Harry Christoph, von Oberneunforn, in Obfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Dürst, Arnold, von Sool, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bremgarten AG, mit Einzelunterschrift); Krähenbühl, Hermann, von Trub, in Teufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Baur, Roland, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Loretz, Diego, von Zürich und Vals, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16850)
Brüel & Kjaer (Schweiz) AG [Brüel & Kjaer (Suisse) SA] [Brüel & Kjaer (Switzerland) Ltd], bisher in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993 S. 698). Statutenänderung: 28. 7. 1994. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Grabenstrasse 6, 8606 Nänikon. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein ausgehändigten Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meierhofer, Harald, von Weiach, in Regensberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camenzind, Robert, von Gersau, in Gersau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engelmann, Peter, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16851)
Bulthaup Küchen AG, in Schlieren, Import und Vertrieb von Küchenmöbeln der Marke Bulthaup, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 329). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albert J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16852)
Bürokomfort Albis AG, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985 S. 2997). Domizil neu: Albisstrasse 2, 8134 Adliswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charles Lehmann, Treuhand- und Steuerberatungsbüro, in Rüschlikon, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16853)
Cape Investments Corporation Oversea Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994 S. 3997). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gass, Dr. Rudolf, von Zürich und Rothenfluh, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Herrliberg); Hubacher, Dr. Erich, von Hindelbank, in Bern, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16854)
Chris Data Projekt & Management AG, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994 S. 1198). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler, Thomas Walter, von Zell ZH, in Jonen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wachter, Hans Peter, von St. Gallen, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16855)
CIT-Transfer of Technology Ltd (CIT-Transfer of Technology AG), (CIT-Transfer of Technology SA), in Fällanden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994 S. 3715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammon-Huber, Peter, von Herzogenbuchsee, in Baden, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16856)
Clevernight AG, in Zürich, Kauf von Textilprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993 S. 44). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger, Alfred, von Eggiwil, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meierhans, Dr. Ulrich, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16857)
Delta-Lloyd Beteiligungsgesellschaft AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989 S. 769). Domizil neu: c/o Dr. Alain Gloor, Utoquai 37, 8008 Zürich.

17. August 1994 (16858)
DIW AG (DIW SA), in Zürich, Instandhaltung von technischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994 S. 2255). Domizil neu: c/o Dr. Alain Gloor, Utoquai 37, 8008 Zürich.

17. August 1994 (16859)
E + CC Electronic + Computer Cleaning AG (E + CC Electronic + Computer Cleaning SA), (E + CC Electronic + Computer Cleaning Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17. 6. 1994 S. 3395). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flühler, Hans, von Wartau, in Quebec (Kanada), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scholl, Eva, von Luzern, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

17. August 1994 (16860)
E. Seiler AG, Spielsalon, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983 S. 3402). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16861)
Ed. Züblin AG (Ed. Züblin SA) (Ed. Züblin Ltd), in Zürich, Planung und Ausführung von Bauten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993 S. 4517). Zweigniederlassung neu: (Die nachfolgende Zweigniederlassung ist aufgehoben) (bisher: Spiez).

17. August 1994 (16862)
Elektro Stähli AG, in Langnau am Albis, Betrieb einer elektrotechnischen Unternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1994 S. 4525). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hacorel AG, in Langnau am Albis, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16863)
Elektro-Bamag, in Zürich, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Elektro- und Telefoninstallationsgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992 S. 1555). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Serves AG, in Baden, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16864)
Elettrofin Società Anonima Finanziaria Holding, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993 S. 5169). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Schaller, Romain, von Fribourg, in Corminboeuf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ginesta, Enrique, von Stäfa, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Peter, von Möriken-Wildegg, in Windisch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Theophil, von Fischbach-Göslikon, in Wollerau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

17. August 1994 (16865)
Elf Atochem (Schweiz) AG [Elf Atochem (Suisse) SA] [Elf Atochem (Svizzera) SA], in Stallikon, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993 S. 2650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöpflin, Rudolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16866)
Elopak Trading AG (Elopak Trading SA) (Elopak Trading Ltd) (Elopak Trading Inc), in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994 S. 1945). Domizil neu: Cherstrasse 4, 8152 Glattbrugg.

17. August 1994 (16867)
Engros - Schuhhaus AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994 S. 3570). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagenbuch, Heinz, von Oberlunkhofen, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien; Riesen, Freddy, von Oberbalm, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16868)
Findeva AG, in Kleinandelfingen, Förderung von industriellen Neuentwicklungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994 S. 729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Ehrbar, Dr. Max, von Urnäsch, Zürich und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrbar, Rudolf, von Zollikon, Zürich und Urnäsch, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caniss Aktiengesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4721 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4733 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4741 **Verantwortlichkeitsmarken – Poinçons de maître – Marchi d'artefice**
Edelmetallkontrolle – Contrôle des métaux précieux – Controllo dei metalli preziosi

4742 **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4743 Produzenten- und Importpreisindex im Juli 1994.
Indice des prix à la production et à l'importation, juillet 1994.
Bauausschreibungen.
Concorso per lavori di costruzione.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

17. August 1994 (16869)
Fix-Gerüstbau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1987 S. 1893). Statutenänderung: 27. 7. 1994. Zweck neu: Vermietung und Montage von Baugerüsten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumeler, Franz, von Romoos, in Einsiedeln, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dällikon); Treuhandbüro Andreas Weiss, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16870)
Forex Foreign Exchange AG, in Zürich, Ausübung von Devisengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989 S. 1673). Domizil neu: Bahnhofstrasse 48, 8001 Zürich.

17. August 1994 (16871)
Frei Grossfahrzeuge AG, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976 S. 1127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16872)
Gebr. Hersperger AG, in Meilen, Projektierung und Ausführung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1987 S. 2149). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SSIV Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16873)
GFA Gesellschaft für Anlageberatung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990 S. 4341). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüdi Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16874)
Glarida AG, in Turbenthal, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990 S. 207). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comes Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16875)
Glatt Grundstücke Guido Eugster AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992 S. 789). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rihag Immobilien- und Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16876)
Gruner + Jahr (Schweiz) AG, in Zürich, Durchführung von Verlagsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993 S. 6784). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16877)
GU Infrabau AG, in Zürich, Erschliessung von Bauland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977 S. 2234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer, Ernst, von Seedorf BE, in Biel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16878)
Itta AG, in Wetzikon ZH, Erbringung von Dienstleistungen in den Gebieten der temporären Arbeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989 S. 586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bär, Adolfo, von Zürich, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: A. Ganz, Treuhand- und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16879)
Kovi AG, Zürich, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsstücken und Lederwaren aller Art, insbesondere in der Branche des Reitsportes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1983 S. 4234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBG Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16880)
Kimdt + Co AG, in Elgg, Fabrikation von und Handel mit elastischen und unelastischen Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992 S. 2886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kewan-Santschi, Marlise, von Sigriswil, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16881)
M. Glücksmann AG, in Rüschlikon, Import und Handel von Pelzen und Pelzwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992 S. 71). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Viviane, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16882)
Margo, Arbeitsgemeinschaft schweiz. Margarinefabrikanten,, Aktiengesellschaft (Margo, Communauté de Travail de fabricants suisses de, margarine, Société Anonyme) (Margo, Comunità di lavoro di, fabbricanti svizzeri della margarina, Società Anonima), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22. 4. 1994 S. 2188). Statutenänderung: 25. 5. 1994. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Van der Graaf, Cornelis Job, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16883)
Max Fitness AG, in Winterthur, Betrieb eines Fitness- und Gesundheitszentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994 S. 65). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürst, Natalie, österreichische Staatsangehörige, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eichelberger, Robert, von Sumiswald, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zygmunt, Hermann, von Winterthur, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16884)
Novelan AG, in Dällikon, An- und Verkauf von Geräten und Ersatzteilen auf dem Konsumgütersektor (Service, Installation und Anpassungsarbeiten), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3502). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nedkoff, Stephan, von Zürich, in Hirzel, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulthess, Fritz, von Zürich, in Ottenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16885)
Personalberatung Wilhelm AG, Winterthur, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993 S. 3332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mantel, Peter Albert, von Elgg, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16886)
Print Assist AG (Print Assist SA) (Print Assist Ltd), in Höri, weltweiter Handel mit technischen Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992 S. 3240). Statutenänderung: 14. 7. 1994. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.

17. August 1994 (16887)
R. P. Glaser AG, in Adliswil, Handel mit und Fabrikation und Vertrieb von elektro-medizinischen, elektronischen, akustischen Apparaten und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gareva Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16888)
Reinhard AG, Zentralheizungen, Oelfeuerungen,, Industrieheizungsanlagen, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993 S. 6840). Statutenänderung: 13. 7. 1994. Zweck neu: Betrieb eines Geschäftes für die Montage von Zentralheizungen, Industrieheizungsanlagen, Oelfeuerungen und verwandte Anlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten: Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahm das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Reinhard & Co», in Zürich mit Aktiven und Passiven laut Bilanz per 31.12.1962 zum Preise von Fr. 128 473.50, von dem Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre oder durch unterschriftliche Anerkennung der Mitteilung seitens des Aktionärs. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

17. August 1994 (16889)
Fondvest AG, in Zürich, Treuhandmandate aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994 S. 3940). Domizil neu: Bahnhofstrasse 110, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Thomas, von Wil SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16890)
Gretag Imaging AG (Gretag Imaging SA) (Gretag Imaging Ltd), in Regensdorf, Herstellung, Montage, Vertrieb, Vermietung und Unterhalt von sowie Handel mit und Export von Geräten und anderen technischen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6903). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leinhäuser, Urs, von Neuhausen am Rheinfall, in Unterstammheim, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16891)
Iapa Financial Services AG, in Zürich, In erster Linie Erbringung von Dienstleistungen in Finanz- und Anlagegeschäften an Mitglieder der International Airline Passengers Association, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992 S. 3149). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16892)
Mercer Investments AG (Mercer Investments SA) (Mercer Investments Ltd), in Zürich, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994 S. 4360). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reidel, Maarten, niederländischer Staatsangehöriger, in Hingham (Massachusetts, USA), Direktor, mit Einzelunterschrift; Smith, Michael, kanadischer Staatsangehöriger, in Vancouver (Kanada), mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16893)
Ochsner Schuhe und Sport AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1994 S. 35). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneckenburger, Alfred, von Oetwil an der Limmat und Zürich, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riesen, Freddy, von Oberbalm, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16894)
Photo Studio 13 Hch. Schellenberg AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991 S. 3557). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schellenberg, Hans-Heinrich, von Wädenswil, in Stockholm (Schweden), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16895)
R & S Fashion AG, in Zürich, Handel mit Waren, insbesondere Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989 S. 769). Domizil neu: c/o Dr. Alain Gloor, Utoquai 37, 8008 Zürich.

17. August 1994 (16896)
Rothmayr Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990 S. 3062). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Firma neu: **Avitel RCI AG**. Zweck neu: Beratung, Planung und Gestaltung von Programmen für elektronische Medien, Ausbildung von Medienschaffenden, Kauf und Verkauf von Hard- und Software im Medienbereich; kann Liegenschaften erwerben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rothmayr, Olga, von Zollikon und Bremgarten b. Bern BE, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothmayr, Werner, von Zollikon und Bremgarten b. Bern BE, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Hüppin Treuhand, in Schlieren, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16897)
RWG Finanz und Handels AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994 S. 1459). Domizil neu: c/o Dr. Alain Gloor, Utoquai 37, 8008 Zürich.

17. August 1994 (16898)
Salina Tours AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993 S. 721). Domizil neu: Malzstrasse 21, 8045 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonin, Michael Thomas Günther, von Zürich, in Bonstetten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Brunner, Marcello, von Wald, in Bergdietikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Peter, von Tägerig, in Möriken-Wildegg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baumann, Herbert Adolf, von Attelwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Laubi, Oskar Anton, von Zürich, in Wettswil am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

17. August 1994 (16899)
Schaepman AG, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Kleincomputern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992 S. 3636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Woodtly, Hans-Dieter, von Strengelbach, in Richterswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16900)
Schuhmagazine C. Dosenbach & Cie AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994 S. 242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagenbuch, Heinz, von Oberlunkhofen, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien; Riesen, Freddy, von Oberbalm, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16901)
Sensor Public Relations AG, in Zürich, Unternehmensberatung in den Bereichen Kommunikation sowie Oeffentlichkeitsarbeit (Public Relations und Public Affairs), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994 S. 3912). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rybi, Ruth Elisabeth, von Bern und Sumiswald, in Dübendorf, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16902)
Solina AG, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Parfümerien, Haar- und Körperpflegeprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980 S. 3723). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16903)
Spühler Druck AG, in Rüti ZH, Führen eines Druckereibetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994 S. 1599). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruhin jun., Anton, von Wangen SZ, in Rüti ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Bruhin, Anton, von Wangen SZ, in Freienbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Bruhin, Urs, von Wangen SZ, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruhin-Büchi, Claudia, von Wangen SZ, Winterthur und Dinhard, in Rüti ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feige, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Züger, Bruno, von Vorderthal, in Rüti ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16904)
Stahel-Keller AG, in Winterthur, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994 S. 2844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guillou, Jean-François, französischer Staatsangehöriger, in Fontainebleau (Frankreich), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Künzel, Hans-Rudolf, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).

17. August 1994 (16905)
Timeless AG, in Zürich, Dienstleistungen im Finanz-, Kommerz-, Verwaltungs- und Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 20. 5. 1994, S. 2808). Statutenänderung: 8. 7. 1994. Firma neu: **F. Bender Handels AG.**

17. August 1994 (16906)
TIO Finanz und Investitions AG (TIO Finance & Investment Corp.), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993 S. 5733). Domizil neu: c/o Dr. Alain Gloor, Utoquai 37, 8008 Zürich.

17. August 1994 (16907)
Tradex AG, in Zürich, Handel mit Fahrzeugen, Maschinen, Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993 S. 3418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lobatch, Nikolai, Bürger von Russland, in Moskau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16908)
Verlags - AG der akademischen technischen Vereine (SA des éditions des associations techniques universitaires) (SA per le edizioni delle associazioni tecniche universitarie), in Zürich, Herausgabe eines schweizerischen technischen Periodikums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 5. 11. 1993 S. 5816). Statutenänderung: 15. 6. 1994. Zweck neu: Herausgabe von schweizerischen technischen Periodika der akademischen technischen Vereine - wovon mindestens eines in deutscher und eines in französischer Sprache - zwecks Information und Kommunikation über neue Entwicklungen in der Architektur und in den verschiedenen Bereichen der Ingenieurwissenschaften sowie zwecks Förderung des Ansehens der den Trägervereinen angeschlossenen Berufsstände; gewährleistet zur Herausgabe ihrer Zeitschriften je eine Redaktion im deutsch- sowie im französischsprachigen Gebiet der Schweiz; kann Verlags- und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über das Vorkaufsrecht ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Bei der Veräusserung von Aktien steht den Gründern nach Massgabe näherer Umschreibung in den Statuten ein Vorkaufsrecht zu.) (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Uebernahme der Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «W. Jegher & A. Ostertag», in Zürich, zum Preise von Fr. 420 000.) (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Kapitalerhöhung im Jahre 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch Uebernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.5.1973 von Aktien der Société du Bulletin technique de la Suisse romande, in Lausanne, zum Preise von Fr. 32 000, der voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet wird.,). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlaginhaufen, Rudolf, von Kesswil, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zürcher, Dr. Ulrich, von Trub, in Kappel am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Prof. Benedikt, von Basel, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Prof. Benedict, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

17. August 1994 (16909)
Verlags-AG Sonntags Zeitung, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Coninx, Dr. Hans Heinrich, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hausammann, Peter, von Bremgarten b. Bern und Romanshorn, in Rubigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Roland, von Langnau im Emmental, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Favre, Michel M., von Combremont-le-Grand und Thierrens, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Stäheli, Albert, von Zürich, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16910)
Viking-Hus AG, in Zürich, Verkauf und Bau der «Viking-Hus» System-Häuser, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1994 S. 2000). Domizil neu: Bellariastrasse 7, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Vries, Uwe, schwedischer Staatsangehöriger, in Jönköping (Schweden), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

17. August 1994 (16911)
WSS AG, in Zürich, Bauaustrocknung und Wasserschadensanierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991 S. 4286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

17. August 1994 (16912)
WT Wirte-Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993 S. 4624). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gehri, Jean-Pierre, von Seedorf BE, in Schleitheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lengwiler, Walter, von Muolen, in Oberbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scholz, Gregor, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16913)
Züblin Engineering & Construction AG (Züblin Engineering & Construction SA) (Züblin Engineering & Construction Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994 S. 4119). Zweigniederlassung neu: Spiez.

17. August 1994 (16914)
Zürcher AG, Bassersdorf, in Bassersdorf, Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993 S. 3859). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Werner, von Zürich, in Nürensdorf, Mitglied und Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift; Streuli, Gottfried, von Horgen, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Bruno, von Grosshöchstetten, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Singerl, Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16915)
Belisar AG (Belisar SA), in Zürich, Erwerb sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992 S. 4215). Firma neu: **Belisar AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.07.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaser, Dr. Harry, von Zürich, in Zumikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Lüthi, Verena, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Pfister, Walter, von Lützelflüh, in Zell ZH, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

17. August 1994 (16916)
Rilindja AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992 S. 4217). Firma neu: **Rilindja AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.08.1994 aufgelöst, Liquidationsadresse: c/o Rico Birchler, Goldgasse 3, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iseni, Nazmi, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birchler, Rico, von Einsiedeln, in Chur, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

17. August 1994 (16917)
Toutout Aktiengesellschaft, in Unterstammheim, Handel mit Stilmöbeln, Teppichen und Haushaltgeräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2784). Firma neu: **Toutout Aktiengesellschaft in Liquidation.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

17. August 1994 (16918)
Dietrich Auktions AG, in Zürich, Handel mit Münzen und Antiquitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991 S. 4500). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 149 vom 04.08.1994, S. 4368) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (16919)
Hantermann AG, in Thalwil, Handel mit Service-Produkten für das Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993 S. 5571). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Risch (SHAB Nr. 145 vom 28.07.1994, S. 4243) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (16920)
Kollerhof AG in Liquidation, in Zürich, An- und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991 S. 2687). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

17. August 1994 (16921)
Olivia Diffusion in Liquidation, in Zürich, Engros-Handel, vornehmlich von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992 S. 388). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

17. August 1994 (16922)
Autohans AG in Konkursliquidation, in Zürich, Handel mit und Reparaturen von Personenwagen und Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994 S. 1915). Firma neu: **Autohans AG.** Mit Verfügung vom 29.06.1994 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter (bisher: Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22.02.1994.).

17. August 1994 (16923)
Grab + Wildi Informatik AG, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992 S. 3356). Firma neu: **Grab + Wildi Informatik AG in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Zürich vom 07.07.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.07.1994 mangels Aktiven eingestellt.

17. August 1994 (16924)
L.V.P., spol. s r.o., Brno, Zweigniederlassung Pfäffikon, bisher in Pfäffikon, Handelstätigkeit, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993 S. 1495), mit Hauptsitz in: Brno (tschechische Republik). Firma neu: **L.V.P., spol. s r.o., Brno, Zweigniederlassung Gutenswil.** Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Im Chupferplätz 7, 8605 Gutenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiala, Lenka, von Fehraltorf, in Pfäffikon ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zabelka, Michal Jaroslav, von Winterthur, in Wetzikon ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16925)
Personalberatung Wilhelm AG, Winterthur, Zweigniederlassung, Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993 S. 3358) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mantel, Peter Albert, von Elgg, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16926)
Securiton AG (Securiton SA) (Securiton SA), in Zürich, Bezweckt, Produkte und Systeme der Sicherheitstechnik zu entwikkeln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1993 S. 6185), mit Hauptsitz in: Zollikofen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiz, Ulrich, von Menziken, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Müller, Beat, von Luzern, in Köniz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).

17. August 1994 (16927)
A-Z Bauplaner, A. Zellweger, in Stäfa, Laubisrütistrasse 24, 8712 Stäfa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architekturatelier, Bauleitung und -beratung. Eingetragene Personen: Zellweger, Albin Johannes, von Teufen AR, in Silvaplana, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16928)
Gasthof Löwen, H. Schneider, in Gossau ZH, Grütstrasse 25, 8625 Gossau ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Gasthofes Löwen. Eingetragene Personen: Schneider, Hugo, von Zumikon, in Zumikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gmür, Thomas, von Amden, in Fehraltorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16929)
Lecom, Video & Audio Communication, M. Lenz, in Stallikon, Rainstrasse 110, Sellenbüren, 8143 Stallikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Installation von professionellen Video- und Audio- Kommunikationsanlagen sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Lenz, Martin, von Uesslingen, in Stallikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16930)
Paco Baby Land C. Weissert, Dübendorf, in Dübendorf, Libellenweg 7, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von und Handel mit Säuglings- und Kleinkinderartikeln jeglicher Art sowie Kinderspielzeug und pädagogischen Lehrmitteln. Eingetragene Personen: Weissert, Corinne, von Zürich, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Weissert, Pascal, von Winterthur, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16931)
Restaurant «Paganini», St. Speerli, in Zürich, Kalkbreitestrasse 33, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Paganini. Eingetragene Personen: Speerli, Stefan, von Kilchberg ZH, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rupp, Eveline, von Seon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16932)
«Marcel» Goldschmied Uhrmacher Bijoutier Nalbantoglu, in Zürich, Edisonstrasse 7, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Schmuckstücken und Uhren. Eingetragene Personen: Nalbantoglu, Hacer, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16933)
CMS Catering Management Service Werner Eisenring, in Bassersdorf, Talgütlistrasse 1, 8303 Bassersdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Uebernahme von Personalrestaurants und Altersheimen sowie Zurverfügungstellung von Personal für den Besucherempfang und Telefondienst; Anlieferung von Verpflegung und Teilverpflegung. Planung und Erstellung von sowie Beratung bei Betriebsbudgets der Gemeinschaftsverpflegung. Eingetragene Personen: Eisenring, Werner, von Jonschwil, in Bassersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16934)
Gasthaus Lauf, Gaby Widmer-Stutz, in Wald ZH, Hittenberg, 8636 Wald, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb und Führung des Gastronomie- und Tagungsbetriebes «Lauf», möglichst nach ökologischen Grundsätzen. Eingetragene Personen: Widmer-Stutz, Gaby, von Kirchberg SG, in Wald ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Widmer-Stutz, August, von Kirchberg SG, in Wald ZH, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16935)
Herzig Wache, in Birmensdorf ZH, Überwachungen von Einfamilienhäusern, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991 S. 4797). Firma neu: **Herzig Dienstleistungen.** Zweck neu: Programmierung von Gebäudeleitsystemen für Grafik-Zentralen sowie PC-Grafikprogrammschulungen.

17. August 1994 (16936)
IBT René Maurer, Innovative Bürotechnik, in Zumikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993 S. 570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Carole, von Dürnten, in Zumikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fleckenstein, Iris, von Thun, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16937)
Piccolo-Garage, Pasquale di Cerbo, bisher in Wallisellen, Betrieb einer Garage und Spenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986 S. 1402). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Stettbachstrasse 4, 8600 Dübendorf.

17. August 1994 (16938)
R. Girsberger, Rolladen und Storen, in Unterstammheim, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991 S. 2936). Domizil neu: Obere Breitlen 479, 8476 Unterstammheim.

17. August 1994 (16939)
Praxis für Physikalische Therapy D. Curlic, bisher in Brittnau, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993 S. 3132). Sitz neu: Langnau am Albis. Domizil neu: Sihltalstrasse 74, 8135 Langnau am Albis. Zweck: Betrieb einer Praxis für Physiotherapie. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Curlic, Nevenka, kroatische Staatsangehörige, in Adliswil, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curlic, Dragan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Oftringen).

17. August 1994 (16940)
Garage G. Foresti, in Schwerzenbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991 S. 151). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. August 1994 (16941)
H. Salm, in Erlenbach ZH, Führen von Kundenbuchhaltungen, Treuhandgeschäften, EDV-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1987 S. 1134). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 08.07.1994 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (16942)
Jufon, Milovanovic, in Zürich, Musikmanager für Konzerte und Unterhaltungsabende in der ganzen Schweiz, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993 S. 1768). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22.06.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 19.07.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (16943)
Rigstad-Andersen & Partner, Inhaberin Gabriella Rigstad-Andersen, in Hombrechtikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Desktop-Publishing, Computer-Graphics und visuelle Kommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993 S. 3017). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. August 1994 (16944)
Schiesser, in Niederweningen, Handel mit Fussbodenheizungsmaterialien, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983 S. 3670). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 26.04.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 11.07.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (16945)
Gallo & Co, Handelsunternehmung, in Zürich, Rothstrasse 8, 8057 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1994. Zweck: Internationaler Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung von Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Gallo, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlecht-Storchenegger, Dagmar, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (16946)
Ochsner & Co Satz + DTP Zürich, in Zürich, Satzherstellung; Reprografische Anstalt sowie Handel mit Immobilien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992 S. 70). Domizil neu: Dufourstrasse 81, 8008 Zürich.

17. August 1994 (16947)
Gasthaus Lauf, Gaby und Guschti Widmer-Stutz, in Wald ZH, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994 S. 3914). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. August 1994 (16948)
Handels- und Beratungs-Gesellschaft H. Gut & Co, in Adliswil, Handel mit und Vertretungen in technischen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1975 S. 1627). Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Brüderli, Heinz, aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

17. August 1994 (16949)
Mototeam Stöckli & Bleiker, in Niederglatt, Reparaturen an sowie Handel mit Zweirädern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993 S. 875). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 31.03.1994 an die neue Aktiengesellschaft Mototeam AG, in Winkel, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

17. August 1994 (16951)
Idemedia service S.A, bisher in Lausanne, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993 S. 3310). Statutenänderung: 27. 6. 1994, 28. 7. 1994. Firma neu: **Micom Mediaagentur für innovative Kommunikation AG.** Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Mediaagentur und dergleichen für die Erstellung und den Verkauf von innovativen Dienstleistungen im Bereich Kommunikation und Marketing; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 250 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 250). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte neu: (Die statutarischen Vorrechte der 98 Namenaktien zu Fr. 250 sind aufgehoben.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidugest SA, in Bulle, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Millasson, Gérald, von Châtel-Saint-Denis, in Vaulruz, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Döbeli, Peter, von Seon, in Winterthur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Ruf Treuhandbüro AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

17. August 1994 (16952)
Magnesit-Holding AG, in Zürich, Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994 S. 552). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.07.1994 infolge Fusion mit der Sapref AG für feuerfestes Material, in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sapref AG für feuerfestes Material über.

17. August 1994 (16953)
Finanzberatung T. Jordhen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1994 S. 3888). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hösli, Hans Peter, von Haslen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (16954)
Polymold AG (Polymold SA) (Polymold Ltd), bisher in Maur, Werkzeugbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994, S. 2697). Statutenänderung: 12. 8. 1994. Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: Hofwisenstrasse 20, 8153 Rümlang.

17. August 1994 (16955)
Van Vogue Mode GmbH, in Opfikon, Talackerstrasse 17, 8065 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. 1994, 10. 8. 1994. Zweck: Handel mit Textilien, insbesondere Damenkleidern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schönmann, Wilhelm, von Niederbipp, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Gerber, Peter, von Röthenbach im Emmental, in Gebenstorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Schönmann-Van Der Meulen, Sunny, von Niederbipp, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Schönmann-Van Der Meulen, Roland, von Niederbipp, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (16956)
Institut für Baubiologie SIB, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994, S. 3320). Statutenänderung: 15. 8. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 225 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 225 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 50 (Stimmrechtsaktien) und 350 Namenaktien zu Fr. 500 [bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 50 (Stimmrechtsaktien) und 100 Namenaktien zu Fr. 500].

17. August 1994 (16950)
Berichtigung zum im SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4153 publizierten TB-Eintrag Nr. 14750 vom 18. 7. 1994. **Boco Handels AG (SA de Commerce Boco) (Boco Trading Ltd),** in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994 S. 4153). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulger Büel, Dr. Peter, von Zürich und Stein am Rhein, in Mammern, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Steckborn).

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

16. August 1994
Senioren-Pension Märli-Villa GmbH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Schüpfen (Neueintragung). Statutendatum: 11. 8. 1994. Zweck: Betrieb einer Seniorenpension als geführte Wohngemeinschaft im Stile einer Grossfamilie. Kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000, durch Bareinlagen voll liberiert. Gesellschafter: Barbara Müller geb. Furrer, von Hasle b. Burgdorf, in Schüpfen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und Beat Oppliger, von Signau, in Schüpfen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Barbara Müller geb. Furrer und Beat Oppliger, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Dählenweg 1, Schüpfen.

16. August 1994
Käsereigenossenschaft Bargen, in Bargen. Bestmögliche Verwertung der Milch (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3153). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1993 wurden die Statuten vom 25. 4. 1960 wie folgt revidiert und durch diejenigen vom 17. Dezember 1993 ersetzt. Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Die Genossenschaft kann zur Erfüllung des Genossenschaftszweckes Mitgliederbeiträge erheben. Die Generalversammlung kann auch ausserordentliche Beitragsleistungen beschliessen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die Bestimmungen betreffend das Anteilscheinkapital wurden mit Bewilligung der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion des Kantons Bern vom 11. August 1994 ohne Durchführung des Kapitalherabsetzungsverfahrens aufgehoben. Mitteilungen an die Genossenschafter und Gastlieferanten erfolgen schriftlich, durch Anschlag in der Sammelstelle, Umbieten oder Inserate im Amtsanzeiger. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv zu zweien der Präsident oder Vizepräsident in Verbindung mit dem Sekretär oder dem Kassier. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenänderung nicht betroffen.

16. August 1994
Ernst Baumgartner AG, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil BE. Betrieb einer mechanischen Werkstätte (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2224). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michael Wälti, von Lauperswil, in Münchenbuchsee, Prokurist, mit Einzelunterschrift.

Büro Bern

16. August 1994
Aarplan Liegenschaften AG, in Bern, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4637). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen: Murezi Michael, Präsident, und Zürcher Martin. Neue VR-Mitglieder, mit Unterschrift zu zweien: Walthert Urs, von Oberdiessbach, in Belp, Präsident, und Kästli Pius, von Ostermundigen und Seedorf BE, in Bern.

16. August 1994
Brechtbühl AG, in Muri bei Bern, Betrieb einer Transportunternehmung und von Lagerhäusern usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1188). Brechtbühl Franz, bisher VR (Verwaltungsrats)-Präsident, ist neu VR-Mitglied; weiterhin mit Einzelunterschrift. Meyer Hans-Ulrich, bisher VR-Mitglied und Vizedirektor, ist neu VR-Mitglied; weiterhin mit Einzelunterschrift. Brechtbühl Rudolf, bisher Direktor, ist neu VR-Präsident und VR-Delegierter, weiterhin mit Einzelunterschrift. Prokuren erloschen: Tanner Walter und Siegrist Ernst. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

16. August 1994
K. Kurt Reinigungen, in Zollikofen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kemal Kurt, türkischer Staatsangehöriger, in Zollikofen. Geschäftsnatur: Allgemeine Reinigungen. Domizil: Rebenweg 5, 3052 Zollikofen.

16. August 1994
Handwerkliche Haushalthilfe Zienkowicz Marek, in Bern, Einzelfirma, Reparaturen aller Art im Haushalt (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1988, S. 2489). Firma erloschen infolge Geschäftsaufgabe.

16. August 1994
R. Müller AG, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen, Hammerwerke und mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2242). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Biel.

16. August 1994
Tonilait AG, in Bern, Vermittlung, Herstellung und Vermarktung von Milch, Milchprodukten und Nahrungsmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994, S. 2697). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Gnägi Kurt, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Bielmann Konrad und Gfeller Hermann. Unterschrift erloschen: Vajnorsky Jan. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Aegerter Peter von Oberwil i.S., in Wettingen, und Stettler Peter, von und in Bolligen. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Tschirren Walter, von Niedermuhlern, in Marly. VR-Mitglieder ohne Zeichnungsberechtigung neu: Andrey Peter, von Cerniat, in Heitenried, und Châtelain Philippe, von Tramelan, in Mont-Tramelan.

Büro Biel – Bureau de Bienne

16 août 1994
J. Blumenstein, à Bienne, chemin de la Forge 8, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Jules Blumenstein, de Niederbipp, à Bienne. But: Bureau de comptabilité et de révision. Document concernant les qualifications professionnelles de réviseur particulièrement qualifié sont déposés au registre du commerce de Bienne.

16. August 1994
X Logics, Thomas Bauer, in Biel, Pianostrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Bauer, von St. Gallen, in Biel BE. Geschäftsnatur: Beratung, Installation und Betreuung von PC-Netzwerken.

16. August 1994
Finass Holding AG, in Biel (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993, S. 5650). Horst Weber ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

16. August 1994
EDS (Schweiz) AG, in Biel, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3123). Neu führen Einzelunterschrift: Walter Bader, von Zürich, in Teufen AR, Richard Orrin King, amerikanischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, und Doerte Krenzien, deutsche Staatsangehörige, in Bülach. Es wohnen nun: Jürgen Berg, Präsident des VR (Verwaltungsrats), in Bischofsheim (D), und Dr. Peter Pestalozzi, Vizepräsident des VR, in Meilen.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

16. August 1994
Spinnerei & Weberei Rüderswil AG, in Rüderswil (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1992, S. 5780). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Burgdorf.

16. August 1994
Käsereigenossenschaft Röthenbach i. E., in Röthenbach im Emmental (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2599). An Béatrice Salzmann-Beutler, von Eggwil und Buchholterberg, in Röthenbach i. E., wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

16. August 1994
H. Schneider AG in Liq., in Rüderswil (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1677). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister von Signau gelöscht.

16. August 1994
Stettler Fritz, in Signau, Metzgerei und Viehhandel (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1968, S. 1759). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister von Signau gelöscht.

16. August 1994
Jakob AG, in Trubschachen, Drahtseilfabrik/Hanfseilerei (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 100). Eduard Jakob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu Präsident ist mit Einzelunterschrift der bisherige Vizepräsident Peter Jakob. Revisionsstelle neu: Dr. oec. H. P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burgdorf, in Burgdorf.

16. August 1994
Bürki Autohandel, in Röthenbach im Emmental (SHAB Nr. 43 vom 6. 3. 1991, S. 955). Die Firma wird infolge Sitzwechsel nach Zäziwil im Handelsregister von Signau gelöscht.

Bureau de La Neuveville

15 août 1994
Schmalz SA Entreprise de Construction, Berne, succursale de La Neuveville (FOSC du 31. 3. 1992, no 62; p. 1436). La procuration de Hansjörg Graf est éteinte. Kurt Bernasconi, de Berne, à Gümligen, signe collectivement à deux.

Büro Thun

16. August 1994
Jac Krähenbühl Metallbau AG, in Steffisburg (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3181). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Hans Wüthrich AG, Steffisburg, in Steffisburg, Revisionsstelle.

16. August 1994
Impuls Forstingenieure ETH/SIA und Umweltfachleute Boss, Eyer, Graf, Indermühle, Wasser, Werren, in Thun, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28 3. 1994, S. 1663). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Dietmar Reiner Werren. Firma neu: **Impuls Forstingenieure ETH/SIA und Umweltfachleute Boss, Eyer, Graf, Indermühle, Wasser.**

16. August 1994
Andreas Wyder, in Uetendorf, Vertrieb von Auto-Hi-Fi und Autozubehör (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2472). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1994
Dr. oec. H. P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 877). Die Unterlagen über die besondere Befähigung der Revisoren sind beim Handelsregisteramt Thun hinterlegt worden.

16. August 1994
Marti AG Bern, Zweigniederlassung in Steffisburg, Bauunternehmung; Liegenschaften (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993, S. 5537). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

16. August 1994
Autoverkehr Thun-Goldiwil-Heiligenschwendi A.G., in Thun, Personen- u. Gütertransporte (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993, S. 5734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold Baumann, Verwaltungsratsvizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinz Leuenberger, von Ursenbach BE, in Thun, Verwaltungsratsvizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift); Fridolin Marti, von Matt GL, in Goldiwil, Gemeinde Thun, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift.

16. August 1994
Nydegger + Partner Bauingenieure AG in Konkursliquidation, in Thun (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4217). Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Firma neu: **Nydegger und Partner Bauingenieure AG in Liquidation.**

16. August 1994
Gartenbau Schmid AG, bisher in Jegenstorf (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3388). Statutenänderung: 3. August 1994. Firma neu: **Gaschiag.** Sitz neu: Steffisburg, Klosterhalde 1, c/o B & N Treuhand, 3612 Steffisburg. Mitteilungen an Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 27. 9. 1989. Zweck: Erstellen und Unterhalten von Garten- und Sportanlagen, den Aushub von Baugruben sowie den Betrieb und Unterhalt von Deponieanlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu je Fr. 1000. Sacheinlage bei Gründung: Gem. Sacheinlagevertrag vom 27. 6. 1989 übernahm die Gesellschaft die bisherige Einzelfirma «Philipp Schmid», in Jegenstorf. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 406 556.15 wurden Fr. 174 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Des weiteren übernahm die Gesellschaft gem. Sacheinlagevertrag vom 27. 6. 1989 von Herrn André Verdecchia, Ueberstorf, ein Gartenmaschinen-Inventar zum Übernahmepreis von Fr. 58 000, wovon Fr. 26 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen: Philipp Schmid, von Diessenhofen, in Bern, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher: in Jegenstorf, Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift); TRZ Treuhand und Revisions AG, in Büren an der Aare, Revisionsstelle (neu).

16. August 1994
Gallstonex AG, in Sigriswil, Beteiligung an irgendwelchen Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marianne Stucki-Lörtscher, Prokuristin mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brigitte Lewis-Zumstein, von und in Leissigen, Prokuristin mit Einzelunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

16. August 1994
PMP Computer-Reinigungs AG, in Meggen (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1201). Peter Müller, bisher einziger Verwaltungsrat, ist neu Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marcel Käch, von Kriens und Nottwil, in Kriens.

16. August 1994
Curaden AG, in Kriens, Dentalprodukte und -geräte usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994, S. 589). Neuer Delegierter des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Amrein, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Willisau-Land. Ulrich genannt Ueli Breitschmid, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

16. August 1994
ITL Informatik AG, in Meggen (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2067). Neue Adresse: Huobmattstrasse 7, bei Multi Service Werbe AG, 6045 Meggen.

16. August 1994
Breitschmid AG, in Kriens, Einrichtung von Zahnpraxen (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1994, S. 505). Dr. Alfred Meili ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Amrein, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Willisau-Land. Ulrich Breitschmid, bisher Delegierter, ist nun Mitglied; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Hans Breitschmid, Präsident, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Die weiteren Geschäftsräumlichkeiten am Letzigraben 47, 8003 Zürich, sind erloschen.

16. August 1994
Estermann AG, in Sursee, Hoch-, Tief- und Holzbauunternehmung (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2980). Statutenänderung vom 27. Mai 1994. Neue Zweckumschreibung: Führung einer Bauunternehmung im Hoch- und Tiefbau; Schreinerei, Holzbau und Fensterfabrikation; Gipserei und Generalbauunternehmung; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 600 000 ist richtig eingeteilt in 600 Stimmrechtsaktien zu Fr. 500 und 300 Stammaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmung in den Statuten über die Sacheinlagen und Sachübernahmen ist weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats ist Jost Estermann, von Sursee und Gunzwil, in Sursee; er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Rudolf Kunz, von Heimberg BE, in Willisau-Stadt, und an Bruno Stofer, von Sempach und Neuenkirch, in Sempach. Revisionsstelle: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern.

16. August 1994
A. Beer AG, in Rothenburg, Ofen- und Cheminéebau (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3978). Heinrich Bolzern, Präsident des Verwaltungsrats, ist Bürger von Kriens und Dierikon. Gabriele Baumeler, Mitglied, heisst nun zufolge Heirat Gabriele Bolzern und ist nun Bürgerin von Luzern, Kriens und Dierikon.

16. August 1994
Estermann AG Zweigniederlassung Nottwil, in Nottwil, Hauptsitz in Sursee, Hoch-, Tief- und Holzbauunternehmung (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2334). Neue Zweckumschreibung: Führung einer Bauunternehmung im Hoch- und Tiefbau; Schreinerei, Holzbau und Fensterfabrikation; Gipserei und Generalbauunternehmung; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Neues Mitglied des Verwaltungsrats ist Jost Estermann, von Sursee und Gunzwil, in Sursee; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Kunz, von Heimberg BE, in Willisau-Stadt und an Bruno Stofer, von Sempach und Neuenkirch, in Sempach.

16. August 1994
Securiton AG, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Zollikofen. Sicherheitstechnik usw. (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1993, S. 6235). Ulrich Heiz und Beat Müller, beide bisher Vizedirektoren, sind neu Direktoren; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

16. August 1994
Fusco & Partner, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Unterkapf 6, 6020 Emmenbrücke. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 1. 9. 1994. Zweck: Betrieb eines Maler- und Reinigungsgeschäftes. Gesellschafter: Nicola Fusco, italienischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Tomas Sajn, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

16. August 1994
Léon Nordmann & Cie., in Luzern, Kaufhaus; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1965, S. 3756). Robert Nordmann ist infolge Todes als Gesellschafter auf den 17. 1. 1986 und Jacques Maus ebenfalls infolge Todes als Gesellschafter auf den 10. 10. 1992 ausgeschieden. Philippe Nordmann, von und in Genf, Thierry Halff, von Basel, in Gy, Bertrand Maus, von und in Genf, Olivier Maus, von Genf, in Collonge-Bellerive, sowie Didier Maus, von Genf, in Hermance sind auf den 10. 10. 1992 als Gesellschafter eingetreten; sie zeichnen kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift des Direktors Gérard Nordmann ist erloschen.

16. August 1994
Léon Nordmann & Cie., Zweigniederlassung in Emmen, mit Hauptsitz in Luzern. Kaufhaus, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 564). Robert Nordmann ist infolge Todes als Gesellschafter auf den 17. 1. 1986 und Jacques Maus, ebenfalls infolge Todes, als Gesellschafter auf den 10. 10. 1992 ausgeschieden. Philippe Nordmann, von und in Genf, Thierry Halff, von Basel, in Gy, Bertrand Maus, von und in Genf, Olivier Maus, von Genf, in Collonge-Bellerive, sowie Didier Maus, von Genf, in Hermance, sind auf den 10. 10. 1992 als Gesellschafter eingetreten; sie vertreten die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift des Direktors Gérard Nordmann ist erloschen.

16. August 1994
M & B Treuhand M. M. Blum, in Luzern (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3739). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1994
Maurizio Moro EDV-Beratung, bisher in Arni AG (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4801). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Zürichstrasse 38, 6004 Luzern. Die Firma lautet nun **Moro Informatik.** Zweck: EDV-Beratung und Handel mit EDV-Produkten sowie mit Waren anderer Art. Inhaber: Maurizio Moro, italienischer Staatsangehöriger, nun in Luzern.

16. August 1994
Markus Zimmermann Restaurant Hirschen, in Hochdorf, Hauptstrasse 21, 6280 Hochdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Hirschen. Inhaber: Markus Zimmermann, von Hochdorf und Ebikon, in Root.

16. August 1994
Meditreu Manuela M. Blum, in Luzern, Ausführung von Ärzteabrechnungen (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1988, S. 391). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1994
Oskar Schwendimann, Nachf. Frieda Schwendimann-Burri, in Ebikon, Holz, Kohlen, Transporte (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1961, S. 3102). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1994
Privatdetektiv Duss, in Luzern (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1483). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1994
Bühlmann Consulting, in Luzern, elektrische und elektronische Anlagen usw. (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4325). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1994
Medi-Temp Manuela M. Blum, in Luzern, medizinisches Personal (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3440). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1994
Vinzenz Luternauer, Zweigniederlassung in Pfaffnau, Einzelfirma (Neueintragung), Bann, 6264 Pfaffnau, mit Hauptsitz in Roggliswil. Zweck: Baugeschäft. Einzelfirma mit Hauptsitz in Roggliswil unter der Firma «Vinzenz Luternauer», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 19. 5. 1971 (letzte Publikation: SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1348). Inhaber: Vinzenz Luternauer, von und in Roggliswil; er vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift. Filialleiter: Heinz Luternauer, von und in Roggliswil; er vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift.

Berichtigung
Pro Direct Elektronik Vertriebs AG, in Meggen (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1994, S. 4501). Das neue Mitglied heisst richtig: Luzi Hendry.

Schwyz – Schwyz – Svitto

16. August 1994
Buffalo Boots AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Poststrasse 6, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 8. 1994. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Bekleidungsartikeln und verwandten Produkten aller Art; kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Verwaltungsratsmitglied: Hans Paul Zangerl, von Pfäffikon ZH, in Freienbach, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Michael Conradi, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D). Revisionsstelle: Treureva AG, in Zürich.

Nachtrag
AG Kraftwerk Wägital, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994, S. 4609). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Dr. Rudolf Reutlinger, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

16. August 1994
Informing AG, in Stans, Entwicklung und Förderungen von komplexen Software-Engineering usw. (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1994, S. 2624). Prokura zu zweien führen neu: Urs Lehmann, von Stans, in Oberdorf NW, und Werner Odermatt, von Dallenwil, in Buochs.

16. August 1994
M + M – Data AG, in Stans, Entwicklung usw. von elektronischen Medien usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1726). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juli 1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «M & E Matter-Elektronics AG Sursee», in Sursee, Übernahme der Aktiven und Passiven der «M + M – Data AG» durch die «M & E Matter-Elektronics AG Sursee».

16. August 1994
Supramar AG, in Stansstad, Projektierung und Bau von schnellen Fahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2535). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Erlenbach (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994, S. 4446) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

16. August 1994
McDermott International Trading Company AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 75). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. August 1994
Aweno AG in Liquidation, in Zug, Ausführung von Arbitrage-Geschäften usw. (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4611). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. August 1994
BME-Management AG in Liquidation, in Zug, Übernahme von Management- und Beratungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1126). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. August 1994
Crestworth AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Lampen usw. (SHAB Nr. 81 vom 28. 4. 1993, S. 2065). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. August 1994
Elwag Electronic AG in Liquidation, in Zug, Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von elektronischen und elektrischen Maschinen usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 365). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. August 1994
Leehold Corporation in Liquidation, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2849). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. August 1994
Constar Trading AG, in Cham, Handel mit und Produktion von Waren usw. (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5380). Die Prokura von Peter Neuenschwander ist erloschen.

16. August 1994
Bourns (Schweiz) AG, in Baar, Handel auf eigene oder fremde Rechnung mit elektronischen Ausrüstungen usw., infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993, S. 3722). Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

16. August 1994
Pewaola AG in Liquidation, in Zug, Beratung, Werbung und Handel mit Werbehilfsmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2726). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. August 1994
Immobaar AG in Liquidation, in Zug, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2726). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. August 1994
Langrau AG in Liquidation, in Zug, Abwicklung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2726). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. August 1994
FSG Event Management AG in Liquidation, in Zug, Dienstleistungen und jegliche Beratungstätigkeit usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2726). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. August 1994
Martin Schetter Grafik-Atelier, in Baar, Gestaltung und Umsetzung verschiedener Printmedien usw. (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3753). Neue Geschäftsadresse: Blegistrasse 13, 6342 Baar.

16. August 1994
Zenwex AG, in Zug, Entwicklung und Vertrieb von Erdbewegungs-, Bau-, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6617). Jagendorfer AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

16. August 1994
Morgane AG, in Zug, Handel mit Glasprodukten und Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6617). Jagendorfer AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

16. August 1994
RNM AG, in Zug, Leasen und Verleasen von Flugzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6617). Jagendorfer AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

16. August 1994
Soviny Immobilien AG, in Zug, Kauf, Verkauf, Bau, Vermietung und Vermittlung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994, S. 2755). Jagendorfer AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

16. August 1994
TK-Thermokabel AG, in Zug, Planung von und Handel mit Elektroheizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6528). Jagendorfer AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

16. August 1994
IC-Inter Camping AG, in Zug, Erschliessung von internationalen Caravan-Camping-Anlagen usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4160). Jagendorfer AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

16. August 1994
Globimex AG, in Zug, Handel mit Bekleidung, Handel mit, Export und Import von Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6528). Jagendorfer AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

16. August 1994
GC-Gotthard Consulting AG, in Zug, allgemeine Finanzberatung für Investitionen usw. (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6528). Jagendorfer AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

16. August 1994
Agenoria AG, in Zug, Werbung, Veröffentlichung von Offertblättern über Konsumartikel usw. (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6528). Jagendorfer AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

16. August 1994
Unitrading & Investment AG, in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1723). Dr. Karel Zoller, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

16. August 1994
Fiordi Park AG, in Zug, Handel mit Grundstücken im Ausland usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2221). Rolf Fenner, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

16. August 1994
Tokyo and Detroit Eurodeal (Continental) AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1025). Franz Hunter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. August 1994
PRL Consulting P. Loeffel, in Cham, Beratung und Dienstleistung in Finanz, Handel und Kommunikation (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1254). Neue Geschäftsadresse: Allmendweg 11, 6330 Cham.

16. August 1994
Alesaria AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Organisation von Ferien, Reiseveranstaltungen usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3101). Statutenänderung: 2. August 1994. Neue Firma: **Westend-Immobilien-Management AG (Westend-Immobilien-Management SA) (Westend-Immobilien-Management Ltd).** Neuer Zweck: Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Wahrnehmung von Verwaltungen und Managementaufgaben jeglicher Art, Organisation von Ferien, Reiseveranstaltungen, Kurse und Ausbildungen, insbesondere auf dem Gebiet des Tourismus, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen; kann damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte wie auch Anlage- und Finanzierungsgeschäfte tätigen, Patente und andere Schutzrechte und Lizenzen erwerben, verwerten und verwalten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Maria von Reding ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin von Reding, von Arth, in Meierskappel. Revisionsstelle: Revistra AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

16. August 1994
Chris-Data Lizenz AG, in Zug, Erstellung, Konzeption, Analyse und Programmierung von Softwareprodukten usw. (SHAB Nr. 241 10. 12. 1993, S. 6528). Statutenänderung: 4. August 1994. Firma nun: **Chris Data Lizenz AG.** Dr. Sonja A. Buholzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Rohner, von Zürich und Herisau, in Neuheim. Dr. Walter Meier ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Hanspeter Wachter, von St. Gallen, in Wallisellen.

16. August 1994
Priwotag AG, in Zug, Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 362). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 8.

16. August 1994
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4243), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. William Wirth sowie die Prokuren von Franz Lustenberger und Eduard E. Daggers sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Manfred Adami, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon.

16. August 1994
Verlag Zuger Stadt-Anzeiger, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Herausgabe von Verlagswerken im Printmedienbereich usw. (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993, S. 4644). Statutenänderung: 10. Januar 1994. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist Abed Kattan, israelischer Staatsangehöriger, in Au, Gemeinde Wädenswil.

16. August 1994
J. H. Lunke AG in Liquidation, in Zug, Beteiligung an Finanz-, Immobilien-, Industrie- und Handelsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3391). Giuseppe Volpi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt.

16. August 1994
Montalto Holding AG, in Unterägeri, Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen der Industrie usw. (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4022). Peter Scherz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. August 1994
Esperfinanz AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2068). Georges Philippe, Präsident, Guido Banholzer und Pierre-Yves Eckard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Emma Gugolz, von Zürich und Männedorf, in Zürich.

16. August 1994
Mercotti SA, in Steinhausen, Entwicklung, Vertrieb, Import und Export von sowie Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1994, S. 4065). Edgar Mötteli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Peter Wittwer ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

16. August 1994
Interveneer SA, in Baar, Transithandel usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3969). René F. Simon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Irène Minder-Jenneret, von Basel und Huttwil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Ortag, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Peter Keller, von Heldswil, in Wallisellen.

16. August 1994
Epicea Holding AG, in Unterägeri, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Holzfaser-, Zellulose- und Papiererzeugung usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994, S. 1794). Peter Jakob Scherz, Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. August 1994
Globcor Ltd, in Zug, Kauf, Vertrieb und Verkauf von Rohstoffen und Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4173). Neues Domizil: Innere Güterstrasse 2, c/o Rensch Treuhand & Co.

16. August 1994
Grepper Bernadette, Restaurant Kreuz, in Cham, Führen eines Gastbetriebs (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4365). Geschäftsadresse nun: Luzernerstrasse 14.

16. August 1994
Aerofiber AG, in Cham, Fabrikation sowie Ein- und Verkauf von Erzeugnissen der Zellstoff- und Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992, S. 6051). Statutenänderung: 22. Juli 1994. Zweck nun: Fabrikation sowie Ein- und Verkauf von Erzeugnissen der Zellstoff- und Papierindustrie, insbesondere Herstellung von und Handel mit dem unter der Marke «Aerofiber» geschützten Kunststoff sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen immateriellen Güterrechten, insbesondere auf dem Gebiet der Zellstoff- und Papierindustrie; kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Nachdem die statutarische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

16. August 1994
Thermo-Plastic AG, in Zug, Alpenstrasse 12, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. August 1994. Zweck: Handel mit und Produktion von thermoplastischen Produkten in der Schweiz; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug. Revisionsstelle: Arba Treuhand Baumeler, in Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

16 août 1994
Bachkine SA, à Fribourg, achat, vente, importation, exportation et commerce de matières premières, etc. (FOSC du 23. 2. 1993, no 37, p. 898). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Genève, sous la nouvelle raison sociale Captive Ventures SA (FOSC du 26. 7. 1994, p. 4202).

16 août 1994
S.I. Vignettaz 83 S.A., à Fribourg, l'achat des art. 4046 et 4101 de la commune de Fribourg, etc. (FOSC du 25. 1. 1990, no 17, p. 305). Roger Ehrler, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Genève.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

16 août 1994
Electroralentisseurs S.A., à Matran, l'achat, la vente, le montage et l'entretien d'électroralentisseurs de tous genres, etc. (FOSC du 10. 4. 1986, no 81, p. 1337). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Lausanne, sous la nouvelle raison sociale Garage Carrosserie Garamont S.A. (FOSC du 1. 6. 1994, p. 3041).

16 août 1994
Youngflex S.A., à Fribourg, toute activité commerciale, financière et industrielle, etc. (FOSC du 20. 7. 1994, no 139, p. 4066). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Zoug, sous la raison sociale Youngflex A.G. (FOSC du 9. 8. 1994, no 152, p. 4449).

16 août 1994
Zafira – Waxis S.A., à Matran, fabrication et distribution de tous appareils mécaniques, etc. (FOSC du 17. 3. 1994, no 54, p. 1463). La société est radiée du registre du commerce de la Sarine, par suite de sa fusion avec la société «Zafira Centrale S.A.», à Matran, les créanciers ayant été désintéressés.

16 août 1994
For Sound Ltd, à Matran, fabrication et distribution de tous appareils, etc. (FOSC du 17. 3. 1994, no 54, p. 1463). La société est radiée du registre du commerce de la Sarine, par suite de sa fusion avec la société «Zafira Centrale S.A.», à Matran, les créanciers ayant été désintéressés.

16 août 1994
Keller Roger – La Licorne, à Villarlod. Le titulaire est Roger Keller, de Pleigne, à Villarlod. Commerce d'art, d'objets de luxe, conception, réalisation, achat et vente d'articles ésotériques et autres.

16 août 1994
Société de laiterie d'Autigny, à Autigny, société coopérative, sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses associés, etc. (FOSC du 11. 4. 1988, no 82, p. 1400). Nouveau but: les buts de la société sont, de défendre les intérêts de ses membres, de promouvoir, dans les limites de la législation fédérale, la production et la commercialisation du lait, sa transformation et la commercialisation de ses produits dérivés, de maintenir dans les limites de la législation fédérale, une qualité de haut niveau du lait et de ses produits dérivés, ainsi qu'un prix correspondant à cette qualité, de favoriser l'équipement technique de l'entreprise. Statuts modifiés, et sur d'autres points non soumis à publication, le 7. 7. 1994. Pierre Mauroux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Marcel Cudré, inscrit, est nommé président; Jean-Paul Gobet, de Guin, à Autigny, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux.

16 août 1994
Coparim Holding S.A. Compagnie de participations industrielles et immobilières, à Fribourg, prise et gestion de participations à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 13. 8. 1991, no 154, p. 3521). Par jugement du 11 juillet 1994, le Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. La commission de liquidation est composée de René Schneuwly, de Wünnewil, à Granges-Paccot; Olivier Carrel, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne, tous deux avec signature collective à deux, et Progestion Conseils et Fiduciaire SA, à Fribourg, sans signature. Marcel Schmid n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La liquidation concordataire sera opérée sous la raison sociale **Coparim Holding S.A. Compagnie de participations industrielles et immobilières en liquidation concordataire**. Adresse de liquidation: boulevard de Pérolles 4, c/o Me René Schneuwly.

16 août 1994
PRI, Poupon et Reitzel Industries Holding S.A., à Fribourg, acquisition et gestion de participations, etc. (FOSC du 31. 1. 1994, no 21, p. 590). Pierre Disch, de Genève, à Puplinge, est nommé administrateur, sans signature. Organe de révision: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

16 août 1994
Axerna S.A., à Fribourg, l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 12. 8. 1993, no 155, p. 4248). Ulrich Spiegelberg, administrateur unique, est décédé; sa signature est radiée. Margot Spiegelberg, d'Aarburg, à Tübach, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

16. August 1994
Suplex Import-Export, A. Selimovic, in Hägendorf, Solothurnerstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Aziz Selimovic, Staatsangehöriger von Bosnien-Herzegowina, in Hägendorf. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Amira Selimovic, Staatsangehörige von Bosnien-Herzegowina, in Hägendorf. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Gütern des täglichen Bedarfs, insbesondere Lebensmitteln, Kleidern und technischen Artikeln.

16. August 1994
Rosticceria La Margherita G. und M. Lagana, in Olten, Zubereitung von italienischen Spezialitäten zur Mitnahme und Auslieferung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 126). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma gelöscht.

16. August 1994
K. Schmid AG, in Däniken, Bau- und Möbelbeschläge usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3119). Domizil: Industriestrasse 8 (behördliche Neunumerierung).

16. August 1994
Auto AG Schönenwerd, in Schönenwerd (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2358). Revisionsstelle: Suter & Kuhn, Treuhand- und Revisions AG, in Aarau.

16. August 1994
Inowin GmbH, in Olten, Klarastrasse 16, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 15. 8. 1994. Zweck: Computerschulung und -support, Handel mit Hardware und Software, Installationen von Hardware und Software, Ausarbeitung von Vorlagen, Dokumentationen und Makros, sämtliche Dienstleistungen im Computerbereich und Büroberich. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Firmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Beabsichtigte Sachübernahme: Einrichtungen, Hardware und Software zum Höchstpreis von Fr. 20 000. Gesellschafter: Jeannette Müller, von und in Olten, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und Siegfried Müller, von und in Olten, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Jeannette Müller. Publikationsorgan: SHAB.

16. August 1994
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4366), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. William Wirth und Hans Grob, Zeichnungsberechtigte, sowie Prokura Kurt Stocker erloschen. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Manfred Adami, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Markus Buck, von Gebenstorf, in Bremgarten bei Bern. Prokura zu zweien neu: Brigitte Frey, von Luzern und Heldswil, in Olten.

Büro Thierstein in Breitenbach

11. August 1994
Solothurner Kantonalbank, Filiale Breitenbach, in Breitenbach, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994, S. 4450). Der ausserordentliche Bankrat erteilt Hanspeter Forster, von Niederbüren SG, in Olten, und Verena Serda, von Kirchlindach BE, in Solothurn, die Prokura kollektiv zu zweien für das gesamte Unternehmen. Die Unterschriften für die Gesamtbank von Markus Graf und Christian Pfluger sind erloschen.

16. August 1994
Luzia Stegmüller-Henz, in Bärschwil, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1725). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Germann Stegmüller-Henz», in Bärschwil, erloschen.

16. August 1994
Germann Stegmüller-Henz, in Bärschwil, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1725). Inhaber: Germann Stegmüller-Henz, von und in Bärschwil. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Luzia Stegmüller-Henz», in Bärschwil.

Büro Wasseramt in Solothurn

16. August 1994
Ingold Türen, in Etziken, Sumpfstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefan Ingold, von Etziken und Subingen, in Etziken. Einzelunterschrift ist erteilt an Robert Ingold, von Etziken und Subingen, in Etziken. Geschäftsnatur: Bauschreinerei, insbesondere Herstellung von Türen.

16. August 1994
Balcrest AG, in Horriwil, Erwerb, Finanzierung, Führung und Verwaltung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988, S. 4110). Revisionsstelle: Erich Ingold, in Subingen, Einzelfirma.

16. August 1994
Transfinanz-Treuhand Montano & Palermo, in Lohn SO, Kreditvermittlung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3119). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. August 1994
Franklin Quest SA Inc., Salt Lake City, Basel Branch Office, in Basel, St. Alban-Vorstadt 102, 4052 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Salt Lake City, Utah (USA). Firma am Hauptsitz: «Franklin Quest SA, Inc.». Eintragung im Department of Commerce, in Salt Lake City, Utah (USA): 4. 5. 1994. Statutendatum: 4. 5. 1994. Zweck: Förderung, Vertrieb und Lieferung von Organisationsartikeln und -dienstleistungen, einschliesslich des Franklin Day Planners, sowie Errichtung, Aufrechterhaltung und Betrieb von Zweigniederlassungen sowohl in den Vereinigten Staaten als auch im Ausland, um diese Zwecke zu erfüllen; Abschliessen von Verträgen mit Herstellern und Fabrikanten zur Lieferung von Leder- und Papierwaren, elektronischen und anderen Produkten und Bestandteilen, die im Franklin Day Planner und in anderen von der Gesellschaft vertriebenen und gelieferten Organisationsartikeln verwendet werden. Autorisiertes Kapital: US$ 2000, 200 000 Stammäktien zu US$ –.01. Eingetragene Personen: Crouch Arlen B., Bürger der USA, in Salt Lake City, Utah (USA), Präsident des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Petersen Mark D., Bürger der USA, in Salt Lake City, Utah (USA), Vizepräsident des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Christensen Val John, Bürger der USA, in Salt Lake City, Utah (USA), Sekretär des Verwaltungsrats (Mitglied), ohne Unterschrift; Atwood Jay L., Bürger der USA, in Salt Lake City, Utah (USA), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Vivion Michael Joe, Bürger der USA, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

15. August 1994
Andreabal AG, in Basel, pharmazeutische und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1183). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salathin Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

15. August 1994
Antaris Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1993, S. 4603). Statutenänderung: 4. 8. 1994. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder, falls Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe oder telegrafisch. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

15. August 1994
Balintra AG, in Basel, Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993, S. 4428). Statutenänderung: 4. 8. 1994. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder, falls Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe oder telegrafisch. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

15. August 1994
Balit AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994, S. 764). Domizil neu: Eulerstrasse 55, 4011 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

15. August 1994
BHM Bau- und Handwerk-Management AG, in Basel (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994, S. 1437). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carmine Lorenzo, von Bellinzona, in Birr, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäheli Herbert Alfred, von Egnach, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

15. August 1994
CCI Compagnie de conseil et d'Investissement, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1668). Domizil neu: c/o Balit AG, Eulerstrasse 55, 4011 Basel.

15. August 1994
Ex Orbi AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6618). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gianquitto Fabiano, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat.

15. August 1994
Kurt Fritz AG in Liquidation, in Basel, Arbeiten im Bereich Isolation usw. (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1692). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

15. August 1994
Immobiliengesellschaft Schützenmattstrasse AG, in Basel (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1668). Domizil neu: c/o Balit AG, Eulerstrasse 55, 4011 Basel.

15. August 1994
Immobiliengesellschaft zum Engel AG, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993, S. 4428). Statutenänderung: 4. 8. 1994. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder, falls Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe oder telegrafisch. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

15. August 1994
Marwa AG Architekturbüro, in Basel (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6331). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittlin Georges, von und in Binningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Artho Werner August, von St. Gallenkappel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

15. August 1994
Meyer Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1669). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borer Samruay, von Kleinlützel, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

15. August 1994
Pampa Investment Inc., in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5204). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Taddei Sergio, Dr., von Lugano, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grumbacher Jacques, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth Roland, von Liestal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krummenacher Werner, Dr., von Basel, in Reigoldswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. August 1994
Partimar Bâle SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4970). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Taddei Sergio, Dr., von Lugano, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grumbacher Jacques, von und in Basel, Sekretär des Verwaltungsrats (Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth Roland, von Liestal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krummenacher Werner, Dr., von Basel, in Reigoldswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. August 1994
Plasticant-Mobilo AG, in Basel, Spielwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1987, S. 4996). Statutenänderung: 4. 8. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 20 000). Aktien neu: 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UT Treuhand und Unternehmensberatung AG, in Dornach, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

15. August 1994
Reformhaus Phoenix-Aphrodia, Thomas Meier, in Riehen (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 223). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedlin Veronika, von und in Riehen, mit Einzelunterschrift.

15. August 1994
Rhy Bau AG, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994, S. 220). Domizil neu: St. Jakobs-Strasse 30, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lorengo Albert, von Kriechenwil, in Münchenstein, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heim Cäsar, von Neuendorf, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR; Treuhand-Partner HB&P, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gempp Kurt, Dr., von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Siegfried Hans-Ulrich, von Zürich, in Regensberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Kern Hans Heiner, von Gais, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur Peter, von Stallikon, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feistle Roman, von Airolo, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

15. August 1994
Otto Schmidt AG, in Basel, Speditions- und Lagergeschäfte usw. (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3127). Domizil neu: Erlenstrasse 21, 4058 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut Bruno, von Affoltern im Emmental, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Münchenstein).

15. August 1994
Tana Print, Lubna Elagab, in Basel, Offsetdruck usw. (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4664). Domizil neu: Brombacherstrasse 44, 4057 Basel.

15. August 1994
YF Création Yvonne Fiechter, in Basel, Damenmode (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1985, S. 389). Firma neu: **Y.F. Yvonne Fiechter**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiechter Yvonne, von Huttwil, in Birsfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel).

15. August 1994
Mesagel Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2572). Firma neu: **Mesagel Holding AG in Liq. (Mesagel Holding SA en liq.) (Mesagel Holding Ltd in liq.)**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 8. 1994. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Safarik Frantisek, Dr., von Muolen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Aldeba Treuhand und Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

15. August 1994
Sertex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3102). Firma neu: **Sertex AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 8. 8. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kress Maja, von Innerferrera, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: E. Kress Treuhand, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

15. August 1994
Merum AG, in Basel, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4704). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Chur (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993, S. 4453) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1994
Clara Sutter, Swimex, in Basel, Textilien (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3393). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. August 1994
Thommen Technik, in Basel, Eulerstrasse 53, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Thommen Alfred, von Arboldswil, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Konstruktionen im allgemeinen Maschinenbau sowie technische Grafik.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

16. August 1994
Erwin Lange, in Allschwil, Bau- und Möbelschreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1959, S. 1608). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1994
Schlangenzucht J. Pfister, in Füllinsdorf, Ringstrasse 21, 4414 Füllinsdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schlangenzucht sowie Schlangenimport und -handel. Eingetragene Personen: Pfister Jürg, von Bubikon, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. August 1994
Zahnd Schärftechnik, in Muttenz, Hofackerstrasse 71, 4132 Muttenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schärfbetrieb für Holz-, Kunststoff- und Metallbau sowie Verkauf von Werkzeugen. Eingetragene Pesonen: Zahnd Hanspeter, von Worb, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. August 1994
A. Brühlmann und R. Zimmermann, Tierparadies, in Oberwil BL, Tiernahrung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1994, S. 1071). Bemerkungen neu: Weiteres Geschäftslokal: Furkastrasse 13, 3900 Brig.

16. August 1994
Triotex AG Fashion Line, in Allschwil, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4975). Domizil neu: Dorfplatz 6a, 4123 Allschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bajard Guy, französischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bajard Doris, von Nebikon, in Allschwil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grether Christoph, von Oberuzwil, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller Felix, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. August 1994
Fertigbeton AG Basel, Zweigniederlassung in Birsfelden, Ausbeutung von Sand- und Kiesvorkommen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5177), mit Hauptsitz in Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caletti Kurt Anton, von Schönenwerd, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Olten).

16. August 1994
Schmidlin AG Fassaden-/Fenstersysteme, in Aesch BL, Fenster- und Fassadenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994, S. 3434). Statutenänderungen: 22. 6. und 6. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 18 000 000 (bisher: Fr. 14 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 18 000 000. Aktien neu: 18 000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 14 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion. die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 22. 6. und 6. 7. 1994 die Schmidlin Holding AG, in Aesch BL, durch Fusion. Aktiven von Fr. 6 276 681.05 und Passiven von Fr. 2 776 681.05 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1993 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 3500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebene Briefe.

16. August 1994
Schmidlin Holding AG, in Aesch BL, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 700). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. 6. 1994 infolge Fusion mit der Schmidlin AG Fassaden-/Fenstersysteme, in Aesch BL. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Schmidlin AG Fassaden-/Fenstersysteme über.

16. August 1994
Gini GmbH, in Oberwil BL, c/o BSG Büro-Service Gürtler, Mühlemattstrasse 50, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 7. 1994. Zweck: Import und Export von und nach Ostblockländern sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gürtler Viviane Maria, von Allschwil, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Positano Carmela, von Basel, in Reinach BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000.

16. August 1994
WMC Verpackungen AG, in Reinach BL, Röschenzerstrasse 9, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 8. 1994. Zweck: Handel mit Verpackungsmaterialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 29. 7. 1994 einen Lastwagen Marke «Renault S-170» sowie Handelswaren und Kundenstamm der «WMC Service AG», in Reinach BL, zum Preis von Fr. 187 217.80. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmidt Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Ludwig Hubertus, Dr., von Gelterkinden, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Viecenz-Bütler Sylvia, von Basel und Hünenberg, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prodinger Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Waldkirch (D), mit Einzelunterschrift; SRC Revisionsgesellschaft AG, in Basel, Revisionsstelle.

16. August 1994
CAD & Design Computer-Graphik + Animation Christian Aegerter, in Binningen, Höhenweg 22, 4102 Binningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Beratung, EDV-Schulung, Entwicklung, Modifikation und Verkauf von Software, Erstellen von Computergraphiken und Animationen sowie Editierung und Überspielung von Computergraphiken und Computeranimationen auf Video. Eingetragene Personen: Aegerter Christian, von Basel und Boltigen, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. August 1994
Bust-Fleisch AG, in Buckten, Gewerbestrasse 4, 4446 Buckten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 7. 1994. Zweck: Betrieb eines Schlachthauses sowie Handel mit Fleisch- und Wurstwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 600 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 600 000. Aktien: 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Konkursmasse der E. Anderegg AG, in Buckten, das Grundstück GB Buckten Nr. 361, haltend 73 a 4 m² mit dem darauf stehenden Schlachthaus zum Preis von maximal Fr. 2 125 000 käuflich zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller Peter, von Basel und Langenbruck, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Hermann, von Benken SG, in St. Erhard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher Jürg, von Bern und Walkringen, in Sempach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Juricon Treuhand AG, in Sursee, Revisionsstelle.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

17. August 1994 (5184)
Rutz Forst- und Tiefbau AG, in Nesslau, Berstel, 9650 Nesslau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 8. 1994. Zweck: Ausführung von Forst- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen, mieten und vermieten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Herrmann, Heinz, von Wattwil, in Unterwasser (Alt St. Johann), Präsident, mit Einzelunterschrift; Eppenberger, Willi, von Alt St. Johann, in Unterwasser (Alt St. Johann), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rutz, Heinrich, von Nesslau, in Nesslau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisora Revisionsgesellschaft AG Wattwil, in Wattwil, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5185)
Alpha Sicherheitssysteme AG, in St. Gallen, Unternehmensberatung und Projektmanagement für Sicherheitstechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993 S. 120). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp, Heinz Dieter, von Busswil bei Melchnau, in Romanshorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trümpler, Richard, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (5186)
AS Artservice AG, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen für die Werbebranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1994 S. 3660). Statutenänderung: 15. 8. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Osterwalder, Hans, von Gaiserwald und Waldkirch, in Rigi Kaltbad (Weggis), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abt, Renato, von Rottenschwil, in Affeltrangen, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (5187)
Auditrust Audit and Trust AG (Auditrust Audit and Trust Inc.) (Auditrust Audit and Trust SA), in Wil SG, Treuhand, Wirtschaftsprüfung/Revisionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1994 S. 4563). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stachl, Erich, österreichischer Staatsangehöriger, in Liezen (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Signer, Marcel Paul, von Appenzell, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

17. August 1994 (5188)
Chemisan AG, in Rorschach, Handel mit Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993 S. 6359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüchinger, Richard, von Oberriet SG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodan Treuhand AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5189)
Chemisan Holding AG, in Rorschach, Beteiligung an Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993 S. 6359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüchinger, Richard, von Oberriet SG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodan Treuhand AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5190)
Forster Rohner AG (Forster Rohner Ltd.) (Forster Rohner S.A.), in St. Gallen, Herstellung von sowie Handel mit Textilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994 S. 921). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raduner, Dr. Andreas, von Buchs SG und St. Gallen,, in Horn TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Saemann, Berthold, von Delémont, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Dr. Fritz, von Brittnau, in Ulisbach (Wattwil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weisbrod, Ronald, von Affoltern am Albis, in Ebertswil (Hausen am Albis), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rohner, Heinz, von Walzenhausen, in Rehetobel, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (5191)
Ibot Group Holding AG, in St. Gallen, Erwerb, Halten und Verwaltung von massgeblichen Beteiligungen an rechtlich selbständigen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1994 S. 2625). Statutenänderung: 16. 8. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 800 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 800 000. Aktien neu: 8000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 5000 Namenaktien zu Fr. 100).

17. August 1994 (5192)
Kiwag Lufttransporte AG, in Quarten, Betrieb eines Transportunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993 S. 6477). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cossalter Treuhand AG, in Walenstadt, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5193)
Natimo-Immobilien AG, in Uzwil, Erwerb, Überbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1988 S. 4268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Fellmann, Heidi, von Hirschthal, in Uzwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Heinz, von Hirschthal, in Uzwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camen, Reto, von Riom-Parsonz, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5194)
Pillinini AG, St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Strumpf- und Strickwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 11. 3. 1994 S. 1359). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5195)
Rupf AG, in Bad Ragaz, Betrieb eines Modehauses usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982 S. 1683). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Armin, von Felsberg, in Felsberg, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5196)
Spemaag Spezialmaschinenbau AG, in Sargans, Konstruktion, Herstellung und Verkauf von Spezialmaschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994 S. 3009). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodan Treuhand AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5197)
Verzinkerei Oberuzwil AG, in Oberuzwil, Betrieb einer Verzinkerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992 S. 5362). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Hans-Peter, von Mühlethurnen, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bichwil (Oberuzwil), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Schneider, Markus, von Mühlethurnen, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Leu, René, von Hemmental, in Landschlacht, mit Kollektivprokura zu zweien; Zindel, Louis, von Winterthur und Oberurnen, in Oberuzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5198)
ADL Aviation Development Limited, in Eggersriet, Entwicklung und Konstruktion von sowie Handel mit Flugzeugen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987 S. 2750). Firma neu: **ADL Aviation Development Limited in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.08.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollinger, Bernhard, von Winterthur, in Heiden, Präsident und Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Böhm, Rolf, von Zürich, in Eggersriet, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

17. August 1994 (5199)
Buga AG, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993 S. 3785). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vernayaz (SHAB Nr. 153 vom 10.8.1994, S. 4481) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (5200)
WWL Trend Bike AG, in Uzwil, Handel mit Fahrradzubehör usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993 S. 850). Firma neu: **WWL Trend Bike AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Untertoggenburg vom 22.6.1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 15.7.1994.

17. August 1994 (5201)
Idee Treuhand- und Beratungs GmbH in Liquidation, in Uzwil, Betrieb eines Treuhandbüros usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994 S. 2457). Firma neu: **Idee Treuhand- und Beratungs GmbH in Konkursliquidation.** Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Untertoggenburg vom 10.6.1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 4.7.1994.

17. August 1994 (5202)
Lancet Holding B.V., Rijswijk NL, Zweigniederlassung, St. Gallen, in St. Gallen, Beteiligung an, Finanzierung von und Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 78 vom 22. 4. 1994 S. 2195), mit Hauptsitz in: Rijswijk (Niederlande). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cory-Wright, Nigel, neuseeländischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiridion, Richard Hilary, britischer Staatsangehöriger, in Abtwil (Gaiserwald), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Beckers, Thomas, niederländischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: Geschäftsführer); Waygood, John, britischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: Geschäftsführer); Brühwiler, Ivo Felix, von Gossau SG, in Steinach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

17. August 1994 (5203)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), in Bad Ragaz, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2320), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5204)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), (Swiss Bank Corporation), in St. Gallen, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hohl, Peter, von Wolfhalden, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Signer, Anton, von Appenzell, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5205)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società de Banca Svizzera), (Swiss Bank Corporation), in Altstätten, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5206)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), in AUSG, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5207)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), in Gossau SG, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5208)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), (Swiss Bank Corporation), in Balgach, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5209)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), (Swiss Bank Corporation), in St. Margrethen, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5210)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), (Swiss Bank Corporation), in Wil SG, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böhi, Albin, von Bronschhofen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5211)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), (Swiss Bank Corporation), in Rorschach, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5212)
Schweizerischer Bankverein (Societé de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), in Rapperswil SG, Betrieb einer Bank im In- und Ausland usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2320), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kubat, Rudolf, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5213)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), (Swiss Bank Corporation), in Mels, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2320), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5214)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), (Swiss Bank Corporation), in Buchs SG, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5215)
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), in Wattwil, Betrieb einer Bank im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Flüelen, in Altdorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuscher, Roland, von Schwellbrunn, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim); Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5216)
Gschwend Markus, in AUSG, Riedistrasse 6, 9434 Au, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autohandel und Vermittlungen. Eingetragene Personen: Gschwend, Markus, von Altstätten, in Rorschacherberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gschwend Kindle, Beatrice, von Altstätten, in Triesen (FL), mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1994 (5217)
The Store Wolff, in Rorschach, Industriestrasse 40b, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Trendsportartikeln und Mountainbikes. Eingetragene Personen: Wolff, Paul, von Engishofen, in Goldach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wolff, Susanne, von Engishofen, in Goldach, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (5218)
Waldburger Publishing, in Wattwil, Hembergerstrasse 54, 9630 Wattwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Technische Dokumentationen, digitale Text- und Bildverarbeitung, Computergrafik, System-Konfigurationen. Eingetragene Personen: Waldburger, Hansjörg, von Teufen AR, in Wattwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Waldburger, Rita, von Teufen AR, in Wattwil, mit Einzelprokura.

17. August 1994 (5219)
Maklo-Data, Klopsch-PC-Dienstleistungen, in St. Gallen, Erbringung von PC-Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990 S. 4914). Domizil neu: St. Jakobstrasse 21, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Erbringen von PC-Dienstleistungen, PC-Technik, Software-Entwicklung und Verkauf von Hard- und Software.

17. August 1994 (5220)
Müller Fischereibedarf, Inh. Marco Cecchinato, in St. Gallen, Handel mit Fischereiartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987 S. 1961). Firma neu: **Cecchinato Fischereibedarf + Helly Hansen Shop.** Zweck neu: Handel mit Fischereiartikeln und funktioneller Bekleidung.

17. August 1994 (5221)
Beat Gschwend Restaurant Rorschacherstübli, in Rorschach, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992 S. 2504). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kleinlützel (SHAB Nr. 149 vom 4.8.1994, S. 4367) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (5222)
Frank Rentsch's Cream-Milk, in St. Gallen, Verkauf von Kaffeerahm, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994 S. 2289). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. August 1994 (5223)
Generalagentur Adolf Koch, La Suisse-Leben, in St. Gallen, Generalagentur La Suisse-Lebensversicherung, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992 S. 273). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. August 1994 (5224)
Rest. Treasure Pot Lephuong Lau-Lu, in St. Gallen, Führung des China-Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994 S. 835). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. August 1994 (5225)
W. Stieger Treuhand, in St. Gallen, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1994 S. 4037). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 21. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

17. August 1994 (5226)
Deér & Gugger, Beratung für Gemeinden und Regionen, in St. Gallen, Betrieb eines Büros für die Beratung von Gemeinden usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994 S. 1025). Domizil neu: Oberer Graben 41, 9000 St. Gallen.

17. August 1994 (5227)
AVA Bencivenga & Co, in Buchs SG, Vermittlungen von Versicherungen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993 S. 6881). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

17. August 1994 (2850)
ATR Treuhand- und Reisebüro AG, in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3211). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Peter, von Lauterbrunnen, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badraun, Reto, von Samedan und Jenaz, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

17. August 1994 (2851)
Atreva Revisions AG, in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993 S. 376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Peter, von Lauterbrunnen, in Samedan, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (2852)
BAI Edelmetalle AG, in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994 S. 1798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Peter, von Lauterbrunnen, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badraun, Reto, von Samedan, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

17. August 1994 (2853)
Calanda Bräu, in Chur, Bierbraueréien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994 S. 3973). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wuffli, Dr. Heinz Rudolf, von Rothrist, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Dr. Peter Curdin, von Andeer, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Urs, von Chur und Schiers, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomann, Georg, von Affeltrangen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Campell, Dr. Chasper, von Susch, in Sils i.D, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolfer, Beat, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (2854)
Danilo's Hobby Shop AG, in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1991 S. 5580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Peter, von Lauterbrunnen, in Samedan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (2855)
Gebr. Jenal AG, in Valendas, Garagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1986 S. 2377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

17. August 1994 (2856)
Immobili Bernina SA, in Poschiavo, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991 S. 94). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

17. August 1994 (2857)
Lavandaria Sudèr SA, in Samedan, Waschsalon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 6. 1994 S. 3264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Peter, von Lauterbrunnen, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badraun, Reto, von Samedan und Jenaz, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

17. August 1994 (2858)
Meiklos AG (Meiklos SA), in Klosters-Serneus, Vertrieb von Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990 S. 587). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meidinger, Andreas, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ris, Sabrina Pimpa, von Burgdorf und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Moritzi Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

17. August 1994 (2859)
Mikro-Pharma AG, in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994 S. 1577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Peter, von Lauterbrunnen, in Samedan, Präsident, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (2860)
Sporting Speed 2000, in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1994 S. 10). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Peter, von Lauterbrunnen, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badraun, Reto, von Samedan, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

17. August 1994 (2861)
Waldhotel AG, in Arosa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992 S. 4065). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1994 (2862)
Giusep Fry, in Chur, Obere Plessurstrasse 5, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand- und allgemeine Beratertätigkeiten sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Fry, Giusep, von Disentis/Mustér, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (2863)
IWA-Direktimport + Verkauf, Annemarie Pool, in Chur, Sardonastrasse 5, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel speziell mit Neuheiten für den Schweizer-Markt, wie Ziergegenstände aus Glas, Kunststoff etc. Eingetragene Personen: Pool, Annemarie, von Vicosoprano, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (2864)
Massé Taxi-Bus, in Pontresina, Chesa Cuntschett, 7504 Pontresina, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxi- und Busunternehmung. Eingetragene Personen: Massé, Michel, von Poschiavo und französischer Staatsangehöriger, in Pontresina, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (2866)
Gebr. P. & Ch. Berri, in Davos, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970 S. 175). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

17. August 1994 (2865)
René Bösch + Co, in Jenaz, 7233 Jenaz, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Ausführung von sämtlichen Schlosserarbeiten, Reparatur von Baumaschinen sowie Fahrzeugbau. Eingetragene Personen: Bösch, René, von Zürich und Nesslau, in Klosters-Serneus, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bösch, Thomas, von Zürich und Nesslau, in Jenaz, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000.

17 agosto 1994 (2867)
Antonio Bianchi SA, in Lostallo, sopra e sottostruttura, società anonima (FUSC no. 39 del 16. 2. 1984 p. 561). Nuove persone iscritte o modifiche: Fetz, Giovanni, da Rhäzüns, in Lostallo, ufficio di revisione.

17 agosto 1994 (2868)
Papa Enrico SA, in Rossa, impresa di costruzioni ecc. società anonima (FUSC no. 127 del 4. 7. 1994 p. 3725). Nuova succursale: manno.

Aargau – Argovie – Argovia

17. August 1994 (5321)
Audio Cine Walter Voigt AG, in Unterlunkhofen, kinotechnische Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993 S. 4723). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugener, Catherina, von Unterägeri, in Brittnau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gorbach, Antoinette, von Landiswil, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voigt, Andreas, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Voigt, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Unterlunkhofen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Geschäftsführer).

17. August 1994 (5322)
Bajader Farmerhuus AG, in Böttstein, Führung eines Reitstalls mit allen Reitsportaktivitäten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990 S. 2809). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisag, in Klingnau, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5323)
Bautech Montagen + Handels AG, bisher in Reinach AG, technische Baumontagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993 S. 4354). Statutenänderung: 11. 8. 1994. Sitz neu: Beinwil am See. Domizil neu: Luzernerstrasse 3, 5712 Beinwil am See. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

17. August 1994 (5324)
Caratsch AG, in Bremgarten AG, Fabrikation und Verkauf von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993 S. 170). Statutenänderung: 12. 8. 1994. Firma neu: **Altextima AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, ebenfalls durch eingeschriebenen Brief.

17. August 1994 (5325)
Cast Europe (Switzerland) 1983 SA, in Rheinfelden, Seetransporte per Schiff oder Container als «managing agent» usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1993, S. 4827). Statutenänderung: 10. 8. 1994. Firma neu: **Cast Europe (Switzerland) SA**. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

17. August 1994 (5326)
Colenco Power Consulting AG, in Baden, Leistungen auf dem Gebiete der Energietechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994 S. 3010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morley, Michael, britischer Staatsangehöriger, in Birr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Dr. Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5327)
Conek AG, in Wettingen, Ingenieur- und Beratungsbüro im Bereich Netzwerk usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991 S. 111). Statutenänderung: 4. 8. 1994. Domizil neu: Bergstrasse 64, 5430 Wettingen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 75 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egloff, Kurt, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf Treuhand + Consulting, in Wettingen, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5328)
Erismann + Schneider AG, bisher in Wettingen, Handel mit Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994 S. 1799). Statutenänderung: 29. 7. 1994. Sitz neu: Baden. Domizil neu: c/o Brauerei H. Müller Aktiengesellschaft, Dynamostrasse 8, 5400 Baden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

17. August 1994 (5329)
Ferdinand Herzog & Co. AG, in Menziken, Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982 S. 3429). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Rudolf, von Beromünster, in Menziken, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Herzog, Christoph F., von Beromünster, in Menziken, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion); Presida Treuhand AG Aarau, in Aarau, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5330)
Garage West Suhr AG, in Suhr, Handel mit Automobilen und Bestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990 S. 80). Eingetragene Personen neu oder mutierend: A. Koch Treuhand AG, in Hallwil, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5331)
Ledwar AG, in Zurzach, Handel mit Waren, insbesondere Import und Export von Lederwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982 S. 958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willi, Hans Jörg, von Domat/Ems, in Wettingen, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Hubert, von Muri, in Zurzach, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Daetwyler, Urs, von Vordemwald, in Bözen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmeier, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Riethejm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ringger Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5332)
Lurant Immobilien AG, in Zofingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1991 S. 5580). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5333)
MOT Transport AG, in Wettingen, Betrieb eines Transportunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992 S. 3277). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Hans, von Wettingen, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Häusermann, Ernst, von Wettingen, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Twerenbold, Werner, von Hünenberg, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Obrist + Rosenberg, Treuhand- & Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5334)
Peter Mechanik AG, in Holderbank AG, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983 S. 2422). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech & Partner Revisions AG, in Auenstein, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5335)
Plandruck BRM AG, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988 S. 3121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5336)
Rimatec Verbrennungstechnik AG, in Erlinsbach, Sanierung von Feststoff-Feuerungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991 S. 2129). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Welte Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5337)
Sudsped AG, in Aarau, Uebernahme von Speditionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1987 S. 2710). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5338)
Tonwerke Keller AG, in Frick, Erwerb und Betrieb von Ziegeleien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991 S. 2203). Statutenänderung: 27. 5. 1994. Zweck neu: Erwerb und Betrieb von Ziegeleien, einschliesslich Aufnahme verwandter Geschäftszweige auf dem Gebiete der Baustoffindustrie und Handel mit Erzeugnissen solcher Art. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Fusion per 31.12.1971 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre werden an die im Aktienregister eingetragenen Adressen zugestellt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guth, Materne, französischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5339)
B + L Fassadenisolations Baden AG, in Baden, Ausführung von Fassadenisolationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993 S. 6819). Firma neu: **B + L Fassadenisolations Baden AG in Liquidation.** Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Kima Treuhand- und Revision AG, Wiesenstrasse 29, 8953 Dietikon. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.07.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zentner, Hans-Peter, von Elm, in Schänis, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Mitglied); Kima Treuhand- und Revision AG, in Dietikon, Liquidator, mit vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

17. August 1994 (5340)
Komatech AG in Konkursliquidation, in Gränichen, Entwicklung, Produktion und Verkauf von Gütern auf den Gebieten der Technik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993 S. 4506). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 29.7.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (5341)
Pretema AG in Liquidation, in Buchs AG, Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992 S. 5525). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 29.7.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (5342)
Buderer AG, in Wettingen, Handel mit sowie Produktion und Vermittlung von Industriehalbfabrikaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1994 S. 4338). Firma neu: **Buderer AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 30.6.1994. Durch weiteren Beschluss des gleichen Richters vom 18.7.1994 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

17. August 1994 (5343)
Wohnbaugenossenschaft «Auf dem Höli», in Scherz, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1989, S. 1288). Domizil neu: c/o Denise Erni, Höli 145, 5118 Scherz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fosco, Jacqueline, von Langnau bei Reiden, in Scherz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keist, René, von Wikon, in Scherz, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Denise, von Luzern, in Scherz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Willi, von Reigoldswil, in Scherz, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1994 (5344)
Käsereigenossenschaft Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991 S. 5172). Domizil neu: c/o Daniel Haldimann, Bürgerheim 93, 5724 Dürrenäsch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschi, Rudolf, von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hintermann, Hansjörg, von Beinwil am See, in Dürrenäsch, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldimann, Daniel, von Bowil, in Dürrenäsch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindenmann, Hans, von Fahrwangen, in Dürrenäsch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Bertschi, Marlene, von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung.

17. August 1994 (5345)
Milchgenossenschaft Spreitenbach in Liquidation, in Spreitenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993 S. 4167). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

17. August 1994 (5346)
Lepore Giuliano, in Muri AG, Aarauerstrasse 26, 5630 Muri AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Konstruktion von Metallbauartikeln und Apparatebau. Eingetragene Personen: Lepore, Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Muri AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (5347)
Morf Treuhand + Consulting, in Wettingen, Zentralstrasse 122, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros sowie Annahme von gesetzlichen Revisionsmandaten für Kapitalgesellschaften, Managementberatung. Eingetragene Personen: Morf, Thomas, von Nürensdorf, in Unterehrendingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. August 1994 (5348)
DPH Bio-Electric, Philippe Delaloye, in Reinach AG, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2321). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kulm vom 25.7.1994 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1994 (5349)
P. Tiedemann, in Leimbach AG, Gasthof Sternen, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989 S. 1148). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kulm vom 22.6.1994 der Konkurs eröffnet worden.

17. August 1994 (5350)
Rona Music Publishing Humphrey, in Aarau, Verleger von Musikaufnahmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992 S. 3570). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 9.5.1994 der Konkurs eröffnet worden.

17. August 1994 (5351)
Rudolf J. Leber, Regel- & Kontrollelemente für Gase und Fluide, in Obersiggenthal, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990 S. 980). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 20.7.1994 der Konkurs eröffnet worden.

17. August 1994 (5352)
Lepore P & G Apparatebau & Kaffee-Handel, in Dintikon, Handel mit und Konstruktion von Metallbauartikeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994 S. 1578). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

17. August 1994 (5353)
Caratsch Maschinenbau AG, in Bremgarten AG, Fischbacherstrasse 7, 5620 Bremgarten AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 8. 1994. Zweck: Uebernahme und Abwicklung von Aufträgen im Sektor Maschinenbau; die Gesellschaft kann Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Caratsch, Hans Peter, von S-chanf, in Bremgarten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; M + P Treuhand AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5354)
Topla Laden- und Inneneinrichtungs AG, in Wettingen, Utostrasse 64, 5430 Wettingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 8. 1994. Zweck: Planung und Relisierung von Ladenneu- und -umbauten sowie allgemeinen Innenausbauten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, die Zusammenarbeit mit Partnerfirmen ähnlicher Zielsetzung fördern ferner Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Stettler, Heinz, von Walkringen, in Vordemwald, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kaufmann, Xaver, von Wauwil, in Wauwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee, Revisionsstelle.

17. August 1994 (5355)
Imag Trade Ltd, in Wislikofen, baugewerbliche und industrielle Güter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1994 S. 4531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jehle, Maria Bernadette, von Wislikofen, in Wislikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deck, David, von Zürich, in Windisch, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. August 1994
ABW Anlagebau Weinfelden AG, in Weinfelden, Projektierung und Herstellung von Anlagen usw. (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1993, S. 6191). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. 8. 1994, und der Verwaltungsratssitzung vom 9. 8. 1994 wurde der Zweck geändert in: Projektierung, Konstruktion und Herstellung von Anlagen jeglicher Art für Industrie und Handel. Die Gesellschft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderung liberiert wurden. Das voll liberierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

15. August 1994
Stromeyer & Co., in Gottlieben, Fabrikation von und Handel mit Zelten usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994, S. 3727). Dr. Albrecht Stromeyer-Honegger, u. h. Gesellschafter, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

15. August 1994
Pietro Kade, Textilagentur, Nachfolger Robert Fischer, bisher in Regensdorf (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 688). Die Firma hat den Sitz nach Romanshorn verlegt. Inhaber ist Robert Fischer, von Uster und Zürich, nun in Romanshorn. Zweck: Agentur in und Handel mit Textilien aller Art, insbesondere Import von Konfektionswatte, Stoffen und Garnen. Die Firma übernahm Aktiven und Passiven von der erloschenen Einzelfirma «Pietro Kade, Textilagentur», in Regensdorf, Amriswilerstrasse 108, 8590 Romanshorn.

15. August 1994
Jogi Brühlmann, Montagen und Innenausbau, bisher in Schocherswil, Montagen und Innenausbau (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 852). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Amriswil verlegt. die Firma lautet nun: **Jogi Brühlmann, Bodenbeläge + Umbauten.** Jetziger Zweck: Bodenbeläge und Umbauten. Wuhrstrasse 7, 8580 Amriswil.

15. August 1994
Ernst Würzer, in Kradolf. Einzelfirma (Neueintragung). Firmainhaber ist Ernst Würzer, von Wald AR, in Kradolf. Betrieb des Gasthauses Wartegg. Tellen 102, 9214 Kradolf.

15. August 1994
E. Biefer, Dipl. Ing. ETH, bisher in Salmsach, Ingenieurbüro für Datenverarbeitungs- und Steuertechnik usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1988, S. 547). Die Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1994, S. 4420) im Handelsregister des Kantons Thurgau, erloschen.

16. August 1994
Mara Gastronomie und Handels GmbH, in Arbon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. 8. 1994 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben und eines Handelsgeschäftes mit Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, veräussern und belasten. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Mara Bozic, jugoslawische Staatsangehörige, in Gais, und Vlado Nogic, kroatischer Staatsangehöriger, in Bürglen TG; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Berglistrasse 49, 9320 Arbon.

16. August 1994
LT Trade AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994, S. 1545). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. 6. 1994 wurde der Sitz nach Altnau verlegt. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel, Textilien, Maschinen, Technologietransfer, Dienstleistungen für Handelsgeschäfte und Finanzierungen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die ursprünglichen Statuten vom 9. 3. 1994 wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Fritz Keller, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Rolf Auer, von Landschlacht, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Yuri Schivarev, russischer Staatsangehöriger, nun in Altnau, Direktor, führt Einzelunterschrift wie bisher. Revisionsstelle alt: Balmer-Etiennen, Treuhand AG Luzern, in Luzern; neu: Dr. Hansruedi Stäheli, von Egnach, in Siegershausen. Domizil: Thorackerstrasse 2, 8595 Altnau.

16. August 1994
Unical AG, bisher in Frauenfeld, Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung und Fabrikation usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2338). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. 8. 1994 wurde der Sitz nach Kefikon verlegt. Der Zweck wurde ergänzt mit: Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Dorfstrasse 44, 8546 Kefikon. Revisionsstelle: Steffen & Rausch Unternehmensberatung, in Weinfelden.

16. August 1994
CIM PPS AG, bisher in Oberwil TG, Handel mit EDV-Anlagen usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2421). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. 7. 1994 wurde der Sitz nach Frauenfeld verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Waldhausenstrasse 8A, c/o Jürg Strasser, 8500 Frauenfeld.

16. August 1994
Storer Versand AG, in Tägerwilen, Handel mit Waren aller Art, vor allem auf dem Versandweg usw. (SHAB Nr. 121 vom 24. 6. 1994, S. 3545). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1994 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Storer Versand AG in Liquidation.** Hans Storer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hannelore Nestler, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Als Liquidator wurde die Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, gewählt. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Hauptstrasse 110, 8280 Kreuzlingen.

16. August 1994
A & L Papierverarbeitungs AG, in Horn, Herstellung und Vertrieb von Papierprodukten aller Art sowie Handel mit solchen Produkten usw. (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5337). Manfred Löpfe und Edeltraut Wess-Schenkel, Mitglieder, deren Unterschriften erloschen sind, und Mirjam Löpfe, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten (Selbstlöschung nach Art. 25a HRegV).

16. August 1994
Metallwaren AG, Heiterschen, in Heiterschen-Wittenwil, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3620). Roland Bischofberger, Mitglied, führt neu Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. An Niklaus Rütsche, von Kirchberg SG, in Gossau SG, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Jetziges Domizil: Gewerbestrasse 2, 9547 Heiterschen.

16. August 1994
Model AG, in Weinfelden, Herstellung und Vertrieb von Verpackungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4315). Dr. Daniel Model, Präsident, wohnt nun in Salenstein.

16. August 1994
Model-Holding AG, in Weinfelden, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994, S. 1396). Dr. Daniel Model, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Salenstein.

16. August 1994
Universal-Job Temporär- und Dauerstellenvermittlung AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld, Zurverfügungstellung von Temporärarbeitskräften usw. (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1864), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Jörg Höpli, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden Ralph Kalmann, von Weinfelden, in Märstetten, und Joe Koster, von Appenzell, in Marthalen, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.

16. August 1994
Gehu Beteiligungen AG, in Frauenfeld, Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3121). Revisionsstelle: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten.

16. August 1994
Akzo Fibers GmbH, in Horn, Vertrieb in der Schweiz und den angrenzenden Regionen von Chemiefasern und -fäden usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3186). Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14. Juli 1994 wurde die Firma geändert in **Akzo Nobel Fibers GmbH** und der Zweck ergänzt mit «Vermittlung von Vertriebsgeschäften und Vertretungen von Firmen der Akzo-Unternehmensgruppe beim Abschluss derartiger Geschäfte». Die «Detex Deutsche Textil-Export Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Wuppertal (D), ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihr Stammanteil von Fr. 5000 ist an die Gesellschafterin Akzo Fibers Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH, nun infolge Umbenennung «Akzo Nobel Fibers Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH», in Wuppertal (D), übergegangen. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 50 000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

16. August 1994
Parkbad an der Murg Münchwilen-Sirnach, in Münchwilen, Genossenschaft, Erstellung und Betrieb eines Schwimmbades usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1890). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. 1. 1994 wurde der Name geändert in **Parkbad an der Murg.** Jetziger Zweck: Betrieb und Unterhalt der ihr zufolge selbständigem und dauerndem Baurecht zu Eigentum zustehenden Anlagen wie Schwimmbassin, Hochbauten, Spielplatz usw. bzw. der ihr im Benützungsrecht zur Verfügung gestellten Grundstücksabschnitte wie Liegewiese, Parkplätze usw. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Paul Kolb, Präsident des Vorstandes, Willi Eberhard, Kassier, Bruno Kielholz, Vizepräsident und Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Josef Schmucki, von Rieden SG, in Sirnach, als Präsident; Martin Eisenbart, von Oberbüren, in Münchwilen, als Vizepräsident; Niklaus Eberhard, von Amden, in Eschlikon, als Kassier, und Annemarie Brühwiler, von Fischingen, in Eschlikon, als Aktuarin, in den Vorstand gewählt. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Jetziges Domizil: Rebenackerstrasse 8, beim Kassier, 8360 Eschlikon.

16. August 1994
Création Lingerie Rita & Christina Frischknecht, in Romanshorn, Verkauf und Handel mit Textilien und artverwandten Produkten (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 925). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. August 1994
LSS Sicherheitsdienst Bachmann & Steinemann, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Dieter Bachmann, von Freienstein ZH, in Frauenfeld, und Erwin Steinemann, von Opfertshofen SH, in Wiezikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1994 ihren Anfang nahm. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Objekt-, Personen- und Veranstaltungsschutz, Bewachungen von Liegenschaften, private Ermittlungen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der im Handelsregister nicht eingetragenen «Bachmann Live Security Service», in Frauenfeld. Zürcherstrasse 210, 8500 Frauenfeld.

16. August 1994
G. Kölliker, bisher in Hünenberg (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4723). Der Firmainhaber Georges Kölliker, von Rohrbach, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Amriswil verlegt. Hanny Kölliker-Stadler, von Rohrbach, nun in Amriswil, führt wie bisher Einzelprokura. Die Firma lautet nun **ARC Georges Kölliker.** Zweck wie bisher: Betrieb einer unabhängigen Versicherungsagentur (Versicherungsmakler). Domizil: St. Gallerstrasse 20, 8580 Amriswil. Weitere Geschäftsadresse: Weinbergstrasse 13, 6330 Cham, c/o Otto Kölliker.

16. August 1994
Galerie Walter, in Eschenz. Firmainhaberin ist Janina Walter, von Schleitheim, in Eschenz. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Rudolf Walter, von Schleitheim, in Eschenz. Kunsthandel. Unterer Schulweg 14, 8264 Eschenz.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

16 agosto 1994
Jolly-Car S.A., in Minusio, l'esercizio e la gestione di una officina, ecc. (FUSC del 5. 5. 1992, n. 85, p. 2033). Aumento del capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato il 3 agosto 1994, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

16 agosto 1994
New's Textil SA in liquidazione, in Brissago, l'importazione, l'esportazione, ecc. (FUSC del 6. 5. 1994, n. 88, p. 2518). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

16 agosto 1994
Seronia S.A., in Locarno, la compera, la vendita, ecc. (FUSC del 23. 6. 1994, n. 120, p. 3523). La firma di Pasquale Conte è cancellata.

Ufficio di Lugano

16 agosto 1994
Pearman Services S.A., in Lugano (FUSC del 27. 6. 1994, n. 122, p. 3576). Nuovo recapito: via S. Balestra 22B.

16 agosto 1994
Ginestra Import S.A. in liquidazione, in Morcote (FUSC del 18. 2. 1994, n. 35, p. 965). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in applicazione alle disposizioni dell'art. 89 ORC.

16 agosto 1994
Cenbes S.A., in Lugano, amianto, ecc. (FUSC del 29. 9. 1983, n. 227, p. 3367). Max Ehrbar, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Frank D. Cole, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due come sino ad ora. Ian G. Gale, amministratore delegato, è ora anche segretario ed è ora domiciliato a Leatherhead, GB-Surrey, con firma collettiva a due come sino ad ora. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Reto Morosani, da Davos e Brusio in Bassersdorf.

16 agosto 1994
Frapa S.A., in Viganello, immobili, ecc. (FUSC del 31. 12. 1982, n. 305, p. 4201). Dott. Elio Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Giorgio Grandini, da Gentilino in Viganello. Revisore: Revigroup S.A., Lugano.

16 agosto 1994
Edentour S.A., in Lugano, viaggi, ecc. (FUSC del 7. 1. 1992, n. 2, p. 28). Giorgio Grandini, presidente, e Anna Moscarelli, membro, hanno ora firma individuale. La loro firma collettiva a due è estinta. Revisore: Revigroup S.A., Lugano.

16 agosto 1994
Ascom Telematic SA, succursale di Viganello (FUSC del 24. 1. 1991, n. 16, p. 332), società anonima con sede principale a Soletta. Nuova sede della succursale: Manno, Centro l'Uovo di Manno. Le firme del Dott. Heinz Frey, già presidente; Ernst Caffi, già delegato; Hans Scheller, già vice-direttore; Konrad Schaub e Dott. Richard Stüdi, come pure le procure di Guido Rezzonico e Thomas von Arx, sono estinte. Firma collettiva a due è conferito a: Fred Sutter, da Lenzburg in Muri bei Bern, presidente; Dott. Emanuel Hafner, da Stein AR in Wohlen bei Bern, delegato; Jürg Frei, da Zurigo in Maur, vice-direttore; Hans-Rudolf Lyoth, da Burgdorf in Worben e Cornel Schank, da Eggiwil in Oberägeri. Procura collettiva a due è conferita a: Stephan Affolter, da Grossaffoltern in Oensingen; Heinz Degonda, da Somvix in Adliswil e Thomas Mettler, da ed in Pfäffikon ZH.

16 agosto 1994
Monti Fiduciaria-Finanziaria S.A., in Lugano (FUSC del 4. 8. 1994, n. 149, p. 4371). Aumento del capitale azionario da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato l'11. 8. 1994. Il capitale azionario è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

16 agosto 1994
Bel-Net di Altindegirmeneigiller-Ataseven Murvet, precedentemente a Breganzona (FUSC del 15. 8. 1991, n. 156, p. 3565). Nuova sede: Sorengo, via alla Roggia 2.

16 agosto 1994
Kerinchi S.A., in Bissone, affari finanziari, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1970, n. 212, p. 2063). Revisore: Studio Fiduciario Laurito Frigerio, Perito Contabile Dipl. Fed., Lugano.

Ufficio di Mendrisio

16 agosto 1994
Varori SA, in Chiasso, immobili, ecc. (FUSC del 29. 5. 1992, n. 102, p. 2477). Organo di revisione: Fidalto SA, in Chiasso.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

12 août 1994
E. Perrod, à Ormont-Dessous, menuiserie-charpente (FOSC du 20. 9. 1985, p. 3586). Raison radiée par suite de cessation d'exploitation.

15 août 1994
Lamadel S.A., à Aigle (FOSC du 15. 2. 1994, p. 901). Statuts modifiés le 9 août 1994. Nouvelle raison sociale: **Belka S.A.** Nouveau but: le recouvrement de créances, toutes opérations liées à la fiscalité, la gérance et l'exploitation de tous immeubles et fonds de commerce (biens mobiliers et immobiliers), le courtage.

15 août 1994
Ionitec S.A., à Aigle, gestion et exploitation de tous brevets (FOSC du 28. 11. 1990, p. 4743). Dissolution: 8 août 1994. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Ionitec S.A. en liquidation,** par le président Daniel Schüpbach, d'Arni BE, à Ollon, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Antoine Estève n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Aigle, chemin de Marjolin.

Bureau d'Echallens

11 août 1994
Robert Pahud S.A., à Bercher, radio, télévision, appareils ménagers, station-service (FOSC du 11. 2. 1994, p. 837). Adresse actuelle: rue du village 17, à Bercher.

11 août 1994
Téléfil S.A., à Assens, appareils électriques et téléphoniques en tous genres (FOSC du 18. 11. 1988, p. 4697). Réviseur: REF Révision études fiduciaire S.A. à Préverenges.

11 août 1994
Gallidiffusion S.A., à Morrens, produits avicoles en tout genre (FOSC du 20. 10. 1993, p. 5491). Réviseur: MGS Fiduciaire S.A., à Morrens.

11 août 1994
Totem, Voegeli, à Goumoens-la-Ville. Titulaire: Dominique Voegeli, de Rümlang, à Goumoens-la-Ville. Distribution d'articles publicitaires. La Tuilière.

11 août 1994
Graphic Léman S.A., à Etagnières, toutes activités dans le domaine de la publicité (FOSC du 20. 2. 1989, p. 693). Jürg Schild et Alain Cuagnier ne sont plus directeurs; leur signature est radiée. Dissolution: 5 août 1994. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Graphic Léman S.A. en liquidation** par Eugen Kuster, de Winterthur, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique Eugen Kuster sont modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: route du Pavement 7, à Lausanne, chez le liquidateur.

15 août 1994
La Meublerie, A. Vercellotti, à Etagnières, commerce de meubles rustiques et de style (FOSC du 6. 4. 1993, p. 1668). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

15 août 1994
Garage des Amis, Capraríello et Lavilla, à Cugy, société en nom collectif (FOSC du 11. 8. 1993, p. 4220). L'associé Pasquale Lavilla s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute dès le 31 juillet 1994. La raison est radiée. L'associé Angelo Capraríello, d'Italie, à Morges, continue les affaires, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est **Garage des Amis, Angelo Capraríello.**

15 août 1994
Café-Restaurant du Commerce S.A., précédemment à Grandson, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1993, p. 1472). Transfert du siège à Essertines-sur-Yverdon. Nouvelle raison sociale: **Caforest S.A.** Modification des statuts: 9 août 1994. But: exploitation du Café-Restaurant du Commerce, à Grandson. Capital-actions: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, avec restriction de transmissibilité. Reprise de biens de Michèle et Gilbert Ratte, à Grandson, du stock de marchandises du Café-Restaurant du Commerce pour fr. 39 337.55 au maximum. Conseil: un ou plusieurs membres. Administratrice unique, avec signature individuelle: Corinne Apothéloz, d'Onnens, à Pailly. Réviseur: Heiz-Experts Comptables S.A., société anonyme, à Grandson. Publications: FOSC. Adresse: Le Verger.

15 août 1994
Yvan Barras S.A., à Sugnens, atelier de mécanique et de maréchal ferrant (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2649). Réviseur: Emtra S.A., à Genève.

15 août 1994
Mantrac S.A., à Echallens, importation et exportation de papier et de bois (FOSC du 28. 12. 1989, p. 5196). Nouvelle adresse: c/o l'administrateur, chemin des Bains 14. Réviseur: Yvan Nicolier, d'Ormont-Dessus, à Echallens.

Bureau de Grandson

12 août 1994
André Kurmann, à Sainte-Croix. Rénovations bâtiment (FOSC du 8. 6. 1993, p. 2963). Par décision du 24 juin 1994, le président du Tribunal du district du Val-de-Travers a prononcé la faillite du titulaire.

12 août 1994
Resinet, S.-A. Resin, à Villars-Burquin. Entreprise de nettoyages, etc. (FOSC du 30. 3. 1994, p. 1733). Par décision du 15 juin 1994, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la faillite du titulaire.

12 août 1994
Claudiné Huguet et Alain Krapf, à Provence. Société en nom collectif. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge de Provence» (FOSC du 26. 3. 1993, p. 1472). L'associé Alain Krapf s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute depuis le 31 mars 1994 et la raison est radiée. Claudine Huguet, de Morens, à Provence, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'article 579 CO, sous la raison sociale: **Claudine Huguet.**

12 août 1994
Cinac Systems S.A., à Onnens. Systèmes d'enregistrement, etc. (FOSC du 12. 1. 1989, p. 144). Organe de révision: BFB Fidam société fiduciaire, succursale d'Yverdon, à Yverdon-les-Bains.

12 août 1994
Gudit et Vogel, succursale de Grandson. Société en nom collectif avec siège principal à Yverdon-les-Bains. Architectes (FOSC du 6. 9. 1978, p. 2785). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

12 août 1994
Fabrique Frank Jaccard, C. Merz successeur, en liquidation concordataire, à Sainte-Croix. Petite mécanique (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3307). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 août 1994
Bernard Bonhert, à Grandson. Tapissier-décorateur (FOSC du 7. 7. 1988, p. 2825). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Morges

15 août 1994
Efcolab S.A., à Ecublens, fabrication, commercialisation et distribution d'articles para-pharmaceutiques et paramédicaux (FOSC du 27. 6. 1988, p. 2658). Réviseur: Fiduciaire Roger et Claude Stoudmann S.A., à Morges.

15 août 1994
Attexor Immobiliers S.A., à Ecublens, toute activité d'administration de sociétés immobilières, de copropriétés et propriétés par étages, de mise en valeur de biens immobiliers et construction d'immeubles (FOSC du 25. 4. 1989, p. 1681). Réviseur: Perma-services D. Cochard S.A., à Lausanne.

15 août 1994
Patech S.A., à Lonay, acquisition, exploitation et vente de propriétés intellectuelles, know-how et droits semblables (FOSC du 26. 1. 1989, p. 350). Réviseur: Jean-Marc Gaudard, de Semsales, à Lausanne.

15 août 1994
Attexor S.A., à Ecublens, toute activité de service, de conseil et d'engineering dans le domaine industriel et en matière informatique (FOSC du 11. 1. 1989, p. 123). Réviseur: Perma-services D. Cochard S.A., à Lausanne.

15 août 1994
En Plan S.A., société immobilière, à Morges, affaires immobilières (FOSC du 3. 11. 1987, p. 4279). Réviseur: Fiduciaire Saugy S.A., à Lausanne.

15 août 1994
Société Immobilière Setter, à Morges, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 25. 10. 1984, p. 3789). Réviseur: Elisabeth Chevalley, de Denezy, à Morges.

15 août 1994
Proclès S.A., à Saint-Prex, surveillance et protection de personnes, de droits, de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 5. 8. 1986, p. 3053). Réviseur: Prost Consulting S.A., à Lutry.

15 août 1994
Cattin Distribution S.A., à Bussigny-près-Lausanne, fournitures pour l'industrie et le commerce, commerce du plastique, importation et exportation d'ustensiles de ménage (FOSC du 5. 3. 1985, p. 851). Réviseur: Patrick Mattenberger, de Birr, au Mont-sur-Lausanne.

15 août 1994
F. Antonioli S.A., à Préverenges, exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 9. 1. 1991, p. 97). Réviseur: Société Anonyme Fiduciaire Avondo, à Chavannes-près-Renens.

15 août 1994
Soprom S.A., Société de promotion, à Bussigny-près-Lausanne, achat et vente de papiers industriels et de produits chimiques, ainsi que tous autres articles pouvant intéresser la société (FOSC du 13. 3. 1989, p. 1014). Réviseur: Eric Bingisser, bureau fiduciaire, à Echallens.

15 août 1994
Société immobilière Les Faverges S.A., à Saint-Sulpice, affaires immobilières (FOSC du 23. 4. 1990, p. 1548). Réviseur: Fiduciaire Gilbert Jouvenat, à Pully.

15 août 1994
Carrosserie Scheidegger S.A., à Morges, réparation de tous véhicules automobiles et tous travaux et opérations en rapport avec le commerce automobile (FOSC du 2. 2. 1981, p. 338). Réviseur: Figesa, société anonyme, à Prilly.

15 août 1994
Société immobilière Le Bief, à Morges, affaires immobilières (FOSC du 13. 4. 1984, p. 1310). Réviseur: Fiduciaire Roger et Claude Stoudmann S.A., à Morges.

15 août 1994
Madalena Capitao, à Lonay, commerce d'alimentation générale (FOSC du 12. 2. 1991, p. 614). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 août 1994
L'Onglerie, Magali Vallotton, à Morges, institut de soins, sculpture et beauté de l'ongle, vente de produits cosmétiques (FOSC du 21. 5. 1992, p. 2353). La titulaire est actuellement domiciliée à Saint-Prex.

15 août 1994
Mario Tuberoso, à Préverenges, rue de Lausanne 17. Titulaire: Mario Tuberoso, d'Italie, à Chavannes-près-Renens. Exploitation du kiosque des Uttins.

15 août 1994
Trans-Duo, Renée Chiovenda, à Bussigny-près-Lausanne, rue de l'Industrie 33. Titulaire: Renée Chiovenda, de Comologno, à Bussigny-près-Lausanne. Transport d'enfants handicapés. La signature individuelle est conférée à Pierre Chiovenda, de Comologno, à Bussigny-près-Lausanne.

15 août 1994
Carrosserie Cretegny, à Morges, exploitation d'une carrosserie (FOSC du 2. 2. 1981, p. 338). Roger et Murielle Cretegny sont actuellement domiciliés à Echichens. Réviseur: Fidinter S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

15 août 1994
Garage Cretegny S.A., à Morges, exploitation d'un garage, commerce de tous véhicules automobiles (FOSC du 8. 1. 1991, p. 78). Roger et Murielle Cretegny sont actuellement domiciliés à Echichens. Alain Cretegny est actuellement domicilié à Saint-Saphorin-sur-Morges. Réviseur: Fidinter S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

Bureau de Nyon

12 août 1994
SB Sport Service S.A., à Gland, commerce d'articles de sport (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2167). Yves Bucher habite maintenant à Nyon.

12 août 1994
Carguna S.A., à Arzier, participations financières (FOSC du 9. 8. 1994, p. 4457). L'adresse du bureau est supprimée.

12 août 1994
Caden Corporation S.A., à Founex, conseils en matière financières (FOSC du 29. 4. 1993, p. 2100). Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: David Arkless, de Grande-Bretagne, à Founex, nommé président et Mohamed Mardam Bey, de et à Genève, nommé secrétaire. Jean-Jacques Magnin est nommé vice-président; il continue à signer individuellement.

12 août 1994
AMP Trading S.A., à Crans-près-Céligny, courtage de matières premières (FOSC du 16. 1. 1992, p. 206). Réviseur: Berwa Révision S. à r. l., à Mies.

12 août 1994
Société anonyme Les Perrières, à Coppet, opérations immobilières (FOSC du 8. 8. 1947, p. 2281). Réviseur: Fiduciaire Jendt, à Genève.

15 août 1994
Sudamerica – pierres fines, Manzano, à Nyon, Reposoir 1. Titulaire: José Horta Manzano, du Brésil, à Nyon. Importation et vente de pierres fines et articles de bijouterie. Procuration individuelle est conférée à Sergio Carrafa, d'Italie, à Nyon. Adresse du magasin: Centre commercial Rhône-Fusterie, Place de la Fusterie, 1205 Genève.

15 août 1994
Value Management Group S.A., précédemment à Ecublens VD (FOSC du 22. 6. 1993, p. 3237). Siège transféré à Nyon, route de Genève 48. Statuts originels du 25 mai 1993 modifiés en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication le 28 juin 1994. But: conseils aux dirigeants de sociétés pour améliorer leurs performances et développer des avantages concurrentiels durables; conseils en matière d'investissements et de gestion; administration de sociétés. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Bernard Cron, de Bâle, à Begnins (inscrit). Directeur avec signature individuelle: Martin Velasco, d'Espagne, à Bogis-Bossey (inscrit). Réviseur: CRF Comptabilité, Révision et Fiscalité S.A., à Nyon (inscrit).

15 août 1994
S.I. Le Mesnil S.A., à Prangins, opérations immobilières (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1124). Réviseur: Carla Genola, de Savosa, à Nyon.

Bureau d'Orbe

12 août 1994
Jott Sports, Aubert Marie-Françoise, à Orbe, Grand-Rue 14. Titulaire: Marie-Françoise Aubert, de Pampigny, à Orbe. Articles de sports et chaussures.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

12 août 1994
Manufacture Jaeger-Le Coultre S.A., au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 27. 4. 1994, p. 2293). Statuts modifiés le 9 juin 1994. Restriction à la transmissibilité des actions. Nouveau but: a) production, achat et vente de tous garde-temps, mécaniques, électroniques, quartz, ou autres; b) fabrication et commerce de machines, outillages, appareils de précision et produits manufacturés, aussi bien pour l'industrie horlogère que pour d'autres secteurs. D'autres points ont été modifiés, ils ne sont pas soumis à publication.

Bureau de Vevey

12 août 1994
Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois, à Montreux, société anonyme (FOSC du 7. 2. 1994, p. 741). Peter Siegenthaler et Marcel Desponds ne sont plus administrateurs sans signature. Pierre-Alain Urech, de Seon, à La Tour-de-Peilz, est nommé administrateur sans signature. Joseph Blum n'est plus organe de révision: Nouvel organe de révision: Multifiduciaire Riviera S.A., à Montreux.

15 août 1994
Diakonieverband Ländli (Association des Diaconesses du Ländli), succursale à Saint-Légier-La Chiésaz (FOSC du 19. 2. 1993, p. 853), association avec siège principal à Oberägeri. Statuts modifiés au siège principal le 31 mai 1993. Nouveau but: dévouement complet auprès des malades, des nécessiteux, des pauvres, sans distinction confessionnelle; délégation de diaconesses au service de la mission intérieure et à l'étranger, également au service d'autres institutions et différentes communes; engagement de collaborateurs; formation (et perfectionnement) des diaconesses et des collaborateurs; délégation de diaconesses au service d'autres institutions suivant arrangements particuliers; engagement de jeunes pour le service du prochain; travail solidaire avec les églises et autres organisations chrétiennes ou charitables. Procuration individuelle est conférée à Jacqueline Droz, du Locle, à Saint-Légier-La Chiésaz. Nouvelle adresse: route du Tirage 14, Maison de Repos «Les Roches Grises».

15 août 1994
Visual Solutions S.A. en faillite, à Vevey, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 4. 8. 1994, p. 4373). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 12 août 1994.

15 août 1994
La Molisana Montreux S.A., à Montreux, exploitation d'un ou plusieurs restaurants (FOSC du 25. 11. 1991, p. 5043). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne sous la nouvelle raison sociale: **La Molisana Lausanne S.A.**

Bureau d'Yverdon-les-Bains

12 août 1994
Fitness Olympia, Mme Mazzuchetti, à Montagny-près-Yverdon (FOSC du 18. 9. 1989, p. 3835). Radiation ensuite de cessation d'activité.

12 août 1994
Fitness Olympia, Pascal Mazzuchetti, à Montagny-près-Yverdon, en Chamard. Titulaire: Pascal Mazzuchetti, de France, à Yverdon-les-Bains. Exploitation d'une salle de fitness.

12 août 1994
Sebastiano Aliberti, à Cuarny, Cloderay. Titulaire: Sebastiano Aliberti, d'Italie, à Yverdon-les-Bains. Carrosserie.

15 août 1994
Garage Apollo Yverdon S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 27. 5. 1994, p. 2713). Organe de révision: Fiduciaire Fischer SA, à Genève.

15 août 1994
Bourqui, Cuche & Associés S.A., à Yverdon-les-Bains, ingénieurs-conseils (FOSC du 25. 10. 1993, p. 5579). Organe de révision: Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens.

Rectification
Fruttiger SA Constructions, à Yvonand (FOSC du 5. 8. 1994, p. 4393). Fritz Grossniklaus, inscrit, est président; il continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Markus Bösiger, de Untersteckholz, à Heimberg, dont la procuration est éteinte.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

16. August 1994
Videothek Rendez-vous, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4351). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren gelöscht.

16. August 1994
Perren Silvo, Hotel-Restaurant Excelsior, in Zermatt (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1994, S. 1181). Firma neu: **Perren Silvo, Hotel-Restaurant Excelsior und Hotel Primavera.** Geschäftsnatur neu: Hotel- und Restaurationsbetriebe.

16. August 1994
Schmalz SA, Entreprise de Construction, Sion, Zweigniederlassung in Eisten (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3026)
Schmalz SA, Entreprise de Construction, Sion, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3026)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sitten. Die Unterschrift von Koch Carlo, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Graber Hansjörg, von Sigriswil, in Köniz, Mitglied des VR.

Bureau de St-Maurice

16 août 1994
L'Etabli d'Or, à Monthey, commerce de bijouterie, joaillerie, etc. (FOSC du 23. 12. 1993, p. 6797). Suivant procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 4. 7. et 9. 8. 1994, ainsi que de son conseil d'administration du 14. 7. 1994, la société a décidé de: 1) modifier sa raison sociale en **Construction, Montage Industriel, CMI SA**; 2) modifier son but comme suit: réaliser en Suisse et à l'étranger les opérations industrielles, commerciales et financières qui ont trait à l'étude, la construction, le montage, l'entretien et le contrôle des pipes-lines, de la tuyauterie industrielle, d'installations de transport à distance de tous produits, particulièrement celles de complexes chimiques, pétrochimiques et pétroliers; de charpentes métalliques, de tous travaux de serrurerie, de chaudronnerie, d'isolation thermique et phonique. Peut en outre prendre des participations; 3) adapter au nouveau droit de la SA ses statuts du 29. 6. 1987 déjà modifiés le 24. 9. 1992; 4) porter son capital de fr. 50 000 à fr. 300 000 par émission de 250 nouvelles actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation de créance. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 nominatives avec clause d'agrément. Radiation de l'administrateur démissionnaire Marc Baly et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Daniel Pachoud, de St-Gingolph, à Monthey. Signature collective à deux est conférée à Pasquale Caruso, d'Italie, à Troistorrents, directeur. Nouvelle adresse au siège: avenue du Simplon 100, halle no 10, 1870 Monthey.

16 août 1994
Delphine SA en liquidation, à Champéry, immeubles, etc. (FOSC du 27. 9. 1993, p. 5048). Radiation après clôture de liquidation.

16 août 1994
Lucien Nicolet, à Monthey, établissement horticole (FOSC du 22. 7. 1958, p. 1994). Radiation après suite de remise de commerce au 31. 8. 1994.

16 août 1994
Inrec SA, à Martigny, déchets industriels, etc. (FOSC du 17. 12. 1991, p. 5416). Le président (inscrit) Roger Ehrler est actuellement domicilié à Genève.

16 août 1994
PSS Pierre Sauthier Saxon SA, à Saxon, meubles, appareils et matériel de cuisine, etc. (FOSC du 24. 4. 1989, p. 1656). Par décision judiciaire du 25. 7. 1994, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **PSS Pierre Sauthier Saxon SA en liquidation par suite de faillite.** Par décision judiciaire du 11. 8. 1994, cette faillite a été suspendue faute d'actif. Nouvelle raison sociale: **PSS Pierre Sauthier Saxon SA en liquidation.**

16 août 1994
Les Arnicas SA Sion, précédemment à Sion. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10. 6. 1994, cette société, inscrite sur le RC Sion (dernière publication: FOSC du 21. 2. 1990, p. 694) a décidé de: 1) ratifier un contrat de fusion passé le même jour entre elle-même et la «SI Les Bruyères Verbier D.E. SA», de siège à Genève (dernière publication: FOSC du 26. 10. 1984, p. 3806), contrat aux termes duquel la société «Les Arnicas SA Sion» reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la «SI Les Bruyères Verbier D.E. SA», conformément à l'art 748 CO et selon bilan au 31. 12. 1993. L'actif (immeuble no 529 de Bagnes) s'élevant à fr. 304 036.70 et le passif à l'égard des tiers (transitoires, créanciers-actionnaires, profits et pertes) à fr. 254 036.70, l'actif net est de fr. 50 000. Cette cession, acceptée pour la somme de fr. 50 000, a lieu moyennant remise aux actionnaires de la société «SI Les Bruyères Verbier D.E. SA» de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées, de la société reprenante; 2) porter son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par émission de 50 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, au porteur et entièrement libérées; 3) modifier sa raison sociale en **Arnicas et Bruyères SA**; 4) transférer son siège social à Bagnes VS; 5) adapter ses statuts au nouveau droit de la SA avec abrogation d'une clause de reprise de biens et autres modifications; 6) désigner en qualité d'organe de révision la société «SCF Revision SA», succursale de Sion. But: acquisition, construction, exploitation et vente d'immeubles, ainsi que toutes transactions immobilières, en particulier vente, achat et gérance de terrains et d'immeubles, etc. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement Florence Vittel, de Rolle-Givrins, à Fontenelle-Dessus, commune de Bagnes, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse au nouveau siège: c/o Agence Immobilière Vittel SA, 1936 Verbier.

Bureau de Sion

16 août 1994
Promozéphir Sion S.A., à Sion, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1994. But: achat, vente, location de tous biens immobiliers. La société reprend la parcelle no 15706, folio 34, Grand Champsec, place de 3400 m², sur la commune de Sion, pour le prix de fr. 1 530 000. Capital-actions de fr. 140 000, divisé en 140 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alain Claret, de et à Saxon, président; Michel Anthoine, de et à Savièse, secrétaire; Pierre Thomas, de et à Saxon; Gaston Haenni, de Loèche, à Sion; Jean-Daniel Donnet-Descartes, de Monthey, à Saxon. Signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil d'administration. Réviseur: Eric Woirin, fiduciaire, de et à Saxon. Adresse de la société: rue du Manège 60, 1950 Sion.

16 août 1994
ART Advanced Refining Technology SA, à Sierre, nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 7. 1994. But: développement, fabrication, distribution et commerce de produits et services dans le domaine de la métallurgie. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, avec restriction de transmissibilité, libérées à concurrence de 50%. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Georges Berclaz, de Randogne, à Veyras, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Bureau Fiduciaire Berthod et Salamin SA, à Sierre. Adresse de la société: Techno-pôle, Sous-Géronde, 3960 Sierre.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 août 1994
Aesa, Application Electroniques S.A., à Cortaillod, développement, fabrication et vente, soit par elle-même, soit pour et/ou par des tiers, d'appareils, instruments, etc. (FOSC du 16. 5. 1994, no 93, p. 2705). Organe de révision: Société Fiduciaire «Lemano», à Lausanne.

12 août 1994
Jean-Luc Quadri, maçonnerie carrelage, à Bevaix, en faillite (FOSC du 19. 6. 1992, no 116, p. 2840). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Neuchâtel

15 août 1994
Piras, à Cornaux, chemin des Chênes 5. Titulaire: Jacques Piras, de France, à Cornaux. Nettoyage et entretien de jardins d'agrément.

15 août 1994
Schmalz S.A., Entreprise de construction, Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 24. 12. 1993, no 251, p. 6822)
Schmalz S.A., Entreprise de construction, Neuchâtel, succursale au Landeron (FOSC du 24. 12. 1993, no 251, p. 6822), avec siège principal au Landeron

Carlo Koch, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Hansjörg Graber, de Sigriswil, à Köniz.

15 août 1994
Diana S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 11. 3. 1970, no 58, p. 545)
Petitpierre et Grisel, Société Anonyme, à Neuchâtel, exploitation d'un commerce d'armes, etc. (FOSC du 22. 9. 1989, no 185, p. 3903)

Organe de révision: Fiduciaire Charles-André Voirol, à Bôle.

15 août 1994
Société Immobilière Nova S.A., à Neuchâtel (FOSC du 7. 7. 1992, no 128, p. 3136)
Société immobilière de la rue de la Côte, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1986, no 257, p. 4212)
Société Immobilière du Tertre, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 7. 2. 1991, no 26, p. 550)

Organe de révision: Fiduciaire Manrau Frossard SA, à Peseux.

15 août 1994
Fabrique de Tabac Réunis S.A., à Neuchâtel (FOSC du 15. 3. 1994, no 52, p. 1422). Hans Helmut Heierle n'est plus administrateur mais demeure directeur; Werner Steinacher n'est plus administrateur mais demeure directeur général; tous deux toujours avec signature collective à deux.

15 août 1994
Pacor Trustees SA, à Neuchâtel, services dans le domaine légal, fiduciaire et du secrétaire, etc. (FOSC du 30. 12. 1991, no 250, p. 5563). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: **Pacor Trustees SA en liquidation.** Liquidatrice: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel. Nouvelle adresse: c/o Revisuisse Price Waterhouse SA, rue Saint-Honoré 10.

15 août 1994
FTR Holding S.A., à Neuchâtel (FOSC du 15. 10. 1993, no 201, p. 5408). Walter Thoma n'est plus vice-président; sa signature est radiée. Louis Camilleri n'est plus directeur, il est nommé administrateur; Georges-André Diserens, administrateur inscrit, devient vice-président; Jacques Guyot, de Boudevilliers, à Cottens VD, est nommé administrateur; tous avec signature collective à deux.

16 août 1994
Ebénisterie-menuiserie Flückiger Jean-Claude, à Saint-Blaise, ruelle des Voûtes 5. Titulaire: Jean-Claude Flückiger, de et à Saint-Blaise. Exploitation d'une ébénisterie et menuiserie.

16 août 1994
Megavision, Dos Santos, à Cressier NE. En Bas-le-Port 2. Titulaire: José Dos Santos, du Portugal, à Cressier NE. Achat, vente, réparation d'appareils électroniques de divertissement.

16 août 1994
Jeansab S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 21. 9. 1988, no 220, p. 3871). Organe de révision: Fiduciaire Pierre Vuillemin, à La Chaux-de-Fonds.

16 août 1994
Louis Carrard et Fils S.A., à Neuchâtel, achat, vente, réparation de machines à coudre, etc. (FOSC du 17. 10. 1989, no 202, p. 4218). Organe de révision: Fiduciaire Manrau Frossard SA, à Peuseux.

16 août 1994
Bet-S Distribution SA, à Neuchâtel, distribution, achat, vente de marchandises, etc. (FOSC du 21. 8. 1991, no 160, p. 3669). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: **Bet-S Distribution SA en liquidation.** Liquidateur avec signature individuelle: Thomas Wartmann, jusqu'ici président. Rudolf Merker n'est plus administrateur secrétaire; sa signature est radiée. Domicile de la société en liquidation: c/o Thomas Wartmann, Fraumünsterstrasse 29, 8022 Zürich.

Genève – Genf – Ginevra

12 août 1994
Prestige Artists, Elisabeth Christeler, à Genève, rue Du-Roveray 16. Chef de la maison: Christeler Elisabeth, de Lenk, à Genève. Bureau privé de placement pour musiciens.

12 août 1994
A. De Carolis, à Perly-Certoux, carrosserie (FOSC du 29. 10. 1982, p. 3453). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

12 août 1994
Menuiserie John Engeler, à Carouge (FOSC du 1. 3. 1991, p. 892). Nouveau siège: Vernier; Les Avanchets, rue du Grand-Bay 21. Le chef de la maison John Engeler est maintenant domicilié à Thônex.

12 août 1994
P. Hauri, à Genève, café-glacier (FOSC du 30. 5. 1985, p. 2084). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 août 1994
Ramona Lopez, à Genève, café-restaurant (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2594). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 août 1994
Hubert Meunier-Beillard, à Meyrin, appareils électroniques (FOSC du 11. 7. 1985, p. 2672). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

12 août 1994
Pressing de la rue Jean-Antoine Gautier, Santos, à Genève, rue Jean-Antoine Gautier 13. Chef de la maison: Santos Faustino, du Portugal, à Vernier. Nettoyage chimique, pressing.

12 août 1994
H. Stauffer, à Genève, café-bar (FOSC du 29. 3. 1989, p. 1250). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 août 1994
Coello et Vicente, à Carouge, société en nom collectif, café-restaurant (FOSC du 8. 6. 1993, p. 2965). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 août 1994
Agrileman SA, à Meinier, commerce de machines agricoles, etc. (FOSC du 23. 3. 1989, p. 1206). Le Capital-actions est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 13. 7. 1994. Réviseur: «Bureau Fiduciaire Zucherro», à Meyrin.

12 août 1994
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 21. 4. 1994, p. 2170). La procuration de Anne-Christine Epiney et Catherine Muller est radiée.

12 août 1994
BLD SA, à Chêne-Bougeries, exploitation d'un bureau d'architecture (FOSC du 19. 4. 1990, p. 1505). Réviseur: «Fiduciaire Sofidusa SA», à Carouge.

12 août 1994
Société d'Exploitation du Café-Restaurant le Chalet SA, à Genève, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 12. 6. 1992, p. 2715). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, c/o Firemo SA. Réviseur: «Firemo SA», à Genève.

12 août 1994
Coditel, à Genève, société anonyme, diffusion en Suisse de la télévision, etc. (FOSC du 21. 3. 1994, p. 1527). But modifié: diffusion de la télévision, de la radio, ainsi qu'exploitation d'autres moyens de communication. Les 9000 actions de fr. 500, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 4 500 000, entièrement libéré, divisé en 9000 actions de fr. 500, nominatives liées selon statuts. Administration: un ou plusieurs membres. Communication aux actionnaires: lettre. Nouveaux statuts du 1. 6. 1994.

12 août 1994
DB Consult Geneva, à Genève, fournir des conseils sur la faisabilité de projets, etc. (FOSC du 26. 8. 1992, p. 4026). Nouvelle adresse: rue de Malatrex, c/o Plafida Société Fiduciaire et de Placements.

12 août 1994
Société Immobilière Fontaine Grand-Pré, Lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1080). Réviseur: Eric Ducommun, du Locle, à Bernex.

12 août 1994
Imosa, à Genève, construction et gestion de tous immeubles, etc. (FOSC du 27. 5. 1993, p. 2714). Giuseppe Ciarroni n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Gérald Larpin», à Genève.

12 août 1994
Jet Aviation (Genève) SA, à Meyrin, entretien, réparation d'avions, etc. (FOSC du 2. 9. 1993, p. 4632). Les pouvoirs de Detlef Dombrowsky, Urs Zorn, ainsi que la procuration de Thierry Nossent, Max Eicher, et Jörg Vonmoos sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Andreas Knoepfel, de et à Meilen.

12 août 1994
Kaplas SA, à Genève, administration et gestion d'affaires commerciales, etc. (FOSC du 17. 8. 1993, p. 4332). Raymond Corti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Markus Hugelshofer, de Zurich, à Hirsch est administrateur unique avec signature individuelle.

12 août 1994
Garage P. Keller SA, à Genève, exploitation d'un garage (FOSC du 11. 3. 1981, p. 775). Réviseur: «Contexor», à Veyrier.

12 août 1994
Librairie Harmonie SA, à Genève, commerce d'articles de librairie, etc. (FOSC du 5. 5. 1994, p. 2493). Statuts modifiés le 8. 8. 1994 sur un point non soumis à publication.

12 août 1994
Société Immobilière Avenue du Mail No 30, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1989, p. 3099). Daniel Steimer n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

12 août 1994
Société Immobilière la Marmotte, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1988, p. 4130). Administration: Alphonse Paratte, président, Jacques Finet, secrétaire et Pierre Meyer, de Randogne, à Jussy; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs des deux premiers sont modifié en ce sens. Réviseur: «Gerofid, Société Fiduciaire SA», à Genève.

12 août 1994
Martin Décoration SA, à Genève, exploitation d'un atelier de décoration d'intérieur (FOSC du 3. 12. 1993, p. 6393). «Fiduflash, Mme M. Moreto n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Daniel Herren, de Genève, à Saint-Cergue VD.

12 août 1994
Morval & Cie SA, Banque, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 9. 6. 1994, p. 3243). Procuration collective à deux, sauf avec un fondé de pouvoir, a été conférée à Geoffroy de Poilloue de Saint Périer, de France, à Genève.

12 août 1994
Oscar Neuenschwander Société Anonyme, à Genève, exploitation d'un fonds de commerce de boucherie (FOSC du 13. 5. 1975, p. 1297). Réviseur: «J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

12 août 1994
OSi Specialties SA, à Satigny, commerce de produits, etc. (FOSC du 23. 8. 1994, p. 4710). Schloss Lawrence M.v.D. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Barton David I., des USA, à Darien, CT USA, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 août 1994
Pagico SA, à Genève, commerce, importation de tous produits, etc. (FOSC du 15. 10. 1990, p. 4095). Esther Paulovits n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Istvan Paulovits, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Comadi Comptabilité et mandats divers SA», à Genève.

12 août 1994
Société Immobilière Route de Peney 4–6, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1993, p. 2714). Giuseppe Ciarroni n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Gérald Larpin, à Genève.

12 août 1994
Petrair SA, à Genève, commerce de produits pétroliers, etc. (FOSC du 28. 6. 1994, p. 3618). Nouvelle adresse: rue Gevray 6.

12 août 1994
Pharmacie Tronchet et Moillesulaz SA, à Thônex (FOSC du 10. 8. 1993, p. 4196). Nouveaux statuts du 9. 6. 1994.

12 août 1994
Société Immobilière La Résidence Prulay 68–70, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 7. 1991, p. 2839). Renzo Beltraminelli et Reynold Kung ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Louis Bottani, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 août 1994
Technomic Consultants SA, à Genthod, créer et exploiter, sur le plan international, un service de conseils en gestion, etc. (FOSC du 6. 4. 1992, p. 1538). Réviseur: Société fiduciaire Gerfid SA, à Carouge.

12 août 1994
Etoile Polaire SA, succursale à Meyrin, promouvoir des voyages, etc. société anonyme ayant son siège à Fribourg (FOSC du 26. 7. 1991, p. 3271). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 août 1994
Cartinter SA, à Genève, chemin Rieu 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 8. 1994. But: importation, exportation et commerce de produits; opérations commerciales et financières, à l'exclusion d'opérations immobilières en Suisse. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Michel Christian, de France, à Genève, président, Nicolin Danièle, de Travers, à Versoix, et Aubertinaz Claire, de Vandoeuvres, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Révision: Arthur Andersen SA, succursale à Meyrin.

12 août 1994
Info PC SA, à Genève, rue des Charmilles 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 8. 1994. But: vente de matériel; prestations de services dans le domaine de l'électronique et de ses dérivés; délégation de personnel dans les entreprises et vente de formation. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Stapfer Walter, de Horgen, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Berwa Révision Sarl, à Nyon.

12 août 1994
White Eagle Holding SA (WEH), à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 11. 7. 1994, p. 3870). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 900 actions de fr. 1000 au porteur. Capital-actions: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Communication aux actionnaires: lettre recommandée s'ils sont connus. Statuts modifiés le 4. 8. 1994.

12 août 1994
Poons SA, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 5. 5. 1988, p. 1828). Par jugement du 27. 6. 1994, le Tribunal de première instance a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la société à ses créanciers. La raison sociale devient: **Poons SA, en liquidation concordataire.** Capital-actions réduit de fr. 800 000 à fr. 800, par réduction de la valeur nominale des actions de fr. 1000 à fr. 1. Capital-actions: fr. 800, entièrement libéré, divisé en 800 actions de fr. 1, au porteur. Organe de publicité: FOSC et FAO. Statuts modifiés le 27. 6. 1994. Liquidateur: Gérhard Auer, d'Allemagne, à Avusy, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Nicolas Peyrot, président, Lian Peyrot, secrétaire, Sau-Kau Poon, administrateur, de même que ceux de Marie-Thérèse Bovier, sont radiés. Domicile de liquidation: rue Maunoir 16, c/Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA.

15 août 1994
Dacto Speed, Corinne Camus, à Genève, travaux de secrétariat, etc. (FOSC du 28. 1. 1994, p. 562). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 août 1994
Confichoc, Luis Cubero, à Collonge-Bellerive, fabrication et vente de produits de confiserie, etc. (FOSC du 8. 10. 1991, p. 4337). Nouveau siège: Bernex, route de Pré-Marais 19.

15 août 1994
Nicola Innaurato, à Genève, café-restaurant (FOSC du 14. 3. 1989, p. 1038). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 août 1994
Tatra Trucks, Martin Antoine, à Meinier, chemin de la Ruite 19. Chef de la maison: Martin Antoine, de Genève, à Meinier. Commerce de véhicules poids-lourds, de pièces de rechange, ainsi que maintenance et réparation de tous véhicules automobiles.

15 août 1994
Bernard et Odile Rossé, Antiquités, à Collonge-Bellerive, Vésenaz, route de Thonon 52. Société en nom collectif qui a commencé le 10. 8. 1994. Commerce d'antiquités. Associés: Rossé Bernard, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Rossé Odile, de Genève, à Chêne-Bougeries.

15 août 1994
Société de l'Immeuble rue des Alpes no 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 12. 1992, p. 5813). Reinier van Ouwenaller n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», succursale à Genève.

15 août 1994
Société Anonyme Alpes-Rossi, à Genève, achat, vente, construction, transformation et gérance de tous immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 14. 12. 1992, p. 5813). Reinier van Ouwenaller n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», succursale à Genève.

15 août 1994
Arosoc SA, en liquidation, à Genève, créer toutes sociétés, faire tous apports, etc. (FOSC du 2. 12. 1992, p. 5622). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 août 1994
Bede & Co SA, à Genève, opérations de gestion de portefeuilles (FOSC du 11. 2. 1994, p. 839). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Nathalie Brunner, de Habkern, à Onex, directrice.

15 août 1994
Société Immobilière Blandonnet K, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 12. 1992, p. 5813). Reinier van Ouwenaller n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», succursale à Genève.

15 août 1994
Société Immobilière Rue Butini 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 12. 1989, p. 5042). La clause statutaire relative à l'apport en nature effectué à la constitution est abrogée conformément à l'article 628 al. 4 CO. Nouveaux statuts du 11. 8. 1994.

15 août 1994
Albatros, Ceppi et Cie SA, à Genève, commerce de livres, etc. (FOSC du 18. 1. 1994, p. 343). Les 50 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. La clause statutaire relative à l'apport en nature effectué à la constitution est supprimée conformément à l'article 628 al. 4 CO. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 7. 7. 1994. L'administrateur Jean-Jacques Martin, nommé vice-président, continue à signer individuellement.

15 août 1994
Chevaun SA, en liquidation, à Genève, commerce sur le plan international, etc. (FOSC du 14. 1. 1992, p. 161). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 août 1994
Cinégram Société Anonyme, à Genève, exploitation d'un laboratoire cinématographique (FOSC du 7. 7. 1993, p. 3539), société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO. Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu les sûretés, la société est radiée.

15 août 1994
Conbrafin SA, en liquidation, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 7. 12. 1992, p. 5697). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 août 1994
Concept Media SA Agence Conseil en Communication, Marketing et Management, à Genève, exploitation d'une agence de conseil en communication, etc. (FOSC du 27. 1. 1994, p. 537). Nouvelle adresse: Route des Jeunes 9.

15 août 1994
Compagnie de participations Copa SA, en liquidation, à Genève, participations et investissements, etc. (FOSC du 16. 9. 1993, p. 4876). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 août 1994
Cotellas-Rhoncot SA, à Genève, importation et exportation de matières premières brutes, etc. (FOSC du 11. 8. 1994, p. 4510). Signature individuelle a été conférée à Henri Cohen, de et à Thônex, directeur.

15 août 1994
Marylène Delesderrier SA, en liquidation, à Genève, recherche et sélection de personnel sur mandat, etc. (FOSC du 2. 2. 1993, p. 533). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 août 1994
Société Immobilière la Denise, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1988, p. 1173). André Tournier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bertrand Tournier, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: «Gestoval Société Fiduciaire», à Carouge.

15 août 1994
Diffusion Transat SA, à Lancy, diffusion et distribution de livres, etc. (FOSC du 12. 7. 1989, p. 2915). Nouvelle adresse: route des Jeunes 4ter.

15 août 1994
Société Immobilière l'Ecureuil, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 1. 1993, p. 379). Réviseur: «Alosa SA», à Genève.

15 août 1994
Société Immobilière Ergis, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1983, p. 1819). Réviseur: «Berney et Associés SA Société Fiduciaire», à Genève.

15 août 1994
Société Immobilière Boulevard Georges Favon 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1993, p. 4727). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, c/o Firemo SA. Réviseur: «Firemo SA», à Genève.

15 août 1994
SI Boulevard Georges Favon 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1993, p. 4727). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, c/o Firemo SA. Réviseur: «Firemo SA», à Genève.

15 août 1994
Société Immobilière du Boulevard Georges Favon No 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1993, p. 4727). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, c/o Firemo SA. Réviseur: «Firemo SA», à Genève.

15 août 1994
FB First Boutiques SA, à Genève, représentation de couturiers, fourreurs, importation, etc. (FOSC du 6. 7. 1994, p. 3784). Nouvelle adresse: rue du Rhône 59.

15 août 1994
Hansson, Raymond, Chabot & Cie SA, à Carouge, conseils en matière de gestion (FOSC du 2. 5. 1989, p. 1804). Par suite du transfert de son siège à Hünenberg, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 8. 8. 1994, p. 4423) sous la nouvelle raison sociale: **O. F. I. Ost Finanz und Investment AG.** Par conséquent, elle est radiée du registre de Genève.

15 août 1994
Société Immobilière Jonction-Pêcheries, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1985, p. 2624). Réviseur: «Berney et Associés SA Société Fiduciaire», à Genève.

15 août 1994
Klyo SA, à Genève, représentation et commerce de biens de consommation, etc. (FOSC du 20. 4. 1994, p. 2139). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Bâle (FOSC du 17. 6. 1994, p. 3402). Par conséquent, elle est radiée du registre de Genève.

15 août 1994
Société Immobilière Mangue B, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 12. 1991, p. 5564). Réviseur: «Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA», à Genève.

15 août 1994
Merlimo SA, à Genève, importation, exportation, représentation et commerce de tous meubles, etc. (FOSC du 22. 7. 1988, p. 3063). Denise Mazzarelli n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Xavier Ruppen, de Naters, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Pré-Naville 1, c/o Xavier Ruppen.

15 août 1994
Banque Multi Commerciale, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1994, p. 997). Rudolf S. Merten, de et à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 août 1994
Numelec SA, à Genève, achat, vente, importation, exportation, etc. (FOSC du 5. 3. 1993, p. 1102). Réviseur: «Safidux SA», à Fribourg.

15 août 1994
Polycoton SA, à Genève, représentation et courtage de toutes marchandises (FOSC du 29. 7. 1992, p. 3574). Raphaël Setton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Moulin, d'Ormont-Dessus, à Genève, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux avec un administrateur. Réviseur: «Unifiduciaire, Genève», à Genève.

15 août 1994
Profigest SA, à Genève, toutes opérations de financement, etc. (FOSC du 28. 6. 1993, p. 3340). Nouvelle adresse: rue Bovy-Lysberg 8.

15 août 1994
Promogestion SARL, à Genève, rue Le-Corbusier 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 8. 1994. But: gestion du marketing et de la distribution des produits pharmaceutiques, cosmétiques et d'hygiène; étude et développement de marché; organisation de relations publiques et de publicité ainsi que promotion, diffusion et distribution de moyens de promotion, d'information et de publicité. Capital: fr. 20 000. Associés: Keane Frank, de Chêne-Bourg, à Cologny, pour une part de fr. 19 000 et Keane Hanadi, du Liban, à Cologny, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Keane Frank, avec signature individuelle.

15 août 1994
Raft SA, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 4. 5. 1994, p. 2460). Florence Grimm n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Hochstaetter, de Genève, à Lully, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 août 1994
Raillon SA, en liquidation, à Genève, distribution de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 3. 7. 1991, p. 2880). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 août 1994
Société Immobilière du Chemin de Richemond No 26, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 7. 1978, p. 2403). Réviseur: Fiduciaire Ratio SA, à Genève.

15 août 1994
SBA Société de Biologie Appliquée SA, à Genève, travaux d'analyses biologiques, etc. (FOSC du 17. 11. 1992, p. 5368). Currat & Associés SA n'est plus réviseur.

15 août 1994
Servass Services aux Assurances SA, à Genève, services aux compagnies d'assurances, etc. (FOSC du 18. 3. 1994, p. 1490). Reinier van Ouwenaller n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève.

15 août 1994
Société Immobilière Servette-Chandieu lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 8. 1985, p. 3067). Réviseur: Berney et Associés SA Société Fiduciaire, à Genève.

15 août 1994
SGS Insubco SA, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 14. 12. 1992, p. 5813). Reinier van Ouwenaller n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève.

15 août 1994
SIPAST, Société Industrielle de Participations et de Sous-Traitance SA, à Genève, courtage en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 7. 9. 1993, p. 4705). L'inscription no 8359 du 23. 8. 1993 (FOSC du 7. 9. 1993, p. 4705) est complétée en ce sens que la nouvelle adresse de la société est: boulevard Helvétique 36.

15 août 1994
Sorecom SA, à Genève, représentation et distribution de chaussures, etc. (FOSC du 3. 8. 1993, p. 4067). Les pouvoirs de Fathi Ben Meftha sont radiés.

15 août 1994
Société de Surveillance (Genève) SA, à Genève, fournir des services, etc. (FOSC du 14. 12. 1992, p. 5813). Reinier van Ouwenaller n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fudiciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève.

15 août 1994
TN Technique du Nettoyage SA, à Genève, études, projets et réalisation de tous travaux, etc. (FOSC du 28. 1. 1994, p. 562). Daniel Delay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claudine Domenig, jusqu'ici présidente, reste administratrice unique et continue à signer.

Rectification
KSS Consulting SA, à Genève (FOSC du 15. 4. 1994, p. 2042). Le nouveau but est: achat et vente de titres et de devises, etc. (et non pas production de matériel pour les techniques de la protection de l'environnement, etc.).

Jura – Jura – Giura

11 août 1994
ATB Société anonyme Allemand & Tièche & Badertscher, ingénieurs conseils SIA, succursale de Courfaivre, exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils en génie civil et constructions (FOSC du 3. 10. 1979, no 231, p. 3138), SA avec siège principal à Moutier. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20. 5. 1994, la société a modifié sa raison sociale en: **ATB S.A.** et a adapté ses statuts au nouveau droit. Charles-André Tièche, président, a démissionné; sa signature est radiée. Willy Badertscher, jusqu'ici vice-président, est président; Pierre Allemand, jusqu'ici secrétaire, est vice-président. Sont nommés: Jean-Michel Albrecht, de Mörel, à Courgenay, membre et directeur de la succursale; Ronald Ermatinger, de Schaffhouse, à Tramelan et Blaise Badertscher, d'Eggiwil, à Moutier, membres. Signature individuelle du président et du vice-président ou signature collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs de Pierre Allemand, vice-président et Willy Badertscher, président, sont modifiés en ce sens. La signature d'Abel Gelso, directeur, est éteinte.

12 août 1994
Jean-Pierre Scheder S.A., à Courrendlin, bureau fiduciaire (FOSC du 22. 11. 1991, no 227, p. 5020). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9. 8. 1994, la société a décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Jean-Pierre Scheder S.A. en liq.,** par la Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, Bâle, liquidatrice. Harry Bysäth, président, Jean-Pierre Scheder et Manfred Knus, membres, ont démissionné; leur signature est radiée. Les signatures de Roger Bron et André Cattin sont radiées. Adresse en liquidation: St-Jakobsstr. 25, 4002 Bâle, c/o Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA.

Bureau de Porrentruy

Complément
Totem Communication et Marketing Services S.A., succursale de Porrentruy (FOSC du 22. 7. 1994, no 141, p. 4130), société anonyme avec siège principal à Delémont. Adresse: allée des Soupirs 1.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (10497)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Haus und Hobby Marketing René Christen AG,*** mit Sitz in 8800 ***Thalwil*** ZH, Alte Landstrasse 158, ist mit Wirkung ab 17. August 1994 der Konkurs eröffnet worden.
Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt, darüber Angaben machen kann oder Schuldner/in dieser Gesellschaft ist, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Thalwil schriftlich zu melden.
Weitere Bekanntmachungen über die Durchführung des Verfahrens, gegebenenfalls mit Angabe der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw., erfolgen später.

8800 Thalwil, 18. August 1994 Konkursamt Thalwil
Gotthardstrasse 11, Postfach 1274

Berne (10214[1])

Faillie: ***Guillet Isabella,*** née le 11 décembre 1957, Restaurant de la Gare, route Principale 55, 2608 ***Courtelary.***
Date de l'ouverture de la faillite: 10 août 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 7 septembre 1994.
Vente des actifs
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 7 septembre 1994 inclusivement, l'administration de la faillite considérra la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 10 août 1994 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.
Remarques importante aux créanciers établis à l'étranger
Notre système informatique imposant des normes sévères, les créanciers étrangers ont l'obligation de se faire dûment représenter, s'ils désirent sauvegarder leurs droits, par un mandataire établi en Suisse.

2608 Courtelary, 17 août 1994 Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Bern (10540)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: ***Günthart Peter,*** 1952, von Pfäffikon ZH, Schulstrasse 17, 2563 ***Ipsach.***
Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1994.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

2560 Nidau, 19. August 1994 Konkursamt Nidau:
B. Luginbühl

Glarus (10458)

Gemeinschuldnerin: ***La Nouvelle Chevaline SA,*** ohne Domizil, 8750 ***Glarus,*** mit Büro am Lindenweg 9, 8500 Frauenfeld.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. September 1994.

8750 Glarus, 24. August 1994 Betreibungs- und Konkursamt
des Kantons Glarus:
Christof Störi

Solothurn (10541)

Gemeinschuldner: ***Hartmann Jörg,*** 1947, Eichholzstrasse 1, ***Kriegstetten.***
Inhaber der Einzelfirma J. Hartmann, Handel mit Einrichtungen für Garagen und Carrosserien.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1994.
Summarisches Verfahren im Sinne von Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit 17. September 1994. Die Forderungen sind Wert 1. Juni 1994 aufzurechnen.

4501 Solothurn, 19. August 1994 Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (10542)

Gemeinschschuldnerin: ***DPS AG Druckerei Printservice,*** Betrieb einer Druckerei für Buchdruck, Offset, Schnelldruck, Desktop Publishing und Handsatz sowie Handel mit Erzeugnissen aus Papier und Karton usw., Feldbergstrasse 115, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1994.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 13. September 1994.

4001 Basel, 24. August 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (10543)

Gemeinschuldnerin: ***Müller AG,*** Kälte- und Energietechnik, Amselweg 2, 4436 ***Oberdorf.***
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1994 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 9. September 1994 (Wert 25. Juli 1994).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 9. September 1994 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der Fahrhabe ermächtigen. Stillschweigen gilt als Zustimmung. In der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote gemacht werden.
Die Grossisten-Erklärung Nr. 166 665 wird hiermit widerrufen.

4437 Waldenburg, 24. August 1994 Konkursamt Waldenburg

Appenzell A.Rh. (10457)

Gemeinschuldnerin: ***Elstrom Control System AG,*** Luchten 82, 9427 ***Wolfhalden*** AR; Produktionsstätte: 9422 Staad SG, Gewerbezentrum, Hauptstrasse 104.
Die Gemeinschuldnerin ist im Sinne einer einfachen Gesellschaft Grundeigentümerin der folgenden Liegenschaft: Grundbuch Wolfhalden Nr. 1008, Plan 7, Luchten, 10 542 m² Wiese, Gewässer, Weg.
Konkurseröffnung: 16. August 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 12. September 1994 (Wert: 16. August 1994).
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 12. September 1994 dagegen Einsprache erhebt.
Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftlich Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

9410 Heiden, 17. August 1994 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

St. Gallen (10544)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***Ispag A G Abtwil,*** Wilerstrasse 1692, 9230 ***Flawil,*** vorher: Landbergstrasse 24, 9230 Flawil.
Konkurseröffnung: 12. August 1994.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 16. August 1994
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Bänziger

St. Gallen (10545)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***ITG Verwaltungs AG,*** Birkenstrasse 111, 9443 ***Widnau.***
Konkurseröffnung: 15. August 1994.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 18. August 1994
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Bänziger

Ticino (10459)

Continuazione procedura di fallimento
(Art. 231 LEF)
Fallita: ***Emerilia SA in liquidazione, Bellinzona.***
Data del decreto: 30 maggio 1994.
Termine per le insinuazioni: 9 settembre 1994.
Autorizzazione a procedere mediante la procedura sommaria con decreto dell'11 agosto 1994 del Pretore di Bellinzona.
La procedura viene continuata a seguito dell'anticipo delle spese come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura apparso nel FU n. 52 del 1° luglio 1994 e sul FUSC n. 126 del 1° luglio 1994.

6500 Bellinzona, 12 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
F. Poncioni, uff.

Vaud (10435)

Faillie: ***Dentan Marcel SA,*** entreprise de maçonnerie et génie-civil, avenue de Chailly 23, 1012 ***Lausanne.***
Date du prononcé: 4 août 1994.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.

1002 Lausanne, 16 août 1994 Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, subst. A

Vaud (10436)

Publication préalable
Faillie: ***Shinsing SA*** (précédemment avenue du Théâtre 7, à Lausanne) actuellement: c/o Skyway-Bellevue, route des Romelles 4, ***Bellevue GE.***
But: achat, vente, distribution et représentations de denrées, matières premières ou produits finis, notamment des denrées alimentaires; participation à toute entreprise commerciale, industrielle, financière ou autre, gestion et exploitation desdites participations.
Propriétaire des parcelles 8565, 8579, 8594, 8597 et 8614, PPE avenue des Figuiers 20, à Lausanne. Parcelle 9695, PPE avenue Eglantine 11, à Lausanne.
Date du prononcé: 9 décembre 1993.
Les débiteurs de la société faillie et ceux qui détiennent des biens lui appartenant, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à disposition de l'office dans les plus brefs délais, sous peine de droit (art. 324 CPS).
La publication officielle d'ouverture ou de suspension de faillite paraîtra ultérieurement.

1002 Lausanne, 16 août 1994 Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, subst. A

Neuchâtel (9902[1])

Failli: ***Quadranti Adelio,*** né le 15 septembre 1943, Champs-de-Pièces 29, à 2074 ***Marin,*** café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Vignoble», à Cornaux.
Propriétaire des immeubles suivants:
Cadastre de Neuchâtel, article 1828, copropriété d'une demi.
Cadastre de Cornaux, articles 1989, 2171, 1751, 2487, copropriété pour une demi.
Cadastre de Marin-Epagnier, articles 2948, et part de copropriété pour un tiers de l'article 2947.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 juin 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 3 août 1994.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: mardi 30 août 1994, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 10 août 1994 Office des faillites
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (10460)

Faillie: ***Immoflair S.A.,*** rue Fritz-Courvoisier 103–105, 2300 ***La Chaux-de-Fonds.***
Propriétaire des immeubles suivants: article 14 458 du cadastre de La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 novembre 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnance du 11 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994; pour l'indication des servitudes: 13 septembre 1994.

2301 La Chaux-de-Fonds, 24 août 1994
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Neuchâtel (10546)

Faillie: ***Entreprise Forestière Vuille S.A.,*** société anonyme, Grand'-rue 10, 2416 ***Les Brenets.***
Date de l'ouverture de la faillite: 9 juin 1994, suspension faute d'actif le 29 juillet 1994, continuation de la liquidation à la demande d'un créancier, article 230 LP.
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 19 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994 (inclusivement).

2400 Le Locle, 24 août 1994 Office des faillites

Genève (10498)

Faillies:
931591-EW-5289d-o, ***Difuplus SA,*** commerce, création, diffusion et représentation d'articles commerciaux, plus précisement d'articles cadeaux, achat et exploitation de fonds de commerces ayant son siège rue Verdaine 10, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 8 novembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.
931732-WE-5399d-o, ***Kaloga Obounou Jeanne,*** née le 15 mai 1948, Cameroun, commerçante, ayant son domicile boulevard Saint-Georges 36, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 6 décembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.

1211 Genève 3, 24 août 1994 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (10499)

Faillies:
921581-OD-3893d-o, ***Marib SA,*** importation, exportation, commerce et distribution de tous produits manufacturés, plus spécialement des peintures et crépis, appareils sanitaires et machines-outils ayant son siège rue du 31-Décembre 47, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 30 octobre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.
931161-ZE-5017d-o, ***TV Flash SA,*** commerce d'appareils de télévision, vidéo, hi-fi et appareils électroniques de loisirs; location, importation et exportation de tels produit, ayant son siège rue de Lausanne 145, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 13 août 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 387 418 sont radiées par cette publication.

1211 Genève 24, 24 août 1994 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (10500)

Faillie: 1994 000167 E/RDR 2 ***Société Anonyme Hautefeuilles-Ermitage,*** exploitation d'une pension, maison de repos, clinique, achat, exploitation et vente d'immeubles, ayant son siège rue Jean-Jacques Rousseau 30, à 1201 ***Genève.***
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Chêne-Bougeries GE, sise avenue de l'Ermitage 1/route de Chêne 106.
Parcelle no 567, plan 16, d'une superficie totale de 10 914 m²
Il dépend de cette parcelle:
- habitation (avenue de l'Ermitage 1)
  no B 150 pour 368 m²
- serre no B151 pour 50 m²
- serre no B152 pour 41 m²
- serre no B153 pour 96 m²
- serre no B154 pour 50 m²
- dépendance no B155 pour 21 m²
- dépendance no B156 pour 46 m²
- habitation (route de Chêne 106)
  no B157 pour 204 m²
- dépendance no B158 pour 15 m²
- place-jardin pour 10 023 m²

Date du jugement de faillite: 11 mars 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 13 septembre 1994.

1211 Genève 24, 24 août 1994 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (10501)

Faillies:
931401-VD-5188d-o, ***Société Immobilière Vieux Plonjon E SA,*** achat, vente et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, ayant son siège avenue de Frontenex 6, à ***Genève.***
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune des Eaux-Vives GE, sis chemin du Port Noir 8:
Parcelle no 1420, plan no 43 d'une contenance totale de 1564 m² de laquelle il dépend:
- habitation maçonnerie no H 104 de 142 m²
- garage maçonnerie no H 105 de 18 m²
- places, jardins de 1404 m²

Date de l'ouverture de la faillite: 4 octobre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 13 septembre 1994.
930825-VD-4804d-o, ***Société Immobilière Chrysanthemum SA,*** achat, location et vente d'immeubles en Suisse, ayant son siège place des Philosophes 8, à ***Genève.***
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Genève, sis rue Saint-Léger 3:
Parcelle no 4329, plan no 16 d'une contenance totale de 291,45 m²
Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 13 septembre 1994.
931667-WE-5358d-o, ***SI PVM SA,*** achat, vente, transformation, restauration, mise en propriété par étages, exploitation, location et acquisition d'immeubles, ayant son siège rue de Hesse 8–10, à ***Genève.***
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Genève-Cité, sis rue de Monthoux 23:
Parcelle no 710, plan 60 d'une contenance totale de 138 m², soit:
- bâtiment de 138 m²

sis rue des Pâquis 11/rue Docteur-Alfred Vincent 16
Parcelle no 7009, plan 60 d'une contenance totale de 573 m², soit:
- bâtiment de 573 m²

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 13 septembre 1994.

1211 Genève 3, 24 août 1994 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (10461)

Faillies:
1994 000738 J/RHA1, ***LGS SA***
achat, vente, fabrication, entretien de matériel et de logiciels informatiques, de solutions dans le domaine de la monétique et de la communication, en particulier terminaux de paiements et bornes publiques, fourniture de prestations de services dans ces domaines, ayant son siège chemin de la Gravière 2, ***Les Acacias*** GE.
Date du jugement de faillite: 14 juillet 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.
Les déclarations des grossistes émises par la société faillie sous no 390039 sont radiées par cette publication.
1994 000406 V/RHA2, ***PSP Accessoires SA***
commerce, importation et exportation de véhicules automobiles et accessoires, pièces détachées pour automobiles et motocycles, ainsi que d'articles et vêtements de compétition de sport automobile et motocyclisme; montage, démontage et installation d'accessoires, notamment de radios, sur véhicules, ayant son siège route de Saint-Julien 281, à 1258 ***Perly*** GE.
Date du jugement de faillite: 14 avril 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 août 1994.
Délai pour les productions: 13 septembre 1994.
Les déclarations des grossistes émises par la société faillie sous no 386486 sont radiées par cette publication.

1227 Carouge, 24 août 1994 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J. J. Notzli

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Bern (10462)

Gemeinschuldnerin: ***HF Immobilien AG,*** Weissensteinstrasse 31, 3008 ***Bern.***
Eigentümerin folgender Liegenschaft: GBB-Bern Nr. 4508, Gewerbehaus mit Einstellhalle, Morgenstrasse 136, Bern-Bümpliz.
Datum der Eröffnung: 26. Juli 1994.
Depositionsfrist: 3. September 1994.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dekkung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 25 000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 17. August 1994 Konkursamt Bern

Bern (10437)

Gemeinschuldner: ***Hostettler R. + B., Metro Lädeli*** (Kollektivgesellschaft), Lindenhofstrasse 2, 3048 ***Worblaufen*** (Geschäft: Tiefenaustrasse 2, 3048 Worblaufen).
Datum der Eröffnung: 26. Juli 1994.
Depositionsfrist: 3. September 1994.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dekkung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 8000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 15. August 1994 Konkursamt Bern

Schwyz (10547)

Über die ***Bühler Alois AG,*** Maler- und Tapezierergeschäft, Sonneggstrasse 14, 6410 ***Goldau*** SZ, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 9. August 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. September 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6410 Goldau, 24. August 1994 Konkursamt Goldau:
F. Speck, Konkursverwalter

Basel-Stadt (10548)

Gemeinschuldnerin: ***Paradigma Personal- und Unternehmensberatung AG,*** Personal-Verleih und -Vermittlung, Personal- und Unternehmensberatung, EDV-Beratung, Finanzdienstleistungen und Immobilienverwaltungen usw., Viaduktstrasse 65, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 17. August 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. September 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 24. August 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (10549)

Gemeinschuldnerin: ***Tableau Rama AG,*** Beratung für Anlage, Verwaltung und Vermittlung von Kunst-Gegenständen jeglicher Art sowie Antiquitäten usw., Picassoplatz 8, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 18. August 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. September 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 6000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 24. August 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (10502)

Über die ***CDK Computer, Datenverarbeitung, Kassenterminals AG,*** Ringstrasse 9, 4123 ***Allschwil,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 8. Dezember 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 17. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. September 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, 24. August 1994 Konkursamt Binningen

Ticino (10550)

Fallito: ***Giannuzzi Nicola,*** via Carlo Pàsta 3a, 6850 ***Mendrisio,*** titolare della ditta individuale Nicola Giannuzzi, via Gismonda 4, 6850 Mendrisio.
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 9 agosto 1994 e 18 agosto 1994 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– per tasse e spese.
Qualora le tasse e spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti – senza pregiudizio dei loro diritti – ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 3 settembre 1994 sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 18 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
A. Caimi, uff.

Ticino (10438)

Fallita: ***Ajohoma SA, Lugano.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 26 luglio 1994 e 11 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 23 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (10439)

Fallita: ***Molteni Rosanna Ufficio di Segretariato, Lugano.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 26 luglio 1994 e 11 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 23 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (10440)

Fallito: ***Ristorante Funicolare SA, Lugano.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 24 giugno 1994 e 11 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 23 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (10463)

La faillite ouverte le 26 juillet 1994 contre ***Picom SA,*** Croix du Péage, 1029 ***Villars-Ste-Croix,*** but: exploitation de stands de vente à l'emporter, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 septembre 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 17 août 1994 Office des faillites de Morges:
F. Séchaud, substitut

Neuchâtel (10503)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre ***Sabine Trading Company STC S.A.,*** rue Fritz Courvoisier 40, à ***La Chaux-de-Fonds,*** par décision rendue le 15 août 1994 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 16 août 1994 par ordonnance du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 5 septembre 1994, la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 5000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 24 août 1994
Office des faillite de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (10491)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillie: 930938-VD-5177d-s, ***AMDS Productions SA,*** production, réalisation et distribution de produits audio-visuels, films, vidéo-films, disques, cassettes, livres, etc., ayant son siège rue Le Corbusier 16, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 24 août 1994 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (10492)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
1994 000420 E/ARL 1, ***Annen Jean-Pierre,*** exploitant une ferblanterie, installations sanitaires, sise rue du Vélodrome 6, à Genève, né le 7 août 1942, origine: France, profession: ferblantier, domicilié route de Sous-Moulin 17, 1225 ***Chêne-Bourg.***
Date du jugement de faillite: 9 mai 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1994 000146 C/ARL 2, ***CC Création Cosmétique SA,*** exploitation d'un bureau d'assistance technique, de consultant, de création, de recherches et de développements dans le domaine de la cosmétique, de la parfumerie, de la para-pharmacie et branches annexes; commerce, importation, exportation et commercialisation de produits y relatifs; investissement, prise de participation dans des sociétés du même secteur d'activité, ainsi qu'acquisition et développement de brevets, ayant son siège boulevard Carl-Vogt 90, à 1205 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 7 mars 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000412 N/ARL 2, ***Pleric SA,*** participations à toutes sociétés commerciales, industrielles, financières ou immobilières; achat, vente, gestion investissement et courtage de biens immobiliers, ayant son siège avenue du Mail 15, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 5 mai 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000382 W/ARL 2, ***Proteam SA,*** promotion, conseils et gestion d'intérêts, notamment dans le domaine sportif, promotion et organisation de manifestations sportives, culturelles et sociales, ayant son siège place des Eaux-Vives 6, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 28 avril 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000779 P/ARL 1, ***Publinews Films SA, en liquidation,*** création et réalisation de tous films noir-blanc et couleur, sonores et muets dans tous les domaines, notamment du reportage, à des fins publicitaires ou non, ainsi que location d'unités de reportage; équipements et personnel, ayant son siège rue du Marché 12–14, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 9 mai 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000607 B/ARL 2, ***Red SA, en liquidation,*** achat et vente de terrains, promotion et gestion immobilière, exploitation d'hôtels et d'agences de voyages, ainsi que toutes activités en rapport avec les loisirs et les vacances uniquement aux Iles Canaries (Espagne) ayant son siège rue du Rhône 100, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 16 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000781 M/ARL 1, ***Snappi Productions SA,*** importation, exportation et commerce de jouets et d'articles d'arts et de décoration, ayant son siège route d'Hermance 328, à ***Anières.***
Date du jugement de faillite: 22 juillet 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000512 E/ARL 2, ***Sodiprem SARL,*** recherche, étude sous toutes ses formes de produits de synthèse d'origine organique ou minérale, des résines et matière thermoplastiques et thermodurcissables ou de leurs dérivés, achat, vente d'une façon générale de tout négoce portant sur tous objets, pièces industrielles de petit ou gros volume, corps creux ou non, utilisant les dits produits, résines ou matières en tout ou partie. Achat, vente et d'une façon générale tout négoce relatif aux machines et outillages nécessaires à ces fabrications, ayant son siège rue du Jeu-de-l'Arc 15, à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 3 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 24 août 1994 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (10493)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
1994 000434 P/RDR 2, ***Bourquenez Achille,*** né le 3 juin 1962, origine: Jura, profession: imprimeur typographe, domicilié rue des Boudines 5, 1217 ***Meyrin,*** exploitant une imprimerie et atelier de reliure à l'enseigne «BB Print, Bourquenez A» sise rue Moïse-Marcinhes 7, à Meyrin.
Date du jugement de faillite: 28 avril 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1994 000437 L/RDR 2, ***Chargui Ali,*** né le 2 décembre 1947, origine: Tunisie, profession: directeur, domicilié avenue des Tilleuls 24, 1203 ***Genève,*** anciennement exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le Perron» sis rue du Perron 5, à 1204 Genève.
Date du jugement de faillite: 9 mai 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1994 000586 Z/RDR 2, ***Esthète Ameublement SA,*** commerce de meubles, décoration, literie et commerce de tapis ainsi que d'agencements mobiliers et activités en relation avec ces domaines, ayant son siège rue de Lausanne 80–82, à 1202 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 10 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000785 H/RDR 2, ***Nouvelle Goldor SA,*** importation, exportation, représentation et vente de tous articles de bijouteries et d'horlogerie, ayant son siège rue de Lausanne 16, à 1201 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 22 juillet 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.

1211 Genève 24, 24 août 1994 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (10456)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillie: 1994 000550 N/RHA2 ***Avec Informatique Genève SA,*** exploitation d'une entreprise œuvrant dans le domaine de l'informatique, la télématique et la bureautique, ayant son siège route des Acacias 47, à 1227 ***Les Acacias*** GE.
Date du jugement de faillite: 13 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 22 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 5 septembre 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.

1227 Carouge, 24 août 1991 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J. J. Notzli

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (10504)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Lemp-Bätscher Rudolf***, geb. 19. Mai 1947, von und in 4536 ***Attiswil***, Blumenweg 7, Inhaber der Einzelfirma Lemp Rudolf, Attiswil.
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 3. September 1994.

4705 Wangen an der Aare, 18. August 1994 — Konkursamt Wangen

Schwyz (10551)

Im Konkurs über die ***Tutti-Frutti Boutiquen, Schmid & Stingelin, Kollektivgesellschaft***, mit Sitz in 8853 ***Lachen***, Zürcherstrasse 5, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidium der March in 8853 Lachen einzureichen.
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, 19. August 1994 — Konkursamt March

Basel-Stadt (10552)

Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldner:
1. ***Kirschgarten-Druckerei AG***, Kirschgartenstrasse 5, ***Basel***,
2. ***Priveg AG***, Augustinergasse 11, ***Basel***,
3. ***Chehaba-Raufer Tahar***, Klingentalgraben 37, ***Basel***, Inhaber der Einzelfirma «Badenstrasse-Carrosserie Tahar Chehaba», Badenstrasse 25, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, 24. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (10505)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Chemtrans Trading AG***, Zaun 55, 9042 ***Speicher*** AR.
Auflage- und Einsprachefrist: 24. August bis 5. September 1994.
Für die Fristansetzung ist die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. August 1994 massgebend.

9053 Teufen AR, 18. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer

Appenzell A.Rh. (10506)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Hobby Hartmann AG***, Schwantlern 283, 9056 ***Gais*** AR, vormals mit Geschäftslokal in St. Gallen «Gallusmarkt»/Favrestrasse 6.
Auflage- und Einsprachefrist: 24. August bis 5. September 1994.
Für die Fristansetzung ist die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. August 1994 massgebend.

9053 Teufen AR, 18. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer

Vaud (10441)

Modification de l'état de collocation
Failli: ***Marinelli Olivier***, chemin des Roses 13, à ***Pully***.
Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission en classe gage et 5e classe de productions tardives ou préalablement suspendues.
Délai pour intenter action en opposition: 5 septembre 1994, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 16 août 1994 — Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (10507)

Faillie: ***Stalder Voyages S.A.***, avenue de Cour 74, ***Lausanne***.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 3 septembre 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 17 août 1994 — Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (10508)

Modification de l'état de collocation
Faillie: ***Visiocom SA***, Closalet 4, 1023 ***Crissier***.
Quatrième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission en classe gage d'une production tardive.
Délai pour intenter action en opposition: 5 septembre 1994, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 17 août 1994 — Office des faillites de Lausanne

Vaud (10464)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***Nordimex SA***, commerce, représentation, courtage d'articles et de produits industriels, chemin du Croset 9, 1024 ***Ecublens***.
L'état de collocation relatif à l'admission de complément de production, en gage mobilier, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 3 septembre 1993, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 17 août 1994 — Office des faillites de Morges: K. Burnier, secrétaire

Vaud (10442)

Faillie: ***Yersin Marie-Louise***, précédemment Café de l'Union à Crans, actuellement domiciliée Chenalette 24, 1197 ***Prangins***.
Date du dépôt: 24 août 1994.
Délai pour intenter action en opposition: 3 septembre 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1260 Nyon, 15 août 1994 — Office des faillites de Nyon

Neuchâtel (10553)

Etat de collocation, inventaire, objets de stricte nécessité
Failli: ***Dehaen André***, Pré-du-Lac 28, 2416 ***Les Brenets***.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 24 août 1994, sinon le dit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2400 Le Locle, 24 août 1994 — Office des faillites

Genève (10494)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
930814-ZE-4760d-d, ***Pro G Bat SA***, entreprise générale du bâtiment, travaux de construction, de maçonnerie, béton armé, publics, gypserie, peinture. Etude et réalisation dans les domaines de la construction, ayant son siège rue Amat 28, à ***Genève*** (Réf. no 1).
940084-ZE-5540d-d, ***Comelog (Suisse) SA***, conseils, services, et toutes activités dans le domaine du traitement électronique de l'information, et de la gestion d'entreprise. L'activité de la société est limitée au marché suisse ayant son siège rue de Lausanne 72, à ***Genève*** (Réf. no 1).
930592-ZE-4550d-d, ***TV Diffusion Frossard SA***, achat, vente, représentation de tous produits manufacturés, principalement d'appareils audio-visuels, ayant son siège chemin de Champ-Claude 10, à ***Vernier*** GE (Réf. nos 1–2).

1211 Genève 24, 24 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Genève (10495)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: 931735-VD-5418d-d, ***Société Immobilière Le Raccordement***, posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Genève, avenue Pictet-de-Rochemont 28, ayant son siège Cours-de-Rive 7, à ***Genève*** (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 24 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Genève (10496)

Modifications d'état de collocation et des revendications
Sont déposés à nouveau dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: 901104-ZE-1293d-d, ***Taieb Abdul Latif***, né le 4 juillet 1947, Afghanistan, commerçant, ayant son domicile rue du Grand-Bureau 28, à ***Genève***, exploitant un commerce et expertise de tapis d'Orient sis rue du Rhône 65, à Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 24 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Genève (10455)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:
930572-JR-4557d-d, ***Emery Gabriel & Fils*** snc, entreprise de plâtrerie, peinture, commerce et pose de papiers-peints, ayant son siège avenue Vibert 17, à ***Carouge*** GE (Réf. no 1).
930401-JR-4399d-d, ***Vaterlaus Jean Georges***, né le 2 janvier 1943, Veyrier GE, ingénieur, ayant son domicile chemin des Voirets 20, à ***Plan-les-Ouates*** GE, exploitant un bureau d'études techniques dans le domaine des installations sanitaires à l'enseigne «Bureau d'études techniques, G. Vaterlaus», sis rue de Lausanne 63, à Genève (Réf. nos 1–3).
930605-NO-4562d-d, ***RHA Technologie SA***, conception, réalisation et production d'outils photographiques pour les circuits imprimés et les composants électroniques; création assistée par ordinateur dans les domaines de l'électronique, des arts graphiques et de l'imprimérie; opérations commerciales, industrielles et financières, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 134, à ***Plan-les-Ouates*** GE (Réf. no 1).
930514-NO-4506d-d, ***Sacel SA***, étude, construction, fabrication et vente de tous appareils et composants électroniques, notamment les circuits imprimés et les circuits intégrés, ainsi qu'achat et vente de fournitures se rapportant à ces produits et d'une façon générale la recherche scientifique, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 134, à ***Plan-les-Ouates*** GE (Réf. nos 1–2).

1227 Carouge, 24 août 1994 — Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J. J. Notzli

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Schwyz (10509)

Das Konkursverfahren über die ***GA-Bau-Technik AG***, mit Sitz in 8852 ***Altendorf***, Zürcherstrasse 94, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 16. August 1994 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, 17. August 1994 — Konkursamt March

Ticino (10443)

La liquidazione del fallimento della ditta ***Stilcasa SA, Massagno***, è stata dichiarata chiusa con decreto dell'11 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 23 agosto 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Valais (10554)

Faillie: ***Boisset Jean SA en liquidation, Martigny***.
Par décision du 16 août 1994, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 17 août 1994 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (10555)

Faillie: ***Bussien Antonella***, épouse de Jean-Bernard, ***Saxon***.
Par décision du 16 août 1994, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 17 août 1994 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (10556)

Failli: ***Bussien Jean-Bernard***, de Georges, ***Saxon***.
Par décision du 16 août 1994, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 17 août 1994 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Genève (10510)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 22 août 1994.
Faillis:
921691-TE-3979d-c, ***Daou Raja***, né le 12 mai 1932, Italie, directeur, ayant son domicile quai du Seujet 16, à ***Genève***, exploitant torréfaction de grains et de fruits secs, ainsi que vente et représentation, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 140, à Plan-les-Ouates GE.
920112-ZE-3252d-c, ***Da Silva Manuel***, né le 2 novembre 1964, Portugal, peintre en bâtiment, ayant son domicile avenue Théodore Vernes 34, à ***Versoix*** GE, exploitant un commerce de décoration d'intérieurs; entreprise de peinture; pose de papiers-peints et de moquettes sis avenue Théodore-Vernes 34, à Versoix GE.
900660-ZE-0985d-c, ***Ferretti Guido***, né le 19 juillet 1950, Italie, typographe, ayant son domicile avenue Henri-Golay 12 B, à ***Vernier*** GE, exploitant une imprimerie à l'enseigne «Imprimerie de Montbrillant, Guido Ferretti» sise rue de Montbrillant 22, à Genève.
921729-ZE-4075d-c, ***Franco Mario***, né le 9 octobre 1960, Italie, architecte, ayant son domicile route de Suisse 36, à ***Versoix*** GE, exploitant une entreprise de charpente à l'enseigne «M. Franco» sise rue du Temple 7C, à Rolle VD.

1211 Genève 24, 24 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (10560)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung
Im Konkurs über die ***Schmidlin Albert AG***, Stahl- und Metallbau, 4222 ***Zwingen***, werden am Montag, 3. Oktober 1994, 15 Uhr, im Restaurant Schmiede, Dorfstrasse 39, Zwingen, die folgenden Liegenschaften öffentlich versteigert:
In der Gemeinde Zwingen:
Ehemalige Betriebsliegenschaften der Gemeinschuldnerin an der Baselstrasse, aufgeteilt in vier Parzellen:
1. Grundbuchblatt 311
   Werkhalle mit Büros mit 2864 m²
2. Grundbuchblatt 1527
   Werkhalle für Stahlbau mit 4914 m²
3. Grundbuchblatt 1585
   Zuschneidehalle mit 3695 m²
4. Grundbuchblatt 1586
   Fabrikationshalle mit 2657 m²

Konkursamtliche Schätzungen:

Objekt 1:	Fr. 1 750 000.–
Objekt 2:	Fr. 2 800 000.–
Objekt 3:	Fr. 1 100 000.–
Objekt 4:	Fr. 750 000.–
Gesamtobjekt	Fr. 6 400 000.–

Nähere Beschreibung des Gesamtobjektes:
Totalfläche 14 130 m²; Gewerbezone G 3 (max. Gebäudehöhe 12 m); Nutzflächen: 689 m² Büro, 4915 m² Produktion, 5000 m² Freilager; Gebäudeversicherungswert: Fr. 5 132 000.–.
Besichtigungen erfolgen nach Absprache mit der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung (Tel. 01 286 31 11, Herrn H. Schellenberg verlangen). Eine Dokumentation über die Liegenschaft ist auf schriftliche Anfrage hin von der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung erhältlich.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 29. August 1994 bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung sowie beim Konkursamt Laufen, 4242 Laufen, zur Einsicht auf.
Es findet zunächst ein Einzelausruf der Steigerungsobjekte und anschliessend ein Gesamtausruf statt. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung am Zuschlagspreis, Fr. 120 000.– (bzw. Fr. 30 000.– pro Objekt beim Einzelzuschlag) in bar oder mit Bankcheck einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht.

8022 Zürich, 19. August 1994

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Atag Ernst & Young AG
Bleicherweg 21/Postfach, Zürich

Bern (10444)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Im Auftrag der ausserordentlichen Konkursverwaltung Treuhand- & Rechtspraxis U. Diener-Hafner AG Winterthur wird im Konkursverfahren ***Fortuna AG*** mit Sitz in ***Dübendorf,*** folgendes Stockwerkeigentum versteigert:
Freitag, 30. September 1994 um 14 Uhr im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14, Biel (Nordeingang).
Biel-Grundbuchblatt Nr. 1977-2, Stockwerkeigentum an 124/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1977 mit
Sonderrecht an der eingeschossigen Halle im Untergeschoss (A 3/2.2 der Planbeilage Nr. 2) des Ostteils des Gebäudes Nr. 44 laut Begründungsurkunde V/9144 mit Aufteilungsplänen 1–7, Juravorstadt 44, Biel.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 2 660 000.–
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. September 1994 bis 26. September 1994 bei der unten vermerkten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.
Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 28. September 1994 von 14 bis 15 Uhr.
Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schatzung.
Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, 24. August 1994 Konkursamt Biel: Karrer

Bern (10465)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldner: ***Reinhard Felix,*** geb. 1937, von Sumiswald, Eistrasse 52, 3422 ***Kirchberg.***
Im Konkursverfahren gegen den Genannten wird am Mittwoch, 5. Oktober 1994, um 14.30 Uhr, im Tea-Room, Reinhardweg 1, 3422 Kirchberg, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
– Kirchberg-Grundbuch Blatt Nr. 590
Wohnhaus mit Bäckerei, Tea-Room, Garage und Holzhaus 16,94 Aren Hausplätze und Umschwung am Reinhardweg 1 und 1A, Kirchberg
Amtlicher Wert Fr. 729 600.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 1 200 000.–
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 16. bis 26. September 1994 bei der unterzeichneten Amtsstelle öffentlich auf.
Besichtigung, Montag, 19. September 1994, von 14 bis 16 Uhr.
Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3400 Burgdorf, 17. August 1994 Konkursamt Burgdorf

Berne (10557)

Vente d'un immeuble
(unique séance d'enchères)
Jeudi 20 octobre 1994, à 14 h., au Restaurant de la Gare, à Corgémont, il sera offert en vente aux enchères publiques, la part de copropriété par étages suivante: copropriétaire du feuillet no 982 du ban de Corgémont, appartenant à la société simple composée de MM. ***Schultheiss Philippe,*** 2610 ***St-Imier,*** et ***Harnisch Werner,*** 2606 ***Corgémont,*** à savoir:
Commune de Corgémont
Désignation de la part de copropriété à vendre:
Feuillet no 982-2 «Promenade du Moulin» copropriétaire du feuillet no 982 pour 168/1000, avec Droit exclusif sur l'appartement de 3,5 pièces, rez-de-chaussée sud, et locaux annexes dans le bâtiment no 5.
Valeur officielle: fr. 108 400.–.
Estimation de l'office des poursuites et faillites de Courtelary: fr. 250 000.–.
Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le règlement de la communauté des propriétaires par étages seront déposés à l'office des poursuites et faillites de Courtelary du 20 septembre 1994 au 30 septembre 1994.
La part de copropriété sera adjugée à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'unité mise en vente le jeudi 6 octobre 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 19 août 1994 Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel

Berne (10558)

Vente d'un immeuble
(unique séance d'enchères)
Jeudi 20 octobre 1994, à 15 h. 30, au Restaurant de la Gare, à Corgémont, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit appartenant à MM. ***Schultheiss Philippe,*** en faillite, 2610 ***St-Imier,*** et ***Harnisch Werner,*** 2606 ***Corgémont,*** copropriétaires par moitié, à savoir:
Commune de Corgémont

Flt. no	Situation et nature	Contenance a m²	Valeur off. fr.
132	«La Gaude» habitation no 3, atelier no 3A, pavillon no 3B, aisance	9 36	221 400.–

Estimation de l'office des poursuites et faillites de Courtelary: fr. 500 000.–.
Conditions:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 20 septembre 1994 au 30 septembre 1994.
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mardi 4 octobre 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 19 août 1994 Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel

Berne (10559)

Vente d'un immeuble
(unique séance d'enchères)
Vendredi 21 octobre 1994, à 15 h., au Buffet de la Gare, à St-Imier, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit appartenant à la société simple composée de MM. ***Schultheiss Philippe,*** 2610 ***St-Imier,*** et ***Harnisch Werner,*** 2606 ***Corgémont,*** à savoir:
Commune de St-Imier

Flt. no	Situation et nature	Contenance a m²	Valeur off. fr.
1158	«Rue du Puits» habitation no 4, aisance	2 30	328 100.–

Estimation de l'office des poursuites et faillites de Courtelary: fr. 500 000.–.
Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 20 septembre 1994 au 30 septembre 1994.
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 5 octobre 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 19 août 1994 Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel

Bern (10511)

Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren über ***M + W Bau- und Handels AG,*** 4706 ***Walliswil-Wangen,*** wird am Freitag, 7. Oktober 1994, 15 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Walliswil-Wangen – Grundbuchblatt Nr. 21
a. Wohnhaus mit Konsumladen Nr. 12 (Abbruchobjekt)
b. 3,02 Aren Platz, Umschwung, Unterdorf, Plan 2
Konkursamtliche Schatzung Fr. 90 600.–
Eingabefrist bis 13. September 1994 (Wert 7. Oktober 1994).
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 19. bis 28. September 1994 beim Konkursamt Wangen auf.
Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.

4705 Wangen an der Aare, 18. August 1994
Konkursamt Wangen Tel. 065 71 21 18

St. Gallen (10445)

Steigerungsbekanntmachung
(Art. 257 ff. SchKG, Art. 122 ff. VZG)
Im Konkurs über die Firma ***Freund Montagen AG,*** Kellermad, 9437 ***Marbach,*** gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfand: StWE-Parz. Nr. 20 098 Grundbuch Rebstein, bestehend aus 249/1000 Miteigentum an Nr. 752, Plan 15, mit Sonderrecht an der 6½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 5 im 2. Obergeschoss/Dachgeschoss an der Staatsstrasse 36a, in Rebstein.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 813 000.–
Steigerungstermin: Montag, 3. Oktober 1994, 16 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Traube, alte Landstrasse 87, 9445 Rebstein.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 25. August bis 5. September 1994.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.– in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 14 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 122 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) verwiesen.
Besichtigung der Eigentumswohnung nach telefonischer Vereinbarung mit H. R. Freund (071 G 77 20 11, P 77 20 14) sowie am Ganttag von 15.15 Uhr bis 15.45 Uhr.

9001 St. Gallen, 16. August 1994
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der a. o. Konkursbeamte: H. P. Eisenhut

St. Gallen (10446)

Steigerungsbekanntmachung
(Art. 257 ff. SchKG, Art. 122 ff. VZG)
Im Konkurs über die Firma ***Freund Montagen AG,*** Kellermad, 9437 ***Marbach,*** gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfand: Liegenschaft Parzelle Nr. 859 Grundbuch Rebstein, bestehend aus Wohnhaus Nr. 611 und 111 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Oberfeldstrasse 16, in Rebstein.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 225 000.–
Steigerungstermin: Donnerstag, 6. Oktober 1994, 16.30 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Traube, alte Landstrasse 87, 9445 Rebstein.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 25. August bis 5. September 1994.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.– in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 14 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 122 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) verwiesen.
Besichtigung am Mittwoch, 21. September 1994, 14.45 bis 15.15 Uhr sowie am Ganttag von 15.45 bis 16.15 Uhr.

9001 St. Gallen, 16. August 1994
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der a. o. Konkursbeamte: H. P. Eisenhut

St. Gallen (10512)

Steigerungsbekanntmachung
(Art. 257 ff. SchKG, Art. 122 ff. VZG)
Im Konkurs über ***Rutishauser Heinz,*** Hauptstrasse 80, 8274 ***Tägerwilen,*** gelangen im Auftrag des Konkursamtes des Kantons Thurgau folgende Liegenschaften zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfänder:
StWE-Parzelle Nr. 5080 Grundbuch Degersheim, bestehend aus 280/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 248, mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, mit Kellerabteil Nr. 1 an der Windeggstrasse 12, 9113 Degersheim.
StWE-Parzelle Nr. 5081 Grundbuch Degersheim, bestehend aus 280/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 248, mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, mit Kellerabteil Nr. 2 und Abstellraum Nr. 2 im 1. Obergeschoss an der Windeggstrasse 12, 9113 Degersheim.
Konkursamtliche Schätzung:
StWE-Parzelle Nr. 5080 Fr. 132 000.–
StWE-Parzelle Nr. 5081 Fr. 155 000.–
Steigerungstermin: Freitag, 7. Oktober 1994, 16.30 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Schäfli, Hauptstrasse 69, 9113 Degersheim.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 29. August bis 7. September 1994.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von je Fr. 20 000.– pro Eigentumswohnung in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 14 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 122 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) verwiesen.
Besichtigung der beiden Wohnungen nach telefonischer Vereinbarung mit P. Artho (Tel. 071 54 19 17) sowie am Ganttag, von 15.45 bis 16.15 Uhr.

9001 St. Gallen, 17. August 1994
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der a. o. Konkursbeamte:
H. P. Eisenhut

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

– *Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.*
– *Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.*
– *PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.*

Danke für Ihre Mitarbeit

Ticino (9881[1])

Avviso d'incanto unico
Debitore: ***Nydegger René,*** 1957, ***Stansstad.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Lumino.
Ubicazione: Al Dazio
Foglio PPP 1728 – 113/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 al primo piano composto di soggiorno, due camere, cucina, bagno, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 98 889.–
Stima peritale: fr. 180 800.–
Foglio PPP 1729 – 46/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 al primo piano composto di soggiorno, cucina e bagno, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 40 256.–
Stima peritale: fr. 73 600.–
Foglio PPP 1730 – 152/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 al primo piano composto di soggiorno, quattro camere, cucina, bagno, WC, atrio e due balconi, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 133 018.–
Stima peritale: fr. 243 200.–
Foglio PPP 1731 – 116/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 al secondo piano composto di soggiorno, due camere, cucina, bagno, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 101 514.–
Stima peritale: fr. 185 600.–
Foglio PPP 1732 – 67/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 al secondo piano composto di soggiorno, una camera, cucina, bagno e un balcone, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 58 633.–
Stima peritale: fr. 107 200.–
Foglio PPP 1733 – 135/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 al secondo piano composto di soggiorno, tre camere, cucina, bagno, WC, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 118 141.–
Stima peritale: fr. 216 000.–
Foglio PPP 1734 – 119/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 al terzo piano composto di soggiorno, due camere, cucina, bagno, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 104 139.–
Stima peritale: fr. 190 400.–
Foglio PPP 1735 – 70/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 al terzo piano composto di soggiorno, una camera, cucina, bagno e un balcone, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 61 258.–
Stima peritale: fr. 112 000.–

Foglio PPP 1736 – 139/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 al terzo piano composto di soggiorno, tre camere, cucina, bagno, WC, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 121 642.–
Stima peritale: fr. 222 400.–

Foglio PPP 1737 – 9/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 10 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 7876.–
Stima peritale: fr. 14 400.–

Foglio PPP 1738 – 8/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 11 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 7001.–
Stima peritale: fr. 12 800.–

Foglio PPP 1739 – 8/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 12 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 7001.–
Stima peritale: fr. 12 800.–

Foglio PPP 1740 – 9/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 13 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 7876.–
Stima peritale: fr. 14 400.–

Foglio PPP 1741 – 9/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 14 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Stima ufficiale: fr. 7876.–
Stima peritale: fr. 14 400.–

Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 7 dicembre 1992 e divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 3 ottobre 1994.
Data e luogo dell'incanto: 24 ottobre 1994, alle ore 14.30, presso la cancelleria comunale di Lumino.

6500 Bellinzona, 4 agosto 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Vaud (10447)

Vente d'immeuble – villa jumelle avec garage et jacuzzi
Le vendredi 7 octobre 1994 à 14 h., au bureau de l'office soussigné, rue de la Gare 15, 2e étage, 1110 Morges, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble décrit ci-dessous, appartenant à la masse en faillite ***Bieri Christian,*** anciennement domicilié chemin de la Bariliettaz, Romanel-sur-Morges, actuellement Le Cheminet 6, ***Penthalaz,*** à savoir:
Commune de Romanel-sur-Morges
RF parcelle no 268, plan folio 1, propriété par étages, soit part de 100/1000 de la parcelle RF no 1, avec droit exclusif sur:
villa comprenant: sous-sol, rez-de-chaussée, combles habitables et garage, constituant le lot no 7 des plans.
Il s'agit d'une villa jumelle située sur le côté ouest, orientée sud-ouest, comprenant 1 logement de 5 pièces sur 2 niveaux (rez et combles), surface habitable env. 115 m², locaux en sous-sol et annexe souterraine avec liaison au garage-box no 7 dans le parking.
Mentions:
PPE avant construction
Règlement de PPE.
Servitudes actives:
– Usage de jardin à charge de 1
– Usage de place de parc à charge de 1
Servitude passive:
– Usage d'abri de protection civile en cas de guerre en faveur de 269.
Estimation fiscale (1991) fr. 584 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 610 000.–
Description sommaire de la parcelle de base no 1

– Habitation no 196	141 m²
– Habitation no 197	141 m²
– Habitation no 204	142 m²
– Habitation et locaux souterrains no 206	206 m²
– Habitation no 208	141 m²
– Garage souterrain no 202	275 m²
– Places-jardins	3306 m²
Surface totale	4352 m²

Propriétaires: PPE de 10 lots, de villas jumelles, constitués des parcelles no 262 à 271 pour 1000/1000.
Administratrice: Madame Janine Amacher, chemin de la Bariliettaz, 1122 Romanel.
Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites de Morges dès le 2 septembre 1994, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 L.P.). Dès l'expiration de ce délai et jusqu'au jour des enchères, elles seront à la disposition de tout intéressé.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Des publications ultérieures indiqueront les dates des visites.

1110 Morges, 24 août 1994 — Office des faillites de Morges: F. Séchaud, substitut

Vaud (9882[1])

Vente immobilière – immeuble locatif (3 locaux commerciaux et 6 appartements)
Le mercredi 12 octobre 1994, à 10 h., en salle du Tribunal, bâtiment de l'administration communale, 1610 Oron-la-Ville, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Morges, à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de ***Deliyski Yvan,*** précédemment 1082 Préverenges, actuellement 1525 ***Seigneux,*** à savoir:
Commune de Carrouge
Au lieu dit «Carrouge»
Parcelle RF no 660, fo 10, consistant en:

– habitation collective (AI 384 a)	312 m²
– garage (AI 384b)	18 m²
– garage (AI 384c)	18 m²
– garage (AI 384d)	18 m²
– garage (AI 384e)	18 m²
– garage (AI 384f)	18 m²
– garage (AI 384g)	18 m²
– places-jardins	1078 m²
surface totale	1498 m²

Estimations:
– fiscale 1990: fr. 2 288 000.–
– assurance incendie, ind. 108: fr. 2 489 862.–
– de l'office, basée sur rapport d'expert: fr. 2 250 000.–
Les conditions de vente comprenant l'état des charges et l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 16 septembre 1994.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

1510 Moudon, 4 août 1994 — Office des faillites de Moudon-Oron: H. Fracheboud, préposé

Neuchâtel (10448[3])

Enchères publiques de deux appartements en propriété par étages (PPE) à Neuchâtel
Date et lieu de l'enchère: le mercredi 21 septembre 1994 à 11 h., à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle 203 au 2e étage).
Failli: ***Rey Olivier,*** Tires 28, 2034 ***Peseux.***
Cadastre de Neuchâtel
Parcelle 3397 – Pré Bersot: entrepôt de 815 m², places-jardins de 1575 m² et une chaufferie de 110 m².
Estimation cadastrale (1991) fr. 1 730 000.–
Estimation officielle (1994) fr. 1 700 000.–
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: le 5 septembre 1994.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: le jeudi 8 septembre 1994 à 14 h. sur place.
Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, Beaux-arts, téléphone: 038 22 32 47 – D. Boillod.

2001 Neuchâtel, 24 août 1994 — Office des faillites, Neuchâtel: M. Vallélian

Neuchâtel (10114[2])

Enchères publiques de deux appartements en propriété par étages (PPE) à Neuchâtel
Le jeudi 15 septembre 1994, à 11 h., à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle 203 au 2e étage), l'office des faillites de Neuchâtel procèdera à la vente aux enchères publiques des parts de copropriété par étages suivantes, dépendant de la masse en faillite de ***San Rokia SA,*** à ***Neuchâtel,*** à savoir:
Cadastre de Neuchâtel
Parcelle 11589/D – avenue de la Gare, PPE: copropriétaire du 3337 pour 32/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants:
appartement de 1½ pièce, au 1er étage, composé d'une chambre, une cuisine, une douche-WC, surface indicative: 23 m².
Estimation cadastrale (1991) fr. 102 000.–
Estimation officielle (1994) fr. 60 000.–
Parcelle 11591/F – avenue de la Gare, PPE: copropriétaire du 3337 pour 138/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants:
appartement de 4 pièces, au 3e Sud, composé de 4 chambres, un hall, une cuisine, une salle de bain-WC, un balcon, surface de 90 m², plus le local annexe suivant: annexe F 1, une cave, surface de 4 m².
Estimation cadastrale (1992) fr. 442 000.–
Estimation officielle (1994) fr. 412 100.–
Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 3337 – avenue de la Gare, immeuble locatif et commercial, immeuble transformé en 1984, surface 323 m², divisé en 9 unités en PPE.
Assurance incendie: fr. 1 895 300.– (1992)
Situation: avenue de la Gare 37, 2000 Neuchâtel.
Pour une désignation plus complète des appartements mis en vente et de l'immeuble divisé en propriété par étages, nous nous référons au registre foncier, dont les extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges établis pour la part de copropriété pourront être consultés à l'office soussigné dès le 29 août 1994.
Les appartements seront vendus d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c CCS.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une part étrangère prépondérante.
Les appartements mis en vente pourront être visités le jeudi 1er septembre 1994, à 14 h., sur place.
Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, Beaux-arts, tél.: 038 22 32 47, D. Boillod.

2001 Neuchâtel, 17 août 1994 — Office des faillites, Neuchâtel: M. Vallélian

Neuchâtel (10513)

Vente d'un immeuble industriel et garages
Date et lieu de l'enchère: mercredi 28 septembre 1994, à 14 h., au Locle, Hôtel Judiciaire, Salle du Tribunal.
Faillie: ***Photo-Création S.A.,*** société anonyme, ayant son siège à ***Le Locle.***
Cadastre du Locle
Article 5817: Rue Le Corbusier (Rue Le Corbusier 12a), bâtiment (atelier) de 288 m² et place de 683 m².
Estimations: cadastrale (1988) fr. 325 000.–
de l'expert (1993) fr. 850 000.–
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 1er septembre 1994.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: mardi 20 septembre 1994, à 14 h., sur place.

2400 Le Locle, 24 août 1994 — Ofice des faillites Le préposé: R. Dubois

Genève (10449)

Vente immobilière – unique enchère
Le jeudi 15 septembre 1994 à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la Salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, red-de-chaussée, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix, de l'immeuble inscrit au registre foncier et dépendant de la faillite de ***Jaussi Walter, Plan-les-Ouates.***
Désignation de l'immeuble à vendre
L'immeuble à vendre est situé dans la commune de Plan-les-Ouates et consiste en une parcelle no 5050, plan 34, sise route d'Annecy 62, d'une surface totale de 11 212 m², dont les propriétaires sont:
A. M. Walter Jaussi, cop. 10 000/11 212 (failli)
B. Marianne Wacker, cop. 1 212/11 212
Seule la part de M. Walter Jaussi fait l'objet de la présente vente.
Conception du bâtiment
Parcelle A

no 190, surface au sol 174 m², habitation env.	1550 m³
no 2153, surface au sol 67 m², dépendance env.	400 m³
no 219, surface au sol 54 m², garage env.	250 m³

Année de construction: environ 1895, agrandissement rez-de-chaussée environ 1940.
Remarques
Zone de construction: zone de développement 4B (loi 6616-A du 10 avril 1991)
PLQ: no 28391C, construction R + 2,O.P.B.11
Indice d'utilisation: A. = 0,46 + 0.26 de B sur 1212 m² B. = 0.2
Servitudes (PLQ): cession gratuite au domaine public (le long de la route), cheminement piétons (passage publique), passage et canalisation parcelle B.
Nous attirons expressément l'attention des éventuels adjudicataires sur le prix de vente OFL fixé par l'Etat de Genève de fr. 500.– le m² dans ce type de zone, ceci en vertu de la loi générale sur les zones de développement.
Mise à prix
L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de cinq millions, montant de l'estimation, fr. 5 000 000.–
Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des poursuites et de faillites Rive-Droite où chacun pourra en prendre connaissance.
Capacité d'acquérir
Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles; s'ils sont soumis à une autorisation d'acquérir, ils doivent la présenter avant l'adjudication.
Ils devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Pour toute formalité et en cas de doute, s'adresser au service compétent: Département de l'économie publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, 1204 Genève.

1211 Genève 24, 28 juillet 1994
Office des poursuites et des faillites Rive-Droite: Omar Deiri, substitut

des frais inutiles
Comment éviter des doubles envois et des confusions?
Les publications officielles
des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas). Les commettants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Bern (10450)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Schuldnerin: ***Thierstein Heinz AG,*** Mühlerain 23, 3052 ***Zollikofen.***
Gegen die Obgenannte wird am Donnerstag, 3. November 1994, ab 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern, Bürger-Saal, im Grundpfandverwertungsverfahren öffentlich versteigert:
Wohlen-Grundbuchblatt Nr. 3874
Material- und Wagenschopf Nr. 5, Hausplatz, Umschwung
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 490 000.–
Eingabefrist bis und mit 28. September 1994 (Wert Steigerungstag).
Die Verwertung erfolgt auf das Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. und 4. Rang.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. bis 27. Oktober 1994 beim Betreibungsamt Bern, Speichergasse 12, Büro 307, 3. Stock, 3011 Bern, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Für Besichtigung: Telefon 031 634 36 17 (Betreibungsamt Bern).
Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligung für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3001 Bern, 23. August 1994 — Betreibungsamt Bern: J. Küffer

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Neuchâtel (10451³)

Enchères publiques d'un immeuble à Neuchâtel
Date et lieu de l'enchère: le mardi 18 octobre 1994 à 11 heures, à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle 203 au 2e étage).
Débiteurs: ***Roleco SA,*** Côte 47, 2000 ***Neuchâtel,*** solidairement avec ***Botteron Pierre,*** Côte 47, ***Neuchâtel.***
Cadastre de Neuchâtel
Parcelle 7292, avenue des Alpes: bâtiment de 164 m² et place-jardin de 876 m²
Estimation cadastrale (1992) fr. 673 000.–
Estimation officielle (1994) fr. 1 306 000.–
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
Délai de production: 14 septembre 1994.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: le 28 septembre 1994.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: le 7 octobre 1994, sur rendez-vous.
Renseignements: Office des poursuites, Beaux-arts 13, Neuchâtel, téléphone: 038 22 32 49, M. Vallélian.

2001 Neuchâtel, 24 août 1994 — Office des faillites, Neuchâtel: M. Vallélian

Neuchâtel (10561)

Vente d'un petit immeuble locatif de 4 étages
Date et lieu de l'enchère: le mercredi 12 octobre 1994, à 14 h., au Locle, Hôtel Judiciaire, salle du Tribunal.
Débitrice: ***WW Bau- und Verwaltungs A.G.,*** société anonyme avec siège à ***Lengnau*** AG.
Cadastre du Locle
Parcelle 5523: route du Raya (rue des Raya no 15), bâtiment de 167 m² et places-jardins de 460 m²
Estimations: cadastrale (1990): fr. 1 100 000.–
de l'expert (1994): fr. 685 000.–
Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rang.
Délai de production: 13 septembre 1994.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 16 septembre 1994.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: le lundi 3 octobre 1994, à 14 h. sur place.

2400 Le Locle, 24 août 1994 — Office des poursuites
Le préposé: R. Dubois

Genève (10452)

Vente immobilière
Le 26 octobre 1994 à 11 h., aura lieu à Genève, à la Salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites de la Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la ***Société pour l'exploitation des commerces de Reculet, Gare et Montbrillant,*** ayant son siège à ***Genève.***
Désignation de l'immeuble
L'immeuble consiste en la parcelle no 3507, plan 69, de la commune de Genève, section Cité, sis place du Reculet 3–5, d'une surface de 214 m². Sur la parcelle en question est édifié un bâtiment no D 26, de 201 m² de surface au sol.
L'immeuble qui date du dernier quart du XIXe siècle est constitué de 7 niveaux, soit:
- un sous-sol avec caves, dépôts et une chambre froide;
- un rez-de-chaussée avec 4 arcades;
- 4 étages de logements divisés chacun en 2 logements de respectivement 5 pièces et 3 pièces;
- combles aménagées en grenier avec un local buanderie et un local étendage.

Tous les étages d'appartements de cet immeuble sont actuellement libre de locataires. L'installation électrique n'est pas conforme aux normes en vigueur. Il n'existe pas de chauffage central. Il y a une distribution de gaz natural dans les appartements et les locaux commerciaux. L'immeuble nécessite une rénovation importante.
L'immeuble est géré par la régie Jean Simonin SA, à laquelle il convient de s'adresser pour tous renseignements relatifs à l'immeuble ou visite.
Estimation de l'office: fr. 1 150 000.–
Délai de production: 9 septembre 1994.
Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 26 septembre 1994 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier gagiste 1er rang.

1211 Genève 24, 16 août 1994
Office des poursuites et des faillites Rive-Droite: Alexandre Agad, juriste

Genève (10562)

Vente immobilière – unique enchère
Le vendredi 14 octobre 1994, à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la Société Immobilière Philosophes-Midi, p.a. Naef & Cie, rue de la Corraterie 18, à Genève. La poursuite est dirigée contre ***Burtin Michel,*** domicilié rue de la Dôle 20, à ***Genève.***
Désignation de l'immeuble
L'immeuble est situé sur la commune de Genève, Plainpalais, en 2e zone de construction.
Il consiste en la parcelle 756 feuille 37 sise boulevard de la Tour 2, rue Micheli-du-Crest 11.
Il dépend de cette parcelle la copropriété pour ½ de la parcelle 758 (cour).
Sur la parcelle d'une contenance totale de 321 m² est édifié un bâtiment no E340 d'une surface au sol de 282 m².
Il s'agit d'un bâtiment d'angle des années 1920, dont les façades donnent sur rues à l'ouest et sur cour à l'est. Il comporte 4 étages sur rez avec des combles non habitables et un sous-sol comprenant:
- au sous-sol: des caves et une ancienne buanderie
- au rez: 3 arcades commerciales, un dépôt et un appartement de 4 pièces
- du 1er au 4e étage: un appartement de 4 pièces et un appartement de 5 pièces à chaque étage dont certains avec balcons.
- combles: non aménagées.

Toutes les surfaces sont louées, à l'exception de l'appartement de 5 pièces au 4e étage. L'état locatif annuel brut est d'environ fr. 115 000.–.
Les façades et les structures en maçonnerie sont en assez bon état, mais vu son âge, le bâtiment est toutefois assez vétuste. L'équipement sanitaire et l'installation électrique sont à refaire et l'immeuble n'a pas de chauffage central.
Sur ordre du Département des Travaux Publics, l'immeuble est actuellement entouré d'échaffaudages, car la toiture nécessite une réfection totale pour remédier aux nombreuses infiltrations d'eau qui ont également entraîné des dommages au sol des combles et dans l'appartement de 5 pièces au 4e étage.
L'immeuble est géré par Naef & Cie, à laquelle il convient de s'adresser pour tout renseignement ou visite.
Estimation de l'office: fr. 2 178 000.–.
Délai de production 9 septembre 1994.
Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 26 septembre 1994 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1211 Genève 3, 12 août 1994 — Office des poursuites et des faillites Arve-Lac: Maryline Emery, juriste

Nachlassverträge
Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zug (10466)

Im Nachlass-Stundungsverfahren der Gemeinschuldner ***Schorro-Niklaus Ernst und Emma,*** frühere Inhaber der Einzelfirma E. und E. Schorro Juweliere, wohnhaft in 6340 ***Baar,*** Rigistrasse 180, vertreten durch Rechtsanwalt lic. iur. Jürg Hermann, Augustinergasse 11, Postfach 1959, 4001 Basel, das am 16. Mai 1994 durch das Kantonsgericht des Kantons Zug bewilligt wurde, teilen wir den beteiligten Gläubigern mit, dass die Gläubigerversammlung am Dienstag, 6. September 1994, nachmittags um 15 Uhr, im Gasthof zum Schützen, Schachenallee 39, 5000 Aarau, stattfinden wird.
Die Akten können von den beteiligten Gläubigern, nach telefonischer Voranmeldung, während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin eingesehen werden.

5603 Staufen, 17. August 1994
Die Sachwalterin:
Risag GmbH
Kornweg 7, Staufen
Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg

Basel-Landschaft (10514)

Einladung zur Gläubigerversammlung
Im Nachlass-Stundungsverfahren über die ***Radio Raurach Betriebs AG, Liestal,*** welches am 5. Juli 1994 bewilligt und am 30. August 1994 um höchstens vier Monate verlängert werden soll, wird den beteiligten Gläubigern mitgeteilt, dass die Gläubigerversammlung am Mittwoch, 7. September 1994, 11 Uhr, im Hotel Engel, Liestal, stattfinden wird. Vorbehalten bleibt die Genehmigung des Verlängerungsgesuches durch das Obergericht Basel-Landschaft.
Die Akten liegen den beteiligten Gläubigern, auf telefonische Voranmeldung (061 295 50 50), während der Auflagefrist vom 27. August bis 6. September bei der BTG-Treuhand, Wallstrasse 1, 4010 Basel, zur Einsichtnahme auf.

4010 Basel, 18. August 1994 — Der Sachwalter:
Urs Baumann, BTG-Treuhand

Ticino (10515)

Debitrice: ***Residence Divitae S.A., Lugano.***
Data della concessione della moratoria da parte della Pretura di Lugano: 23 giugno 1994.
Durata della moratoria per concordato: 4 mesi a decorrere dal 23 giugno 1994, ovvero fino al 22 ottobre 1994.
Commissario del condordato: Angelo Pozzi, c/o Lina Interfiduciaria SA, via al Ponte 11, 6900 Massagno.
Termine per l'intimazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.
I creditori sono invitati a notificare i loro crediti, valuta 23 giugno 1994, in forma scritta al commissario, indicando eventuali diritti di pegno (descrizione di pegni e luogo ove si trovano) o privilegiati, allegando tutti i mezzi di prova entro il termine suindicato, con l'avvertenza che in caso di omissione, essi non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del condordato.

6900 Massagno, 16 agosto 1994 — Il commissario del concordato: Angelo Pozzi

Valais (10516)

Débiteur: ***Dorsaz Pierre-André, Fully.***
Date de l'octroi du sursis par le juge du district de Martigny le 8 août 1994.
Durée du sursis: 4 mois, échéant le 8 décembre 1994.
Commissaire au sursis: Fiduciaire Fidag SA, case postale 439, 1920 Martigny.
Délai pour les productions: 20 jours dès la publication dans la FOSC, sous peine, pour les créanciers, de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
Assemblée des créanciers: lundi 28 novembre 1994, à 16 h., à la salle d'audiences du Tribunal de Martigny (Hôtel de Ville de Martigny, 2e étage).
Consultation des pièces: 10 jours avant l'assemblée précitée, auprès de la Fiduciaire Fidag SA, place de Rome, 1920 Martigny, 4e étage.
Les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP).
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire sans son consentement.

1920 Martigny, 18 août 1994 — Le commissaire au sursis: Fiduciaire Fidag SA

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Freiburg (10563)

Die Verhandlung über den von der ***TGZ Trading Gruppen AG,*** De Castellaplatz 4, 3280 ***Murten,*** ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag wird vertagt auf Mittwoch, 2. November 1994, um 14 Uhr, im Gerichtsgebäude in Murten.
Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlass-Schuldnerin werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können bei der Gerichtsschreiberei eingesehen werden.

3280 Murten, 19. August 1994 — Der Gerichtspräsident des Seebezirks: Dr. A. Urwyler

Aargau (10453)

Die Verhandlung über den von der ***Buchmüller W. AG,*** Stahl- und Metallbau, Rishaldenweg 40, 4852 ***Rothrist,*** angestrebten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung findet am Donnerstag, 25. August 1994, 8 Uhr, vor Bezirksgericht Zofingen, Rathaus 1. Stock, statt. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

4800 Zofingen, 24. August 1994 — Bezirksgericht Zofingen

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

Genève (10467)

Par jugement du 10 août 1994, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a homologué le concordat présenté par ***Costis Pierre Dimitri,*** route de Florissant 29, ***Genève,*** élisant domicile en l'Etude de Me Bernard Ziegler, avocat, cours des Bastions 14, case postale 283, 1211 Genève 12, par lequel il s'engage à verser pour solde de tout compte à ses créanciers privilégiés la totalité de leur créance au jour où le concordat sera devenu exécutoire et à ses créanciers de 5e classe un dividende de 29,3436% de leur créance au jour où le concordat sera devenu exécutoire plus un montant supplémentaire de fr. 50 000.– à ses créanciers de 5e classe au plus tard le 31 décembre 1995, réparti au prorata de leur créance selon l'état de collocation et en ce qui concerne La Patria, société mutuelle suisse d'assurance sur la vie une somme de fr. 4000.– au jour où le jugement homologuant le concordat sera devenu définitif.
Imparti aux créanciers dont les prétentions ont été écartées en tout ou en partie un délai de 10 jours dès la publication de la présente décision afin de faire reconnaître leurs droits.
Dit que les créanciers de Pierre Dimitri Costis sont réputés avoir renoncé à leurs droits contre Maria Pia Costis, coobligée du requérant.
Nommé Me Serge Fasel, avocat, rue de Contamines 18, 1206 Genève, en tant que surveillant au concordat.
Condamné le requérant à un émolument de fr. 500.– et aux frais et honoraires du commissaire au sursis et du surveillant au concordat.
Ordonné la publication du jugement dans la Feuille officielle suisse du commerce et la FAO.
Débouté le requérant et tout opposant de toutes autres conclusions.

1211 Genève 3, 24 août 1994 — Rémy Sunier, greffier de chambre

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 316g)

Zürich (10518)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der ***Lips AG Spezialmaschinen für Gastronomie, Bäckereien und Konditoreien in Nachlassliquidation, Bülach,*** liegt der Kollokationsplan der 5. Klass-Forderungen sowie der revidierte Kollokationsplan der privilegierten Forderungen (ergänzt durch Forderung der Arbeitslosenkasse des Kantons Zürich bezüglich Insolvenzentschädigungen) während 20 Tagen ab dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Dr. B. Rust, Fraumünsterstrasse 9, 8001 Zürich, zur Einsicht der Gläubiger auf (telefonische Voranmeldung unter 01 221 35 05).
Zur Information haben alle Gläubiger bezüglich ihrer Forderung eine Kopie des Blattes aus dem Kollokationsplan erhalten.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. August 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Bülach anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, 16. August 1994 — Der Liquidator: Rechtsanwalt Dr. B. Rust

Bern (10564)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der ***Stebler Niklaus AG in Nachlassliquidation,*** Müllerstrasse 11, 2562 ***Port,*** liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin während den Geschäftszeiten zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: Telefon 032 51 29 55). Auflagefrist für Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar: 19. bis 29. August 1994. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse rechtskräftig und als anerkannt betrachtet.

2560 Nidau, 19. August 1994 — Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, Nidau

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316p)

Bern (10454)

Verteilungsliste betreffend einzelne Liegenschaft
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die ***Glutz Urs AG,*** Zollhausstrasse 30 A, 2504 ***Biel,*** liegt die Liste zur Verteilung des Verwertungserlöses (Art. 316n SchKG, Art. 87 KOV) der nachfolgenden Liegenschaft vom 24. August bis 14. September 1994 den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf (eine telefonische Voranmeldung unter der Nummer 032 51 29 55 ist erwünscht):
Biel-Grundbuch Nr. 452:
Wohnhaus mit Garagen an der Hintergasse Nr. 27, Platz und Umschwung von 10,48 a.
Klagen auf Anfechtung dieser Verteilungsliste sind innert 20 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist, beim Richteramt Biel geltend zu machen. Widrigenfalls erwächst die Verteilungsliste in Rechtskraft.

2560 Nidau, 24. August 1994 — Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, Nidau

Genève (10517)

Dépôt de collocation et du tableau de distribution définitif
Débitrice: ***Poons SA, en liquidation concordataire, Genève.***
La liquidation de Poons SA étant terminée, la réalisation des actifs permet la distribution d'un dividende définitif de 38,79% aux créanciers de 5e classe.
L'état de collocation (art. 316g LP), le tableau de distribution (art. 316n LP) et le compte final (art. 316p LP) sont déposés c/o Coresa, rue Maunoir 16, 1207 Genève, où ils peuvent être consultés sur rendez-vous.
Les recours éventuels contre le tableau de distribution sont à adresser à l'autorité de surveillance dans le délai de 20 jours, dès la présente publication.

1207 Genève, 24 août 1994 — Le liquidateur: Gerhard Auer

mit Kostenfolge
Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?
Amtliche Publikationen
der Rubriken Konkurse, Werttitel, andere gesetzliche Publikationen und Bilanzen erscheinen nicht im Inseratenteil (= Publicitas).
Die Auftraggeber sind ersucht, diese direkt dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, Redaktion, Postfach, 3001 Bern, zuzustellen.

Verschiedenes–Divers–Diversi

SchKG – LP – LEF

Bern (10565)

Auflage Lastenverzeichnis
Im Nachlassliquidationsverfahren der ***ESSA Maschinenfabrik AG,*** 2555 ***Brügg,*** liegt das Lastenverzeichnis betreffend
Grundstück GB-Brügg Nr. 113, Fabrikareal an der Bielstrasse,
den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin und beim Konkursamt Nidau zur Einsicht auf. Um telefonische Voranmeldung wird gebeten.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. August 1994 beim Richteramt Nidau, 2560 Nidau, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das obgenannte Lastenverzeichnis rechtskräftig.

8024 Zürich, 22. August 1994 — Ernst Moor Aktiengesellschaft, Trittligasse 30, Zürich, Telefon 01 252 84 80

Bern (10468)

Auflage des Lastenverzeichnisses
Gemeinschuldnerin: ***ICS Biel AG,*** per Adresse Treuhand Looser, Rechbergerstrasse 2, 2502 ***Biel.***
Im Spezialliquidationsverfahren, gemäss Art. 134 VZG, liegt das Lastenverzeichnis der folgenden Liegenschaft den beteiligten Pfandgläubigern zur Einsichtnahme bei den Konkursämtern Biel und Olten-Gösgen auf.
Fulenbach-Grundbuchblatt Nr. 846, unbebautes Grundstück am Stadtacker, Neumatthübel, im Halte von 5,02 a.
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 5. September 1994.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind ab 24. August 1994, innert 10 Tagen, beim Richteramt I Biel einzureichen, ansonsten das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

2500 Biel, 24. August 1994 — Konkursamt Biel

Bern (10469)

Lastenverzeichnis und Inventar; Verantwortlichkeitsansprüche
Im Konkurs der ***Hotel Silberhorn-Terminus Wengen AG,*** mit Sitz in 3823 ***Wengen,*** liegen das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung, Revisuisse Price Waterhouse AG, und beim Konkursamt Interlaken zur Einsicht auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. August bis 3. September 1994.
Die ausseramtliche Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern den Verzicht der Masse auf die Geltendmachung von Verantwortlichkeitsansprüchen gegen die Organe der Gesellschaft. Dieser Antrag wird zum Beschluss auf dem Zirkularweg erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, das heisst bis zum 3. September 1994, bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet; Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Publikationen über Kollokationsplan und Abtretung nach Art. 260 SchKG erfolgen später.

3601 Thun, 18. August 1994 — Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Revisuisse Price Waterhouse AG

Bern (10470)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
Schuldnerin: ***Re-Invest AG,*** von May-Strasse 37, 3604 ***Thun.***
Nachdem das Konkursverfahren über die genannte Gesellschaft mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen der Grundpfandgläubiger das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG bezüglich der folgenden Liegenschaft durchgeführt:
Spiez Grundstück Nr. 859, Thunstrasse, Plan 14
Wohnhaus Nr. 29
Garage Nr. 29 A
11,34 Aren Platz, Umschwung, Land.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 13. September 1994 (Wert 21. Dezember 1992).
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Thun einzureichen.

3601 Thun, 17. August 1994 — Konkursamt Thun, Der Vorsteher: F. Hueber

Solothurn (10519)

Verhandlung über das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung
Den Gläubigern des Nachlass-Schuldners ***Weber Markus,*** Baugeschäft, Schulhausstrasse 29, 4564 ***Obergerlafingen,*** vertreten durch Fürsprecher Hans Ulrich Kobel, Bern, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlass-Stundung am Dienstag, 30. August 1994, 8.30 Uhr, vor dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt in Solothurn, Amthaus I, Parterre, Zimmer Nr. 005, stattfinden wird. Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.

4502 Solothurn, 16. August 1994 — Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Wasseramt

Ticino (9955[1])

Liquidazione di fallimento ai sensi dell'art. 134 RFF
Fallita: ***Progetta SA, Bellinzona.***
Su istanza di un creditore ipotecario si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Chiggiogna.
Ubicazione: Lavorgo.

Denominazione	Mappale n.	Misura m²	Stima uff. fr.
A. abitazione	34	290	460 000.–
B. fabbricato		15	3 000.–
C. fabbricato		25	4 000.–
d. corte-bocciodromo		485	43 650.–
e. prato		442	39 780.–
f. bosco		267	267.–
g. incolto		66	5 940.–
		1590	556 637.–

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Olivone
Ubicazione: Surài

Denominazione	Mappale n.	Misura m²	Stima uff. fr.
campo	278	108	756.–
A. fabbr. abitato	279	142	110 000.–
B. fabbricato		8	8 000.–
c. corte		14	98.–
		164	118 098.–
A. fabbricato	281	26	700.–
b. corte		28	140.–
		54	840.–

Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 2 settembre 1994.

6500 Bellinzona, 5 agosto 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (9957[1])
Rog. n. 8/1994

Avviso d'incanto unico nell'ambito del concordato con abbandono dell'attivo
(Art. 316 e segg. LEF)
Debitore: ***Reichlin Erwin,*** 1937, fu Alois, Innere Güterstrasse 2, 6302 ***Zug.***
Immobili da realizzare: nel comune di Muralto, zona RFD.
Ubicazione: via A. Buetti.

Denominazione	Mappa n.	Superficie m²	Stima uff. fr.
casa d'abitazione	178 A	178	950 000.–
terrazza	B	92	41 400.–
terrazza	C	8	valore in A.
portico	D	23	valore in A.
posteggio coperto	E	36	25 000.–
portico	F	5	valore in A.
accesso piazzale	g	170	76 500.–
giardino	h	449	202 050.–
	totale	961	1 294 950.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 309 407.–
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 26 agosto 1994.
Data e luogo dell'incanto: 27 settembre 1994, alle ore 15, nell'aula dei processi del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 4 agosto 1994 — Ufficio fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Neuchâtel (9920[1])

Enchères publiques de 2 locaux, 1 surface commerciale, 6 appartements, 7 garages en PPE, à Cressier
Le mercredi 14 septembre 1994, dès 14 h., à Neuchâtel, service des Ponts et Chaussées, rue Pourtalès 13, 2e étage (salle 203), l'office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques des parts de copropriétés suivantes du cadastre de Cressier dans le cadre de la liquidation spéciale 134 ORI de ***S.I. du Minaret SA,*** à ***Neuchâtel;*** à savoir:
Désignation des parts de copropriétés à vendre:
Cadastre de Cressier
Plan folio 2, à Cressier
Parcelle 5142/A – PPE: copropriétaire du 5130 pour 7/1000 avec droits spéciaux sur: s.sol: local de 18 m²
Estimation officielle (1993): fr. 18 000.–
Parcelle 5144/C – PPE: copropriétaire du 5130 pour 15/1000 avec droits spéciaux sur: s.-sol: local de 36 m²
Estimation officielle (1993): fr. 36 000.–
Parcelle 5147/F – PPE: copropriétaire du 5130 pour 88/1000 avec droits spéciaux sur: Rez. surface commerciale de 107 m²
Estimation officielle (1993): fr. 257 000.–
Parcelle 5148/G – PPE: copropriétaire du 5130 pour 82/1000 avec droits spéciaux sur: 1er: appartement nord de 4 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 hall, 96 m² + s.sol. cave de 3 m²
Estimation officielle (1993): fr. 270 000.–
Parcelle 5149/G – PPE: copropriétaire du 5130 pour 72/1000 avec droits spéciaux sur: 1er: appartement central de 3 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 WC, 1 hall, 1 balcon, 85 m² + s.sol cave de 3 m²
Estimation officielle (1993): fr. 235 000.–
Parcelle 5151/K – PPE: copropriétaire du 5130 pour 82/1000 avec droits spéciaux sur: 2e: appartement nord de 4 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 hall, 96 m² + s.sol cave de 3 m²
Estimation officielle (1993): fr. 230 000.–
Parcelle 5152/L – PPE: copropriétaire du 5130 pour 94/1000 avec droits spéciaux sur: 2e: appartement central de 4 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 WC, 1 hall, 1 balcon, 110 m² + s.sol cave de 4 m²
Estimation officielle (1993): fr. 255 000.–
Parcelle 5154/N – PPE: copropriétaire du 5130 pour 99/1000 avec droits spéciaux sur: combles: appartement nord de 5 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 hall 116 m² + s.sol cave de 4 m²
Estimation officielle (1993): fr. 275 000.–
Parcelle 5155/O – PPE: copropriétaire du 5130 pour 90/1000 avec droits spéciaux sur: combles: appartement central de 3 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains-WC, 1 WC, 1 hall, 106 m² + s.sol cave de 4 m²
Estimation officielle (1993): fr. 245 000.–
Parcelles 5157/Q, 5158/R, 5159/S, 5160/T, 5161/U, 5164/X, 5165/Y – PPE: copropriétaire du 5130 chacun pour 7/1000 avec droits spéciaux sur: garage de 17 m²
Estimation officielle (1993): fr. 18 000.– (unité)
Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 5130, plan fo. 2, à Cressier, habitations de 358 m², garage de 185 m², places-jardins de 1381 m², surface totale 1924 m².
Assurance incendie (1993): fr. 3 000 000.– (bâtiment)
fr. 250 000.– (garage)
L'immeuble construit en 1991–1992 a été immédiatement divisé en copropriétés par étages. Il comprend 24 copropriétés. Locaux communs: buanderie avec machine à laver et à sécher Schulthess, 2 WC, 1 local citerne (18 000 l), 1 local chauffage, chaudière Hoval, brûleur Elco.
Pour les servitudes grevant ces parcelles ou constituées à leurs profits ainsi que pour une désignation plus complète des appartements mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages ainsi qu'aux extraits du registre foncier, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 30 août 1994.
Les parts de copropriétés formant les parcelles susmentionnées du cadastre de Cressier seront vendues séparément d'une manière définitive. L'adjudication sera prononcée après 3 criées au plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c CCS.

2001 Neuchâtel, 10 août 1994 — Office des faillites, Neuchâtel, Le préposé: L. Vallélian

Verantwortlichkeitsmarken
Poinçons de maître
Marchi d'artefice

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centr. per il controllo dei metalli preziosi

schweizerische – suisses – svizzeri

Nr. 20824 r
Registrierungsdatum: 31. Mai 1994
Chiquet Daniel
Schmuckwaren
4125 Riehen

Nr. 20825 c
Registrierungsdatum: 1. Juni 1994
Sieber Christoph
Schmuckwaren
3800 Interlaken

Nr. 20826 j
Registrierungsdatum: 1. Juni 1994
Bärtschi Eva
Schmuckwaren
8400 Winterthur

Nr. 20827 c
Registrierungsdatum: 1. Juni 1994
Création Yolanda Bernhauser
Schmuckwaren
5735 Pfeffikon

Nr. 20828 e
Registrierungsdatum: 6. Juni 1994
Heinzer Benno
Schmuckwaren
6410 Goldau

Nr. 20829 b
Registrierungsdatum: 6. Juni 1994
Prestige d'Or S.A.
Schmuckwaren
2726 Saignelégier

Nr. 20830 d
Registrierungsdatum: 13. Juni 1994
Mora Rosa
Schmuckwaren
1205 Genève

Nr. 20831 c
Registrierungsdatum: 13. Juni 1994
Favre Blaise
Schmuckwaren
2022 Bevaix

Nr. 20832 a
Registrierungsdatum: 13. Juni 1994
Häseli Hans Peter
Schmuckwaren
5266 Wölflinswil

Nr. 20833 a/e
Registrierungsdatum: 13. Juni 1994
Beck Peter
Schmuckwaren
8048 Zürich

Nr. 20834 e
Registrierungsdatum: 13. Juni 1994
Hess Michel Constant
Schmuckwaren
1217 Meyrin

Nr. 20835 e
Registrierungsdatum: 15. Juni 1994
Imm Adrian
Schmuckwaren
4003 Basel

Nr. 20836 f
Registrierungsdatum: 16. Juni 1994
Schär Stephan
Schmuckwaren
9000 St. Gallen

Nr. 20837 b
Registrierungsdatum: 16. Juni 1994
Erne-Schiess Beatrice
Schmuckwaren
8134 Adliswil

Nr. 20838 b
Registrierungsdatum: 16. Juni 1994
Walther Bernhard
Schmuckwaren
1213 Petit-Lancy

Nr. 20839 e
Registrierungsdatum: 16. Juni 1994
Jäger Chavez Verena
Schmuckwaren
8057 Zürich

Nr. 20840 c
Registrierungsdatum: 17. Juni 1994
Rikenta AG
Schmuckwaren
8005 Zürich

Erneuerungen – Renouvellements – Rinnovi

49 **Weber & Cie S.A.**, Genève, 2, rue des Pêcheries, 1211 Genève 8
am 19. August 1994
97 **Golay Fils & Stahl S.A.**, 31, quai des Bergues, 1211 Genève 1
am 7. Juli 1994
267 **Manufacture des Montres Roles S.A.**, 2500 Bienne
am 21. August 1994
676 **G. Meuwly & Fils**, 3, rue Neuve du Molard, 1204 Genève
am 28. Juni 1994
1253 **Mersmann S.A.**, Via Nassa 5, 6900 Lugano
am 9. Februar 1990
2868 **Michels Alberto**, Bahnstrasse 18, 8603 Schwerzenbach
am 19. Oktober 1993

Adressen- und Firmenänderungen –
Changements d'adresses et de raisons sociales –
Cambiamento dei indirizzi e delle ragioni sociali

3578 Schaffner Hans-Peter, Sonnmattstrasse 16, 5737 Menziken
neu: Schaffner Hans-Peter, Wüstländestrasse 2, 5737 Menziken
4208 Münzenhandlung, Erwin Dietrich, Werdmühleplatz 4, 8001 Zürich
neu: Münzenhandlung, Erwin Dietrich AG, Werdmühleplatz 4, 8001 Zürich
4542 von Francheville Jutta, im Neuguet 9, 8620 Wetzikon
neu: von Francheville Jutta, Oberzelgstrasse 6, 8493 Saland
20732 Babbi Sandra, Centre Village 17, 2807 Pleigne
neu: Guenat-Babbi Sandra, Centre Village 17, 2807 Pleigne

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

156 Jura Watch Co., 63, rue du Stand, 2800 Delémont
1417 Firma Ernst J. Hermatsweiler, Limmatquai 118, 8001 Zürich
1529 Aeschlimann J. H., 8, rue de la Coulouvrenière, 1204 Genève
1858 Pittet-Jacot Simone, 34, rue de Lyon, 1203 Genève
2724 Büchi Annette, Murg, 8376 Fischingen
2779 Neubauer Bruno, 1700 Freiburg
2793 ABC-Service AG, 8000 Zürich
2813 St. Galler Präge, Luchetta & Hidber AG, 9012 St. Gallen
2869 Drugstore Montreux S.A., 1, place de la Paix, 1820 Montreux
2897 Interglas, Bernstrasse 85, 8953 Dietikon
2963 Graf Rolf, Haltikerstrasse 43, 6403 Küssnacht am Rigi
3127 Aeschlimann. J. H., 1204 Genève

Kollektivmarken
Marques collectives – Marchi collettivi

1/375
Registrierungsdatum: 25. Februar 1994
Boitor S.A.
Boîtes de montres
6830 Chiasso

1/376
Registrierungsdatum: 18. Januar 1994
Neuenschwander Marius
Boîtes de montres
2400 Le Locle

Erneuerungen – Renouvellements – Rinnovi

1/202 **J. Bonnet SA**, 2300 La Chaux-de-Fonds
am 15. Oktober 1994

Adressen- und Firmenänderungen –
Changements d'adresses et de raisons sociales –
Cambiamento dei indirizzi e delle ragioni sociali

1/192 Bonnet & Cie., 109, Avenue Léopold Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds
neu: J. Bonnet SA, même adresse

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

3/62 Fuchs Max SA, 1205 Genève
5/38 Fuchs Max SA, 1205 Genève
5/44 Tournor, 1203 Genève

ausländische – étrangers – stranieri

Nr. 8968 d
Registrierungsdatum: 31. Mai 1994
Swiss Army Brands Ltd
Schmuckwaren
Shelton, CT 06484 USA

Nr. 8969 c
Registrierungsdatum: 14. Juni 1994
Robert Lee Morris Inc.
Schmuckwaren
10013 New York, USA

Nr. 8970 d
Registrierungsdatum: 17. Juni 1994
Modo Agenturen
Schmuckwaren
NL-3354 BB Papeldrecht

Erneuerungen – Renouvellements – Rinnovi

5108 **Vallon GmbH & Co. KG**, Güterstrasse 7, D-75177 Pforzheim
am 9. September 1994
5121 **Theodor Wilh. Herbstrith GmbH**, D-75177 Pforzheim
am 14. Juli 1994
5129 **Friedrich Knödler GmbH & Co. KG**, D-73529 Schwäbisch-Gmünd
am 19. September 1994
5151 **Gebr. Kühn GmbH & Co. KG**, 73529 Schwäbisch-Gmünd
am 4. September 1994
5204 **W. Frey GmbH & Co.**, D-75428 Illingen
am 20. September 1994
5207 **Haager Gold-Fournituren GmbH & Co.**, D-75172 Pforzheim
am 7. Mai 1994
5740 **Bäuerle & Schwarz GmbH & Co.**, D-75181 Pforzheim
am 24. September 1994
6764 **Moser & Pfeil GmbH & Co.**, Postfach 1211, D-75112 Pforzheim
am 11. Juli 1994

Adressen- und Firmenänderungen –
Changements d'adresses et de raisons sociales –
Cambiamento dei indirizzi e delle ragioni sociali

5747 Parker Pen (Benelux) B.V., NL-4817 BL Breda
neu: Astro Pen Company, West Chicago, IL 60185
6295 Parker Pen (Benelux) B.V., NL-4817 BL Breda
neu: Astro Pen Company, West Chicago, IL 60185
7383 Dupont S.T. SA, 8 bis, Rue Dieu, Paris
neu: Avenue de Maine 33, Tour Maine-Montparnasse, F-75015 Paris
7384 Dupont S.T. SA, 8 bis, Rue Dieu, Paris
neu: Avenue de Maine 33, Tour Maine-Montparnasse, F-75015 Paris
7385 Dupont S.T. SA, 8 bis, Rue Dieu Paris
neu: Avenue de Maine 33, Tour Maine-Montparnasse, F-75015 Paris
8347 Vogler Franz, 422 Richards St., Vancouver CND
neu: Untere Gasse 9, 3800 Unterseen
8338 Defond Didier SA, 10, Quai Jean Moulin, F-69001 Lyon
neu: Thermocompact SA, Didier Defond
8515 Defond Didier SA, 10, Quai Jean Moulin, F-69001 Lyon
neu: Thermocompact SA, Didier Defond

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

5139 Hottinger Hermann, Schwarzwaldstrasse 5, D-75173 Pforzheim
5245 Förster Bernhard, D-75172 Pforzheim
5374 Stockert & Cie., D-75172 Pforzheim
6807 G. Eitle, Goldwarenfabrik, D-74653 Ingelfingen
7205 Hopf Albin GmbH, D-75179 Pforzheim
7210 Jens Asby A/S, DK-1173 Kopenhagen
7212 Numismatica Universale, I-20122 Milano
7240 Rodi & Wienenberger AG, D-75173 Pforzheim
7292 Masviel-Pichon S.A., F-75003 Paris
7315 Guthmann & Wittenauer GmbH Co., D-75175 Pforzheim
7321 von Arnim Elmar, D-70193 Stuttgart

Handelsbewilligungen
Patentes commerciales – Patenti per commerciali

846
Registrierungsdatum: 1. Mai 1994
Boitor SA
Via Como 1 **6830 Chiasso**

847
Registrierungsdatum: 15. Mai 1994
T.C.U. Trading Company Unifin AG
Nesslerenweg 66 **3084 Wabern**

848
Registrierungsdatum: 1. Juni 1994
Hermes Management SA
Route d'Oron 79 **1010 Lausanne**

849
Registrierungsdatum: 1. Juni 1994
Ficoba Consultants SA
Rue Versonnex 7 **1207 Genève**

Adressen- und Firmenänderungen –
Changements d'adresses et de raisons sociales –
Cambiamento dei indirizzi e delle ragioni sociali

295 Degussa (Schweiz) AG, Postfach 2050, 8040 Zürich
neu: Oberdorfstrasse 11, 6340 Baar
621 Martin José-Luis, Chemin du Buvelot 2, 1110 Morges
neu: Route du Stand 5, 1163 Etoy
783 Unor AG, Riedliweg 17, 3292 Busswil
neu: Freiburgstrasse 9, 2500 Biel
822 Dubach Dental, Hermetschloostrasse 75, 8048 Zürich
neu: Lättichstrasse 6, 6342 Baar

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

410 Solothurner Handelsbank, 4500 Solothurn
702 Zinsstag Goldschmied, Inh. Ralph Düby, 4051 Basel
742 Olpada SA, 6850 Mendrisio
767 Intercomp SARL, 1201 Genève
769 Neghinn SA, 1092 Belmont-sur-Lausanne
777 CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, 9400 Rorschach

Schmelzbewilligung
Patente de fondeur – Patento di fonditore

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

91 Solanor Handels AG, 8201 Schaffhausen

Adressen- und Firmenänderungen –
Changements d'adresses et de raisons sociales –
Cambiamento dei indirizzi e delle ragioni sociali

117 Martin José Luis, Chemin du Buvelot 2, 1110 Morges
neu: Route du Stand 5, 1163 Etoy

Schmelzerzeichen
Marque de fondeur – Marchio di fonditore

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

113 Solanor Handels AG, 8201 Schaffhausen

Adressenänderungen – Changement d'adresse –
Cambiamento del indirizzo

142 Martin José Luis, Chemin du Buveot 2, 1110 Morges
neu: Route du Stand 5, 1163 Etoy

Handelsprüfer – Essayeur du commerce – Saggiatore del commercio

Adressenänderung – Changement d'adresse –
Cambiamento del indirizzo

149 Martin José Luis, Chemin du Buvelot 2, 1110 Morges
neu: Route du Stand 5, 1163 Etoy

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Yamaichi Bank (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1994
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 562)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		3 676 885.14
Bankendebitoren auf Sicht		223 783 626.94
Bankendebitoren auf Zeit		62 400 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	31 400 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		28 821 018.08
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 493 469.06
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		544 090.70
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 282 002.—
Wertschriften		109 775 748.62
Sonstige Aktiven		16 221 270.41
– davon Rechnungsabgrenzungsposten	3 832 571.05	
Total Aktiven		453 998 110.95

	Fr.
In den Aktiven sind enthalten Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und Aktionären	40 104 425.79

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		44 813 145.77
Bankenkreditoren auf Zeit		47 824 850.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	47 154 850.—	
Kreditoren auf Sicht		222 382 848.18
Sonstige Passiven		34 878 049.96
– davon Rechnungsabgrenzungsposten	6 209 475.41	
Aktienkapital		40 000 000.—
Gesetzliche Reserven		3 100 000.—
Andere Reserven		46 000 000.—
Gewinnvortrag		14 999 217.04
Total Passiven		453 998 110.95

	Fr.
In den Passiven sind enthalten Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und Aktionären	5 558 775.14

Barclays Bank (Suisse) SA, Genève

Bilan au 30 juin 1994

(B 563)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement, et comptes de chèques postaux		15 085 775.—
Avoirs en banque à vue		45 225 576.—
Avoirs en banque à terme		63 543 636.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 538 000.—	
Effets de change et papiers monétaires		—.—
Comptes courants débiteurs en blanc		2 028 790.—
Comptes courants débiteurs gagés		27 878 706.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		4 882 775.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		48 229 846.—
– dont garantis par hypothèque	—.—	
Crédits en compte courants et prêts à des collectivités de droit public		6 000 000.—
Titres		30 074 130.—
Participations permanentes		1 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		12 646 059.—
Autres actifs		9 273 609.—
– dont comptes de régularisation	4 679 351.—	
Total du bilan		265 868 902.—

	Fr.
Dans les actifs sont comprises des créances contre des sociétés du groupe	44 547 504.—

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		23 231 303.—
Engagements en banque à terme		42 522 920.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	31 810 420.—	
Créanciers à vue		96 617 549.—
Créanciers à terme		2 963 233.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 963 233.—	
Autres passifs		11 974 307.—
– dont comptes de régularisation	5 793 306.—	
Capital		100 000 000.—
Réserve légale		84 000.—
Solde du compte de profits et pertes		(11 524 410.—)
– Bénéfice net		4 334 270.—
– Report de l'exercice précédent		(15 858 680.—)
Total du bilan		265 868 902.—

	Fr.
Dans les passifs sont compris des engagements envers des sociétés du groupe	52 687 080.—

Crédit Commercial de France (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1994
(sans compte de pertes et profits)

(B 553)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		83 708 081.64
Avoirs en banque à vue		39 814 594.79
Avoirs en banque à terme		544 037 143.55
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	339 738 345.—	
Effets de change et papiers monétaires		11 949 799.67
Comptes courants débiteurs en blanc		207 929 406.37
Comptes courants débiteurs gagés		54 078 414.16
– dont garantis par hypothèques	38 784 415.50	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		21 720 610.58
Avances et prêts à terme fixe gagés		323 050 985.87
– dont garantis par hypothèques	196 023 333.64	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit publiques		8 250 004.88
Titres		19 726 602.95
Autres immeubles		17 088 787.20
Autres actifs		17 026 705.61
		1 348 381 137.27

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		69 465 936.08
Engagements en banque à terme		864 302 988.25
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	615 607 613.25	
Créanciers à vue		95 136 016.51
Créanciers à terme		75 245 391.40
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	56 632 638.90	
Livrets et comptes de dépôts		992 113.08
Obligations et bons de caisse		9 502 000.—
Autres passifs		97 525 475.14
Capital actions		120 000 000.—
Réserve légale		6 100 000.—
Réserve spéciale		7 800 000.—
Report à nouveau		2 311 216.81
		1 348 381 137.27

Hors-bilan	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	73 580 369.05
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	64 310.50
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	63 626.95

Deutsche Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1994
(sans compte de pertes et profits)

(B 558)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux		100 086 830.76
Avoirs en banque à vue		214 080 134.69
Avoirs en banque à terme		352 570 780.27
– dont jusqu'au 90 jours d'échéance	115 151 200.04	
Effets de change et papiers monétaires		14 882 532.69
– dont rescriptions et bons du trésor	14 882 532.69	
Comptes courants débiteurs en blanc		3 231 765.83
Comptes courants débiteurs gagés		129 432 696.89
– dont garantis par hypothèque	248 220.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		252 003 985.17
Avances et prêts à terme fixe gagés		176 800 787.97
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		18 333 472.50
Titres		74 743 348.68
Participations permanentes		5 260 791.55
Immeuble à l'utilisation de la banque		36 441 108.40
Autres actifs		31 550 526.37
Total		1 409 418 761.77

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		255 743 341.31
Engagements en banque à terme		737 494 524.31
– dont engagements jusqu'à 90 jours d'échéance	226 880 441.21	
Créanciers à vue		188 341 221.50
Créanciers à terme		37 944 424.50
– dont créanciers jusqu'à 90 jours d'échéance	9 852 013.49	
Obligations et bons de caisse		3 000 000.—
Wechsel		—.—
Autres passifs		55 508 267.76
Capital		100 000 000.—
Réserve légale		4 550 000.—
Autres réserves		26 800 000.—
Report à nouveau		36 982.39
Total		1 409 418 761.77

Produzenten- und Importpreisindex im Juli 1994

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Index der Produzenten- und Importpreise verzeichnete im Juli 1994 einen Anstieg um 0,2 Prozent im Vergleich zum Vormonat. Sein Stand beträgt 99,7 Punkte (Basis Mai 1993 = 100). Dieser Index zeigt die Preisentwicklung des Gesamtangebots von Inland- und Importprodukten aus der Land- und Forstwirtschaft, der verarbeitenden Produktion sowie der Energiewirtschaft. Innert Jahresfrist resultierte wie bereits im Juni ein Indexrückgang um 0,4 Prozent. Bereits seit November 1993 ist die Preisentwicklung im Jahresvergleich rückläufig.

Leichter Anstieg der Produzentenpreise . . .
Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Produzentenpreisindex verzeichnete im Juli 1994 gegenüber dem Vormonat einen leichten Anstieg um 0,1 Prozent. Sein Stand beträgt 99,6 Punkte (Basis Mai 1993 = 100). Im Jahresvergleich gingen die Produzentenpreise um 0,7 Prozent zurück. Der Produzentenpreisindex zeigt die Entwicklung der Ab-Werk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte.

Preiserhöhungen gegenüber dem Vormonat verzeichneten insbesondere Früchte, Schlachtschweine, Schlachtrinder, Rohmilch, Schweinefleisch, Rindfleisch, Schnittholz, Holzverpackungen, Nichteisen-Metalle und Elektrizität. Preisrückgänge wiesen dagegen vor allem Getreide, Raps, Gemüse, Futtermittel, Schlachtkälber, Eier, Zucker sowie Rohholz und Schrott auf.

Vergleicht man die Preisentwicklung nach der Art der produzierten Produkte, so nahmen die Preise der Rohstoffe (–0,2%) ab, während die Preise der Halbfabrikate (+0,3%) anstiegen. Die Preise der Konsumgüter und der Investitionsgüter blieben stabil. Im Jahresvergleich stellt man deutliche Verteuerung der Rohstoffe fest, während sich die übrigen Produktgruppen insgesamt verbilligten.

Unterteilt man die Produkte nach ihrem Absatzgebiet, so zogen sowohl die Preise der im Inland verkauften Produkte als auch diejenigen der Exportprodukte um je 0,1 Prozent gegenüber dem Vormonat an. Im Jahresvergleich zeigen beide Indizes einen Rückgang des Preisniveaus.

. . . und deutlicher Anstieg der Importpreise
Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex stieg im Juli 1994 gegenüber dem Vormonat um 0,4 Prozent. Sein Stand beträgt 100,1 Punkte (Basis Mai 1993 = 100). Im Jahresvergleich stiegen die Importpreise um 0,3 Prozent. Der Importpreisindex wird ergänzend zum Produzentenpreisindex erhoben und zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für ausgewählte importierte Produkte.

Eine ausserordentliche Preisentwicklung zeigte Kaffee, dessen Preis – bedingt durch Frostschäden in Brasilien und die tiefen Weltvorräte – gegenüber dem Vormonat um weitere 27,5 Prozent angestiegen ist. Insgesamt zogen seit dem März 1994 die Kaffepreise nach einer Phase relativer Stabilität um 72,6 Prozent an. Weitere Preiserhöhungen gegenüber dem Vormonat stellte man namentlich für Zitrusfrüchte, Holzplatten, Flachprodukte aus Stahl, Edelstahl, Rohaluminium, Aluminiumhalbzeug, Rohkupfer, Buntmetallhalbzeug und Personenwagen fest. Preisrückgänge registrierte man für Kakao, Bananen, Getreide, Fleisch, andere Nahrungsmittel und Spinnstoffe. Tiefere Preise verzeichneten auch Kohlen, Benzin, Heizöl, Zink, Zinn, Nickel und Nutzfahrzeuge.

Nach der Art der importierten Produkte verzeichneten die Rohstoffe (+3,8%) eine deutliche, die Halbfabrikate (+0,3%) und die Konsumgüter (+0,1%) eine mässige Preiserhöhung gegenüber dem Vormonat. Der Index der Investitionsgüter ging um 0,1 Prozent zurück. Im Jahresvergleich zeigt der Index der Rohstoffe vor allem aufgrund der Verteuerung des Kaffees einen starken Anstieg, während die Preise für Halbfabrikate nur leicht stiegen. Konsumgüter und Investitionsgüter wurden hingegen billiger.

Verkettung mit dem Grosshandelspreisindex
Der frühere Grosshandelpreisindex ergibt, rechnerisch verkettet mit dem Preisindex des Gesamtangebots, für den Juli 1994 einen Stand von 184,0 Punkten (Basis 1963 = 100). Der Preisindex des Gesamtangebots ist das Total von Produzenten- und Importpreisindex.

Hauptergebnisse Juli 1994	Indexstand Juli 1994 (Basis Mai 1993=100)	Veränderung in % gegenüber Juni 1994	Veränderung in % gegenüber Juli 1993
Produzenten- und Importpreisindex (Total)	99,7	0,2	–0,4
– Produzentenpreisindex	99,6	0,1	–0,7
– Importpreisindex	100,1	0,4	0,3

Indice des prix à la production et à l'importation, juillet 1994

En juillet 1994, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a progressé de 0,2% par rapport au mois précédent, atteignant un niveau de 99,7 points (mai 1993 = 100). Cet indice traduit l'évolution des prix de l'office totale des biens du pays et des produits importés pour les secteurs agricole, sylvicole, industriel et énergétique. Comme en juin, l'indice a reculé de 0,4% en l'espace d'une année. Le mouvement à la baisse dure depuis novembre 1993.

Légère augmentation des prix à la production. . .
L'indice des prix à la production établi par l'Office fédéral de la statistique a enregistré en juillet 1994 une légère progression de 0,1% par rapport au mois précédent, atteignant un niveau de 99,6 points (mai 1993 = 100). En l'espace d'une année, les prix à la production ont reculé de 0,7%. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse.
Ce sont surtout les prix des fruits, des porcs de boucherie, des bovins de boucherie, de lait cru, de la viande de porc, de la viande de boeuf, ainsi que ceux du bois de sciage, des emballages en bois, de métaux non ferreux et de l'électricité qui ont augmenté par rapport au mois précédent. Par contre, des baisses de prix ont été enregistrées pour les céréales, le colza, les légumes, les fruits, les céréales fourragères, les veaux de boucherie, les œufs, le sucre ainsi que pour le bois brut et la ferraille.
Si l'on compare l'évolution des prix selon le genre des biens produits, on constate par rapport au mois précédent une baisse des prix des matières premières (–0,2%) et une augmentation des prix des produits semi-finis (+0,3%). Les prix des biens de consommation et des biens d'investissement n'ont quant à eux pas varié. En comparaison annuelle, on constate une hausse sensible des prix des matières premières, alors que les autres groupes de produits ont, dans l'ensemble, vu leurs prix baisser.
Si l'on considère les produits selon leur destination, on observe par rapport au mois précédent que les prix des produits vendus sur le marché intérieur ont augmenté autant que ceux des marchandises à l'exportation (+0,1%). En comparaison annuelle, le niveau des prix a baissé pour les deux indices.

. . . et hausse plus marquée des prix à l'importation
En juillet 1994, l'indice des prix à l'importation calculé par l'Office fédéral de la statistique a enregistré une progression (+0,4%) par rapport au mois précédent. Il atteint ainsi 100,1 points (mai 1993 = 100). En l'espace d'une année, les prix à l'importation ont progressé de 0,3%. Relevé en complément à l'indice des prix à la production, l'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix «franco dédouanés frontière suisse» d'une sélection de marchandises importées.
Le prix du café a connu une évolution exceptionnelle, puisqu'il a augmenté de 27,5% par rapport au mois précédent à cause des dégâts causés par le gel au Brésil et des faibles réserves mondiales. Après une phase de relative stabilité, les prix du café ont augmenté de 72,6% depuis mars 1994. D'autres prix ont augmenté par rapport à juin 1994, surtout ceux des agrumes, des panneaux de bois, des produits plats en acier, de l'acier fin, de l'aluminium brut, des produits semi-finis en aluminium, du cuivre brut, des produits semi-finis en cuivre et laiton et des automobiles. Sont inférieurs aux prix du mois précédent ceux du cacao, des bananes, des céréales, de la viande, d'autres produits alimentaires et des fibres textiles. Le charbon, l'essence, le mazout, le zinc, l'étain, le nickel et les véhicules utiliaires ont également vu leurs prix baisser.
Si l'on considère le genre des produits importés, on constate par rapport au mois précédent une hausse sensible des prix des matières premières (+3,8%) et une augmentation modérée de ceux des produits semi-finis (+0,3) et de ceux des biens de consommation (+0,1). Par contre, l'indice des biens d'investissement a diminué de 0,1%. L'évolution des prix sur une année montre que l'indice des prix des matières premières a augmenté considérablement surtout du fait du renchérissement du café, alors que les prix des produits semi-finis n'ont enregistré qu'une légère augmentation. Par contre, les biens de consommation et les biens d'investissement ont vu leurs prix baisser.

Raccordement mathématique à l'indice des prix de gros
En raccordant mathématiquement l'indice des prix de gros à l'indice des prix de l'office totale, on obtient pour juillet 1994 le niveau de 184,0 points (base 1963 = 100). L'indice des prix de l'offre totale est obtenu en addition-nant l'indice des prix à l'importation et celui des prix à la production.

Les principaux résultats du juillet 1994	Niveau de l'indice juillet 1994 (base mai 1993=100)	Variation en % par rapport à juin 1994	Variation en % par rapport à juillet 1993
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	99,7	0,2	–0,4
– Indice des prix à la production	99,6	0,1	–0,7
– indice des prix à l'importation	100,1	0,4	0,3

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Projekt: Neubau BAG Bundesamt für Gesundheitswesen in 3097 Liebefeld

Kurzbeschrieb:	Abmessungen oberirdisch l/b/h	59/35/23 m
	Gebäudevolumen nach SIA	59 900 m³
	Gesamtgeschossfläche	15 500 m²

Als dritte Etappe gelangen die folgenden Arbeiten zur öffentlichen Ausschreibung:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtl. Formularausg.	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
261.5	Fassadenreinigungsanlage	November 1994	Juli 1995
373	Laboreinrichtungen	Oktober 1994	Juli 1995
421	Gärtnerarbeiten	November 1994	Sept. 1995
46	Kleinere Trassenbauten, umfassend:	November 1994	Mai 1995
461	Erd- und Unterbau		
462	Kleinere Kunstbauten		
463	Oberbau		
464	Entwässerung		
465	Werkleitungen		

Wer an der Submission teilnehmen will, wird gebeten, dies bis am 30. September 1994 dem **Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern,** unter Angabe der Arbeitsgattung und des Objektes schriftlich zu melden. Für Auskünfte steht das beauftragte Architekturbüro A. Roost, dipl. Arch. BSA/SIA/SWB, Bern, Telefon 031 352 44 06, zur Verfügung. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.
Es werden nur Unternehmer und Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über die Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 298)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Station Otelfingen, Perronanpassung

Arbeit:	Tiefbauarbeiten	
	Aushub und Abbrüche	380 m³
	Kiessand	210 m³
	Beton	170 m³
	Versetzen von Winkelplatten	500 m¹
	Zementbetonbeläge	380 m²
	HMT Beläge	430 m²

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 29. August 1994, beim Ingenieurbüro Emch + Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich. Eingabeformulare sind gegen Voranmeldung dort erhältlich.
Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 31. August 1994, 13.30 Uhr; Treffpunkt: Station Otelfingen.
Angebote mit der Aufschrift «Otelfingen, Perronanpassungen» sind den **SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich,** bis Freitag, 16. September 1994 (Poststempel/A-Post), verschlossen einzureichen. Sie bleiben 6 Monate verbindlich.
Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. September 1994, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 5. Stock, Zimmer 537. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 299)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Direzione centrali elettriche della Direzione generale

Cantone del Ticino

Luogo: Sottocentrale FFS, 6745 Giornico.
Oggetto: Sottocentrale FFS Giornico, opere da capomastro.
Sopralluogo obbligatorio: 21 settembre 1994, ore 15, presso la sottocentrale a Giornico (vicino alla stazione FFS).
Iscrizione obligatoria entro il 15 settembre 1994, ore 16.
Consegna documenti il 4 ottobre 1994 (timbro postale, posta A).
Apertura il 7 ottobre 1994 alle ore 14.
Validita 90 giorni.
Modifiche alle installazioni interne. Opere da capomastro: demolizioni e ricostruzioni. Lavori in regia per un montante di ca. fr. 600 000.–.
In particolare si tratta di nuove aperture, nuove solette, nuovi canali per cavi.
Inizio lavori: 7 novembre 1994; termine dei lavori: luglio 1995.
Attenzione: trattasi di lavori in locali sotto tensione!
Piani e capitolati come pure i formulari d'offerta sono ottenibili presso la Direzione centrali elettriche FFS, Industriestrasse 1, casella postale, 3052 Zollikofen (tel. 031 680 36 60). Rilascio dei piani contro assegno di fr. 40.–. L'importo non viene restituito.
Le offerte con la dicitura «SC Giornico: opere da capomastro × 132 kV» sono da inviare in busta chiusa alla **Direzione centrali elettriche FFS, Industriestrasse 1, casella postale, 3052 Zollikofen.**
Apertura delle offerte nella sala n. Z 336 del palazzo di servizio FFS, Industriestrasse 1, 3052 Zollikofen. Possono accedere le imprese offerenti e la direzione dell'associazione impresari. (M 302)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Zürich HB: Aufnahmegebäude Nordtrakt
BKP 281.0 Unterlagsböden

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 2. September 1994 bei Ralph Baenziger Architekten AG, Hohlstrasse 150, 8004 Zürich, Telefon 01 291 12 31. Eingabeformulare sind am 9. September 1994 (Voranmeldung bis 2. September 1994) von 8 bis 17 Uhr dort erhältlich. Abgabe der Unterlagen gegen Barbezahlung von Fr. 50.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Die Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift «Zürich HB Nordtrakt, Unterlagsböden» den **SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich,** bis am 14. Oktober 1994 (Poststempel/A-Post) einzureichen. Sie bleiben bis 30. April 1995 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 19. Oktober 1994, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Eingang Kasernenstrasse 97, 5. Stock, Zimmer 537. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 300)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Erlenbach: Rohrblockanlage 15 kV

Vorausmasse: Aushub 350 m³, PE-Rohre Ø 15 2400 m¹, Betonarbeiten 250 m³, Belag 30 t
Erfahrung bei Arbeiten am und im Bahntrasse sind Voraussetzung.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 1. September 1994 beim Ingenieurbüro Georg Brandenberg, Musrainweg 255, 5042 Hirschthal (Tel. 064 81 29 24/Fax 064 81 51 12). Eingabeformulare werden an der Begehung abgegeben. Telefonische oder schriftliche Anmeldung beim Ingenieurbüro bis 26. August 1994.
Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 1. September 1994 um 9 Uhr; Treffpunkt: Station Erlenbach (Rampe).
Die Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift «Erlenbach, 15 kV-Kabel» den **SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich,** bis Donnerstag, 15. September 1994 (Poststempel/A-Post), einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1994 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. September 1994, 11.20 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Eingang Kasernenstrasse 97, 5. Stock, Zimmer 537. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 301)

Vielleicht hat der Mensch nach dem Hunger nach Erlebnis keinen stärkeren Hunger als den nach Vergessen. Hermann Hesse

Qui va partout ne trouve d'intérêt vif nulle part. Balzac

Quando l'animo è riuscito a comandare a sè stesso, tutto ha ottenuto. Seneca

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Aktiengesellschaft Hotel Celerina und Cresta Palace, Celerina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 16. September 1994, um 15.30 Uhr, im Hotel Cresta Palace, Celerina.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 20. September 1993.
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1993/94; Bericht der Revisionsstelle.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
5. Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Revisionsstelle.
8. Varia.

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Generalversammlung einzuladen und bitten die Aktionäre, sich am Eingang zum Versammlungslokal **unter Vorweisung ihres Zertifikates oder Bankausweises über den Aktienbesitz** in die aufliegende Präsenzliste einzutragen. Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Gemäss Art.11 der Statuten kann sich jeder Aktionär durch einen anderen Aktionär oder einen Dritten an der Generalversammlung vertreten lassen; der Vertreter hat sich durch eine schriftliche Vollmacht auszuweisen.

Celerina, 19. August 1994

Hotel Celerina und Cresta Palace
Glacum Klainguti
Präsident des Verwaltungsrates

Immobiliare Formigario SA, Faido

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 16 settembre 1994, ore 17, presso gli uffici della Mega Fiduciaria SA, al World Trade Center di Agno, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura ultimo verbale assembleare e relativa approvazione.
2. Relazione dell'amministrazione nella gestione.
3. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti 1992 e 1993.
4. Rapporti di revisione.
5. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Attività societaria.
8. Eventuali.

I bilanci ed i conti perdite e profitti 1992 e 1993, nonché i relativi rapporti di revisione sono depositati presso gli uffici della Mega Fiduciaria SA ad Agno.

Agno, 19 agosto 1994

Il consiglio di amministrazione

Société Financière Italo-Suisse, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le lundi 5 septembre 1994, à 11 h. 30, à l'aula de la Société de Banque Suisse, Centre de Lancy, boulevard Saint-Georges 47, Petit-Lancy.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels) de l'exercice 1993–1994 et du rapport de l'organe de révision.
2. Décisions de l'assemblée générale
   - 2.1. Approbation du rapport annuel
     Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel.
   - 2.2 Approbation des comptes de l'exercice 1993–1994
     Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes.
   - 2.3 Décision sur l'emploi du bénéfice au bilan
     - Report de l'exercice précédent CHF 1 793 291.—
     - Bénéfice de l'exercice CHF 2 442 894.—
     - Bénéfice au bilan CHF 4 236 185.—

     Le conseil d'administration propose de reporter à nouveau la totalité du bénéfice au bilan
   - 2.4 Décharge aux membres du conseil d'administration
     Le conseil d'administration propose de voter la décharge.
3. Elections
   - 3.1 Election de trois membres du conseil d'administration pour les trois prochains exercices
     Le conseil d'administration propose de renouveler le mandat de Monsieur Robert Villiger et d'élire Messieurs Johannes A. de Gier et Rudolf Lyner comme nouveaux administrateurs jusqu'au 31 décembre 1996.
   - 3.2 Election de l'organe de révision pour l'exercice 1994
     Le conseil d'administration propose l'élection de STG-Coopers & Lybrand Révision Bancaire SA, succursale de Genève.
4. Modification des statuts
   Le conseil d'administration propose la modification des articles 34 et 35 (exercice social).
5. Divers.

Le rapport de gestion, qui se compose des comptes annuels (compte de profits et pertes, bilan et annexe) et du rapport annuel du conseil d'administration, ainsi que le rapport de l'organe de révision seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social, route de Florissant 10, à Genève, dès le 24 août 1994. Chaque actionnaire peut demander qu'une copie de ces documents lui soit délivrée.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres jusqu'au mercredi 31 août 1994, à 16 h. au plus tard, auprès de la société de Banque Suisse désignée comme domicile de paiement.

Les banques suisses et les gérants de fortune professionnels sont priés de communiquer à la société, au plus tard le 1er septembre 1994, à 12 h., le nombre des actions qu'ils représentent.

Genève, 24 août 1994

Le conseil d'administration

Lenk

Metschbahnen

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 17. September 1994, 14.30 Uhr, im Berghaus Metsch, Lenk.

Traktanden:

1. Begrüssung und Mitteilungen des Präsidenten.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Jahresbericht für das Geschäftsjahr 1993/94 (1. Januar 1993–30. April 1994); Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
4. Jahresrechnung 1993/94 und Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns;
   Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Jahresrechnung 1993/94 und Vortrag des Bilanzgewinns von Fr. 22 419.15 auf neue Rechnung.
5. Entlastung des Verwaltungsrates;
   Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung.
6. Wahlen:
   - a. Wahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates;
     Antrag des Verwaltungrates: Herrn Arnold Zurbrügg, Lenk (für den austretenden Hans Vogel, Lenk) und Frau Marianne Tschanz-Rieder, Lenk. Der Sitz des austretenden Adolf Reichen, Adelboden, bleibt vorläufig vakant.
   - b. Wiederwahl des Verwaltungsrates für eine weitere Amtsdauer;
     Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl des Präsidenten des Verwaltungsrates und der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates für eine weitere Amtsdauer.
   - c. Wiederwahl Revisionsstelle;
     Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Mitglieder der Revisionsstelle für eine weitere Amtsdauer.
7. Orientierung über den Neubau Sesselbahn Metsch-Metschberg.
8. Verschiedenes.

Das Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. September 1993, der Jahresbericht 1993/94, die Jahresrechnung per 30. April 1994 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen ab sofort am Sitz der Gesellschaft (Metschbahnen AG, 3775 Lenk) zur Einsicht durch die Aktionäre auf. Die Unterlagen können durch die Aktionäre oder durch ihre Depotstelle ebenfalls angefordert werden.

Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktientitel oder des entsprechenden Ausweises über die Deponierung auszuweisen. Depotvertreter im Sinne von Art. 689c OR melden die Anzahl der von ihnen vertretenen Stimmen bis spätestens 14.15 Uhr bei der Zutrittskontrolle.

Die Stimmkarten können entweder im voraus bei der Betriebsleitung der Metsch-Bahnen AG Lenk oder bis 14.15 Uhr an der Kasse der Talstation der Luftseilbahn oder bis 14.30 Uhr beim Eingang zum Bergrestaurant Metsch bezogen werden. Sie berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt mit der Luftseilbahn.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Hans-Ueli Hählen
Der Sekretär: Erich Walker

Logos Serigraphie SA

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le mardi 13 septembre 1994, à 11h., dans les locaux de Dactyl-Express, rue du Prince 8, Genève.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Rapport de gestion sur l'exercice 1992/93.
3. Comptes annuels 1992/93.
4. Rapport du contrôleur au comptes.
5. Approbation des comptes et du rapport de gestion.
6. Décharge à l'administrateur.
7. Nomination d'un administrateur et de l'organe de révision.
8. Divers.

L'administrateur unique

FCP Holding

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

aura lieu le vendredi 23 septembre 1994, à 16 h.30, au siège social, chemin des Charmettes 7, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion 1993.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Délibération et vote sur ces rapports (le conseil proposera d'approuver le rapport annuel, les comptes annuels et soumettra à l'assemblée générale sa proposition relative à l'affectation du résultat).
4. Décharge aux organes sociaux.
5. Nominations statutaires (le conseil proposera la réélection des organes en place).
6. Divers.
7. Adoption du procès-verbal de la séance.

Les rapports et les comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires devront justifier leur qualité en produisant leurs actions ou une attestation de blocage bancaire.

Le conseil d'administration

Inserate erschliessen den Markt

Das **Sparheft Nr. 9074-23449-3**, ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 45 488.05, wird vermisst.

Allfällige Besitzer dieses Sparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich